

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 27 (A/38/27)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО РАЗОРУЖЕНИЮ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ

ДОПОЛНЕНИЕ № 27 (A/38/27)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1983

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1	1
II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА	2-22	1-10
A. Сессия Комитета 1983 года	2-4	1
B. Участники работы Комитета	5	1
C. Повестка дня сессии 1983 года и программа работы первой и второй частей сессии	6-13	1- 7
D. Участие государств, не являющихся членами Комитета	14-15	7- 8
E. Рассмотрение условий обзора членского состава Комитета	16-19	8- 9
F. Предложения по совершенствованию и повышению эффективности работы Комитета	20	9
G. Преобразование многостороннего форума переговоров в Конференцию	21	9
H. Сообщения неправительственных организаций.	22	10
III. РАБОТА КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА В ХОДЕ ЕГО СЕССИИ 1983 ГОДА	23-97	10-178
A. Запрещение ядерных испытаний	27-32	12- 23
B. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение; предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы	33-73	23- 40
C. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия	74-76	41- 56
D. Химическое оружие	77-80	57-117
E. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие	81-86	117-142

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
Г. Всеобъемлющая программа разоружения.....	87-88	142-170
Г. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве	89-94	171-173
Н. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонки вооружений и разоружения, и других соответствующих мер	95	173
И. Рассмотрение и принятие ежегодного доклада Комитета и любого другого доклада, по мере необходимости, Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.....	96-97	173

Добавления

- I. Сводный список участников работы Комитета
- II.^{1/} Перечень и тексты документов, выпущенных Комитетом по разоружению
- III.^{1/} Индекс выступлений по странам и темам и стенографических отчетов Комитета по разоружению.

^{1/} Будут выпущены в качестве отдельных томов настоящего доклада.

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по разоружению представляет тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций ежегодный доклад о своей сессии 1983 года, а также соответствующие документы и отчеты.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

A. Сессия Комитета 1983 года

2. Сессия Комитета проходила с 1 февраля по 29 апреля и с 14 июня по 30 августа 1983 года. За этот период Комитет провел 50 официальных пленарных заседаний, в ходе которых государства-члены Комитета, равно как и государства, не являющиеся членами Комитета, приглашенные участвовать в обсуждении, изложили свои точки зрения и рекомендации по различным вопросам, находившимся на рассмотрении Комитета.

3. Комитет также провел 27 неофициальных заседаний по повестке дня, программе работы, по организационным и процедурным вопросам, а также по пунктам своей повестки дня и по другим вопросам.

4. В соответствии с правилом 9 правил процедуры следующие государства-члены осуществляли председательские функции в Комитете: Монголия - в феврале, Марокко - в марте, Нидерланды - в апреле и в период между первой и второй частями сессии Комитета 1983 года, Нигерия - в июне, Пакистан - в июле и Перу - в августе и в период до начала сессии Комитета 1984 года.

B. Участники работы Комитета

5. В работе Комитета участвовали представители следующих государств-членов: Австралии, Алжира, Аргентины, Бельгии, Бирмы, Болгарии, Бразилии, Венгрии, Венесуэлы, Германской Демократической Республики, Федеративной Республики Германии, Египта, Заира, Индии, Индонезии, Исламской Республики Иран, Италии, Канады, Кении, Китая, Кубы, Марокко, Мексики, Монголии, Нигерии, Нидерландов, Пакистана, Перу, Польши, Румынии, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Чехословакии, Швеции, Шри Ланки, Эфиопии, Югославии и Японии. Сводный список участников первой и второй частей сессии включен в качестве приложения I к настоящему докладу.

C. Повестка дня сессии 1983 года и программа работы первой и второй частей сессии

6. На 206-м пленарном заседании 24 марта 1983 года Председатель в соответствии с правилом 29 правил процедуры внес предложение относительно предварительной повестки дня Комитета для сессии 1983 года и сделал следующее заявление (CD/PV.206):

"В отношении принятия повестки дня на 1983 год имеется в виду, что вопрос о нейтронном ядерном оружии охватывается вторым пунктом повестки дня и может быть рассмотрен при обсуждении этого пункта".

7. На том же пленарном заседании Комитет утвердил свою повестку дня. Некоторые делегации выступили в этой связи с заявлениями.

8. На 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 года Председатель в соответствии с правилом 29 правил процедуры Комитета также внес предложение, касающееся программы работы на первую часть сессии 1983 года. На том же заседании Комитет утвердил данную программу работы.

9. Тексты повестки дня и программы работы, утвержденные Комитетом (документы CD/356 и добавление 1), приводятся ниже:

"Комитет по разоружению в качестве многостороннего форума переговоров будет способствовать достижению всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

Комитет, принимая во внимание, среди прочего, соответствующие положения документов первой и второй специальных сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных разоружению, будет заниматься вопросами прекращения гонки вооружений и разоружения и другими соответствующими мерами в следующих областях:

- I. Ядерное оружие во всех аспектах.
- II. Химическое оружие.
- III. Другие виды оружия массового уничтожения.
- IV. Обычные вооружения.
- V. Сокращение военных бюджетов.
- VI. Сокращение вооруженных сил.
- VII. Разоружение и развитие.
- VIII. Разоружение и международная безопасность.
- IX. Сопутствующие меры; меры по укреплению доверия; эффективные методы проверки в отношении соответствующих мер по разоружению, приемлемые для всех заинтересованных сторон.
- X. Всеобъемлющая программа разоружения, направленная на всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем.

В рамках вышеуказанного Комитет по разоружению принимает следующую повестку дня на 1983 год, включающую пункты, которые в соответствии с положениями раздела VIII его правил процедуры будут им рассмотрены:

1. Запрещение ядерных испытаний.
2. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение; предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
3. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.

4. Химическое оружие.
5. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
6. Всеобъемлющая программа разоружения.
7. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
8. Рассмотрение и принятие ежегодного доклада и всех других соответствующих докладов Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

Программа работы

В соответствии с правилом 28 своих правил процедуры Комитет также принимает следующую программу работы на первую часть своей сессии 1983 года:

1 февраля-31 марта	(Выступления на пленарных заседаниях. (Рассмотрение повестки дня и программы работы, (а также учреждение вспомогательных органов по (пунктам повестки дня. (Химическое оружие. (Запрещение ядерных испытаний. (Прекращение гонки ядерных вооружений и (ядерное разоружение. (Всеобъемлющая программа разоружения.
4-8 апреля	Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.
11-15 апреля	Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
18-22 апреля	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
25-29 апреля	Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.

Будут проведены неофициальные заседания Комитета для продолжения рассмотрения вопроса о пересмотре его членского состава, включая представленные членами Комитета предложения, направленные на улучшение и повышение эффективности работы Комитета. Раздел II резолюции 37/99 К Генеральной Ассамблеи, касающийся вопроса о названии Комитета, также будет рассмотрен на неофициальных заседаниях.

Заседания специальных рабочих групп будут проведены посылу консультаций между Председателем Комитета и председателями специальных рабочих групп в соответствии с обстоятельствами и потребностями этих групп.

Заседания Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений были проведены с 7 по 18 февраля.

Принимая свою повестку дня и программу работы, Комитет учитывал положения правил 30 и 31 своих правил процедуры".

10. На 207-м пленарном заседании Комитет также принял решение о воссоздании специальных рабочих групп на период сессии 1983 года. В этом решении говорится:

"Комитет постановляет воссоздать на период своей сессии 1983 года специальные рабочие группы по запрещению ядерных испытаний; эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия; по химическому оружию и радиологическому оружию и о назначении посла Германской Демократической Республики Гердера Председателем Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний, посла Пакистана Ахмада - Председателем Специальной рабочей группы по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, посла Канады Макфейла - Председателем Специальной рабочей группы по химическому оружию; и посла Швеции Лидгарда - Председателем Специальной рабочей группы по радиологическому оружию.

Предполагается, что специальные рабочие группы могут начать свою работу на основе своих прежних мандатов. Мандат Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний может впоследствии быть пересмотрен в соответствии с решением Комитета, который рассматривает этот вопрос в соответствующее время.

Специальные рабочие группы представят доклады Комитету о ходе своей работы до завершения сессии 1983 года".

11. На своем 213-м пленарном заседании Комитет постановил начать вторую часть сессии 1983 года 14 июня 1983 года.

12. В ходе второй части сессии Комитета 1983 года Председатель внес на 217-м пленарном заседании 14 июня 1983 года предложение относительно программы работы на вторую часть сессии. На том же заседании Комитет утвердил программу работы, предложенную Председателем (CD/382). В ней говорится:

"В соответствии с правилом 28 своих правил процедуры Комитет по разоружению принимает следующую программу работы на вторую часть своей сессии 1983 года:

14-17 июня	Выступления на пленарных заседаниях. Рассмотрение программы работы на вторую часть сессии 1983 года.
20-24 июня	Запрещение ядерных испытаний.
27 июня-1 июля	Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение.
4-8 июля	Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы.
11-15 июля	Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия.
18-22 июля	Химическое оружие.
25-29 июля	Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие.
1-5 августа	Всеобъемлющая программа разоружения.
8-12 августа	Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве.
15-19 августа	Доклады специальных рабочих групп; организационные вопросы.
22-26 августа) 29-31 августа) (в случае необходимости))	Рассмотрение и принятие ежегодного доклада Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Будут проведены неофициальные заседания Комитета с целью продолжения рассмотрения вопроса о пересмотре его членского состава, а также представленных членами Комитета предложений по совершенствованию и повышению эффективности работы Комитета. Раздел II резолюции 37/99 К Генеральной Ассамблеи относительно функций Комитета также будет рассмотрен на неофициальных заседаниях.

Заседания специальных рабочих групп будут проведены после консультаций между Председателем Комитета и председателями специальных рабочих групп в соответствии с обстоятельствами и потребностями этих групп.

В соответствии с решением Комитета, принятым на его 211-м пленарном заседании, заседания Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений будут проведены с 11 по 22 июля.

Принимая свою программу работы, Комитет учитывал положения правил 30 и 31 своих правил процедуры".

13. На своем 237-м пленарном заседании 26 августа 1983 года Комитет постановил закрыть свою сессию 1983 года 30 августа 1983 года.

D. Участие государств, не являющихся членами Комитета

14. В соответствии с правилом 32 правил процедуры на пленарных заседаниях Комитета присутствовали следующие государства, не являющиеся членами Комитета: Австрия, Бурунди, Ватикан, Вьетнам, Греция, Дания, Ирландия, Испания, Новая Зеландия, Норвегия, Португалия, Сенегал, Сирия, Тунис, Турция, Финляндия и Швейцария.

15. Комитет получил и рассмотрел просьбы от государств, не являющихся членами Комитета, об участии в его работе. В соответствии с правилами процедуры Комитет пригласил:

а) представителей Австрии, Бурунди, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Норвегии, Сенегала и Финляндии для участия в 1983 году в обсуждении пунктов повестки дня, касающихся вопросов существа, на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также на заседаниях специальных рабочих групп, созданных на период работы сессии 1983 года;

б) представителя Португалии для участия в 1983 году в обсуждении пунктов повестки дня, касающихся вопросов существа, на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также на заседаниях специальных рабочих групп по всеобъемлющей программе разоружения и по химическому оружию;

с) представителя Турции для участия в 1983 году в обсуждении пунктов повестки дня, касающихся вопросов существа, на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также на заседаниях специальных рабочих групп по Всеобъемлющей программе разоружения и по запрещению ядерных испытаний;

д) представителя Туниса для участия в 1983 году в заседаниях специальных рабочих групп по Всеобъемлющей программе разоружения и по эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия;

e) представителя Швейцарии для участия в 1983 году в обсуждении вопроса о химическом оружии на пленарных и неофициальных заседаниях Комитета, а также на заседаниях Специальной Рабочей группы, созданной по этому вопросу;

f) представителя Вьетнама для выступления с заявлением по химическому оружию на 213-м пленарном заседании 19 апреля 1983 года; и

g) представителей Австрии, Дании, Новой Зеландии, Норвегии, Финляндии и Швейцарии для участия в неофициальных заседаниях, проводимых для рассмотрения соответствующих мер по претворению в жизнь выводов первой Конференции по рассмотрению действия Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения.

Е. Рассмотрение условий обзора членского состава Комитета

16. В ходе второй части своей сессии Комитет рассмотрел условия обзора своего членского состава, включая вопрос о его расширении в соответствии с предложением Генеральной Ассамблеи, принимая во внимание часть I резолюции 37/99 К Генеральной Ассамблеи и интерес, проявленный некоторыми государствами-членами Организации Объединенных Наций к тому, чтобы стать полноправными членами Комитета.

17. В связи с этим вопросом Федеративная Республика Германии представила документ CD/404 от 4 августа 1983 года, в котором говорится, что проблема членства наиболее эффективно могла бы быть решена в течение определенного периода времени в несколько этапов путем незначительного расширения на каждом из них.

18. Комитет принял к сведению мнения, отраженные в Главе IV Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в частности о том, что "в целях обеспечения максимальной эффективности ... орган по переговорам для удобства должен иметь относительно небольшой численный состав", и о том, что имеется "сохраняющаяся необходимость в едином многостороннем форуме переговоров по разоружению ограниченного состава, принимающем решения на основе консенсуса".

19. Принимая во внимание положения пункта 120 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, и, в частности, необходимость обеспечить его эффективное функционирование, Комитет в принципе

согласен с ограниченным расширением своего членского состава, при условии достижения Комитетом договоренности о подборе новых членов и учета необходимости сохранения сбалансированности Комитета по разоружению. Принимая во внимание все надлежащие факторы, Комитет считает, что в настоящее время его членский состав может быть увеличен не более чем на четыре государства. Председатель Комитета проведет соответствующие консультации с членами Комитета на индивидуальной или коллективной основе в соответствии с установившейся практикой с целью выработки решения относительно подбора дополнительных членов. Затем Комитет проинформирует очередную тридцать девятую сессию Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в своем решении.

Г. Предложения о совершенствовании и повышении эффективности работы Комитета

20. Были выдвинуты различные предложения о совершенствовании и повышении эффективности работы Комитета. Результаты их рассмотрения Контактной группой по совершенствованию и повышению эффективности работы Комитета были включены в рабочий документ № 100 от 5 августа 1983 года. Комитет намерен продолжить рассмотрение этого вопроса в ходе своей следующей ежегодной сессии.

Г. Преобразование многостороннего форума переговоров в Конференцию

21. Комитет, учитывая часть II резолюции 37/99 К Генеральной Ассамблеи, постановил именовать себя "Конференцией по разоружению". Это решение вступит в силу со дня начала ежегодной сессии 1984 года. Это никоим образом не будет наносить ущерба пункту 120 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Новые функции не повлекут ни финансовых, ни организационных последствий и никоим образом не повлияют на правила процедуры, которые останутся неизменными, за исключением того, что слова "Комитет по разоружению" будут заменены словами "Конференция по разоружению".

Г. Сообщения неправительственных организаций

22. В соответствии с правилом 42 правил процедуры среди членов Комитета распространялись перечни всех сообщений неправительственных организаций и частных лиц (документ CD/NGC.7 и 8 и Add.1).

III. РАБОТА КОМИТЕТА ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА В ХОДЕ ЕГО СЕССИИ 1983 ГОДА

23. Работа Комитета по вопросам существа проводилась на основе его повестки дня и программы работы, утвержденных на этот год. Перечень документов, выпущенных Комитетом, а также тексты этих документов приводятся в качестве Добавления II к настоящему докладу. Перечень стенографических отчетов по странам и темам, включая список заявлений, сделанных делегациями в ходе 1983 года, а также стенографические отчеты о заседаниях Комитета приводятся в качестве Добавления III к настоящему докладу.

24. На рассмотрении Комитета находилось письмо Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 1 февраля 1983 года (CD/336), препровождающее все резолюции по разоружению, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии в 1982 году, в том числе те, в которых на Комитет по разоружению возлагались конкретные обязанности:

- 37/72 "Прекращение всех испытательных взрывов ядерного оружия"
- 37/73 "Настоятельная необходимость договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний"
- 37/77 A "Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия"
- 37/78 C "Ядерное оружие во всех его видах"
- 37/78 E "Запрещение ядерного нейтронного оружия"
- 37/78 F "Осуществление рекомендаций и решений десятой специальной сессии"
- 37/78 G "Доклад Комитета по разоружению"
- 37/78 I "Предотвращение ядерной войны"
- 37/80 "О заключении международной конвенции об укреплении безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 37/81 "Заключение эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия"
- 37/83 "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве"
- 37/85 "О безотлагательном прекращении и запрещении испытаний ядерного оружия"
- 37/98 A "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"
- 37/98 B "Химическое и бактериологическое (биологическое) оружие"

25. На 194-м пленарном заседании Комитета 15 февраля 1983 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций сделал заявление, в котором он подчеркнул огромную ответственность Комитета как единого многостороннего органа переговоров по разоружению и решающий характер нынешнего этапа в истории деятельности по разоружению.

26. В дополнение к документам, указанным в соответствии с конкретными пунктами повестки дня, Комитет получил следующие документы:

a) Документ CD/337 от 1 февраля 1983 года, представленный делегацией Румынии и озаглавленный "Позиция Румынии по вопросу о разоружении";

b) Документ CD/338 от 1 февраля 1983 года, представленный делегацией Чехословакии и озаглавленный "Политическая декларация государств-участников Варшавского Договора";

c) Документ CD/339 от 1 февраля 1983 года, представленный делегацией Монголии и озаглавленный "Заявление правительства Монгольской Народной Республики по итогам совещания Политического консультативного комитета государств-участников Варшавского Договора, состоявшегося в Праге 4-5 января 1983 года";

d) Документ CD/354 от 18 марта 1983 года, представленный делегацией Индии и озаглавленный "Текст принятого в Дели обращения и выдержки из Политической декларации, одобренной главами государств и правительства на седьмой Конференции неприсоединившихся стран, состоявшейся в Дели с 7 по 12 марта 1983 года";

e) Документ CD/372 от 7 апреля 1983 года, представленный делегацией Федеративной Республики Германии и озаглавленный "Заявление Федеративной Республики Германии по случаю передачи на хранение документа о ратификации Конвенции о запрещении бактериологического оружия";

f) Документ CD/373 от 11 апреля 1983 года, представленный делегацией Чехословакии и озаглавленный "Выдержки из Коммюнике, принятого на заседании Комитета министров иностранных дел государств-участников Варшавского Договора и опубликованного в Праге 7 апреля 1983 года";

g) Документ CD/379 от 25 апреля 1983 года, представленный делегацией Японии и озаглавленный "Проверка соблюдения соглашений о контроле над вооружениями и разоружении";

h) Документ CD/385 от 23 июня 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Постановление Верховного Совета СССР о международном положении и внешней политике Советского Союза";

i) Документ CD/386 от 30 июня 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Совместное заявление, принятое на совещании руководящих партийных и государственных деятелей НРБ, ВНР, ГДР, ПНР, СРР, СССР и ЧССР в Москве 28 июня 1983 года";

ж) Документ CD/391 от 13 июля 1983 г., представленный делегацией Монголии и озаглавленный "Заявление правительства Монгольской Народной Республики по итогам Московской встречи руководящих партийных и государственных деятелей государств-участников Варшавского Договора", и

к) Документ CD/420 от 23 августа 1983 г., представленный делегацией Союза Советский Социалистических Республик и озаглавленный "Выдержка из сообщения ТАСС о приеме Генеральным секретарем ЦК КПСС, Председателем Президиума Верховного Совета СССР Ю.В. Андроповым группы американских сенаторов".

А. Запрещение ядерных испытаний

27. Пункт повестки дня, озаглавленный "Запрещение ядерных испытаний", рассматривался Комитетом в соответствии с программой его работы с 1 февраля по 31 марта и с 20 по 24 июня 1983 года.

28. Комитету были представлены доклады о ходе работы пятнадцатой и шестнадцатой сессий Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений, содержащиеся в документах CD/348 и CD/399. Специальная группа проводила заседания с 7 по 18 февраля и с 11 по 22 июля 1983 г. под председательством д-ра Ола Дальмана (Швеция). На своих 211-м и 230-м пленарных заседаниях 12 апреля и 2 августа 1983 г. Комитет утвердил рекомендации, содержащиеся в докладах о ходе работы пятнадцатой и шестнадцатой сессий Специальной группы. Некоторые делегации высказали по этим докладам свои замечания.

29. Генеральный секретарь Всемирной метеорологической организации (ВМО) направил 15 июня 1983 г. письмо на имя Председателя Комитета по разоружению в ответ на его письмо от 31 августа 1982 г. относительно использования на регулярной основе Глобальной системы телесвязи (ГСТ) Всемирной службы погоды (ВСП) для передачи конкретных данных с целью обнаружения и идентификации сейсмических явлений. В этом письме Генеральный секретарь информировал Председателя Комитета о том, что Исполнительный совет Всемирной метеорологической организации на своей тридцать пятой сессии, проводившейся в Женеве в мае - июне 1983 г., утвердил рекомендацию 18 (CBS-VIII) - Включение сейсмических бюллетеней в программу глобальных обменов - и постановил, что эта рекомендация должна быть выполнена как можно скорее, но не позднее 1 декабря 1983 г. Эта информация была доведена до сведения Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений.

30. В момент воссоздания Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний (см. пункт 10 выше) Комитет постановил, что вопрос о мандате Специальной рабочей группы будет обсужден на 209-м пленарном заседании 5 апреля 1983 года. На этом заседании некоторые делегации выступили с заявлениями по этому вопросу.

В конце заседания Председатель заявил, что обсуждение не привело к консенсусу в отношении пересмотра мандата Рабочей группы. Он также отметил, что новые предложения в отношении мандата были получены от группы социалистических стран^{2/} и от Группы 21^{3/}, и что эти предложения будут рассмотрены в ходе неофициальных консультаций.

31. Перечень новых документов, представленных Комитету на сессии 1983 года в соответствии с этим пунктом повестки дня, содержится в докладе, представленном Специальной рабочей группой.

32. На своем 236-м пленарном заседании, состоявшемся 23 августа 1983 года, Комитет утвердил доклад Специальной рабочей группы, воссозданной Комитетом в соответствии с пунктом повестки дня на 207-м пленарном заседании (см. пункт 10 выше). Этот доклад (CD/412) является составной частью настоящего доклада и в нем говорится:

^{2/} Болгария, Венгрия, Германская Демократическая Республика, Монголия, Польша, Союз Советских Социалистических Республик и Чехословакия.

^{3/} Алжир, Аргентина, Бирма, Бразилия, Венесуэла, Египет, Заир, Индия, Индонезия, Исламская Республика Иран, Кения, Куба, Марокко, Мексика, Нигерия, Пакистан, Перу, Швеция, Шри Ланка, Эфиопия, Югославия.

II. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением Комитета, принятым на его 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 года и содержащемся в документе CD/358, Специальная рабочая группа по запрещению ядерных испытаний была воссоздана на основе ее прежнего мандата, с тем чтобы продолжить обсуждение и определение, путем изучения существа дела, вопросов, касающихся проверки и соблюдения с целью достижения дальнейшего прогресса в деле запрещения ядерных испытаний. Комитет также постановил, что мандат Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний может впоследствии быть пересмотрен в соответствии с решением Комитета, который рассмотрит этот вопрос в должное время. Комитет далее постановил, что Специальная рабочая группа представит доклад Комитету о ходе своей работы до завершения его сессии 1983 года.

III. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

2. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 года Комитет по разоружению назначил посла Герхарда Гердера из Германской Демократической Республики Председателем Специальной рабочей группы. На своем 218-м пленарном заседании 16 июня 1983 года Комитет постановил, что новый представитель Германской Демократической Республики посол Харальд Розе заменит посла Гердера на посту Председателя Рабочей группы. Г-н Виктор Слипченко из Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения исполнял обязанности секретаря Рабочей группы.

3. Как и в 1982 году делегации двух государств, обладающих ядерным оружием, не участвовали в работе Специальной рабочей группы. Ряд делегаций выразили свое разочарование в связи с этим решением и вновь подтвердили свою надежду на то, что оно будет пересмотрено.

4. Комитет по разоружению постановил пригласить по их просьбе представителей следующих государств, не являющихся членами Комитета, участвовать в заседаниях Специальной рабочей группы: Австрии, Бурунди, Греции, Ирландии, Испании, Норвегии, Сенегала, Турции и Финляндии.

5. Специальная рабочая группа провела 17 заседаний в период с 8 апреля по 16 августа 1983 года.

6. В ходе сессии 1983 г. в соответствии с пунктом 1 повестки дня Комитету по разоружению были представлены следующие официальные документы:

- документ CD/346 от 16 февраля 1983 г., представленный Союзом Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик в Комитете по разоружению от 14 февраля 1983 года, препровождающее "Основные положения договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия";
- документ CD/381 от 14 июня 1983 г., представленный Швецией и озаглавленный "Проект договора о запрещении любых испытательных взрывов ядерного оружия в любой среде";
- документ CD/388 от 17 июня 1983 г., представленный Соединенным Королевством и озаглавленный "Рабочий документ: Ядерные взрывы в мирных целях в связи с запрещением ядерных испытаний";
- документ CD/384 от 20 июня 1983 г., представленный Австралией и озаглавленный "Организационные мероприятия для системы контроля за соблюдением всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний: иллюстративный список вопросов";
- документ CD/388 от 8 июля 1983 г., представленный Японией и озаглавленный "Проверка и соблюдение запрещения ядерных испытаний";
- документ CD/389 от 8 июля 1983 г., представленный Японией и озаглавленный "Мнение о системе международного обмена сейсмическими данными";
- документ CD/390 от 8 июля 1983 г., представленный Японией и озаглавленный "Рабочий документ о вкладе в международную систему контроля путем использования недавно установленной небольшой станции группирования сейсмоприемников в Японии";
- документ CD/395 от 19 июля 1983 г., представленный Норвегией и озаглавленный "Рабочий документ: Роль международного обмена сейсмическими данными при всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний";
- документ CD/400 от 22 июля 1983 г., представленный Австралией и озаглавленный "Международная группа управления";
- документ CD/402 от 1 августа 1983 г., представленный Соединенным Королевством и озаглавленный "Аспекты проверки соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний";
- документ CD/403 от 3 августа 1983 г., представленный Швецией и озаглавленный "Рабочий документ: Международное наблюдение за радиоактивностью воздушных масс (ИСАР)";
- документ CD/405 от 4 августа 1983 г., представленный Австралией и озаглавленный "Предложение в отношении сферы охвата договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний";

В ходе сессии 1983 г. Рабочей группе были переданы следующие рабочие документы:

- CD/NTB/WP.3, представленный Соединенным Королевством и озаглавленный "Рабочий документ: Ядерные взрывы в мирных целях в связи с запрещением ядерных испытаний" (также выпущен как CD/383);

- CD/NTB/WP.4, представленный Австралией и озаглавленный "Организационные мероприятия для системы контроля за соблюдением всеобъемлющего запрещения ядерных испытаний: иллюстративный список вопросов" (также выпущен как CD/384);
- CD/NTB/WP.5, представленный Бельгией и озаглавленный "Анализ наблюдений за радиоактивностью воздушных масс, проводимых Бельгией в течение двадцати лет";
- CD/NTB/WP.6, представленный Австралией и озаглавленный "Международная группа управления" (также выпущен как CD/400)
- CD/NTB/WP.7 представленный Соединенным Королевством и озаглавленный "Рабочий документ: Аспекты проверки соблюдения договора о всеобъемлющем запрещении испытаний" (также выпущен как CD/402)
- CD/NTB/WP.8, представленный Австралией и озаглавленный "Предложение в отношении сферы охвата договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний" (также выпущен как CD/405);
- CD/NTB/WP.9, представленный Швецией и озаглавленный "Рабочий документ: Международное наблюдение за радиоактивностью воздушных масс (ИСАР)" (также выпущен как CD/403)

В ходе ее сессии 1983 года Рабочей группе были также представлены следующие документы для зала заседаний:

- CD/NTB/CRP.2, озаглавленный "Резюме Председателя Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний, касающееся средств проверки за соблюдением положений договора о запрещении ядерных испытаний";
- CD/NTB/CRP.3, озаглавленный "Программа работы Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний";
- CD/NTB/CRP.4, озаглавленный "Аннотация Председателя Специальной рабочей группы по запрещению испытаний ядерного оружия по процедурам механизма для консультаций и сотрудничества, а также по Комитету экспертов (пункты 3 и 4 Программы работы)";
- CD/NTB/CRP.5, озаглавленный "Аннотация Председателя Специальной рабочей группы по запрещению испытаний ядерного оружия по процедурам подачи жалоб и проведению инспекций на месте (пункты 5 и 6 Программы работы)";
- CD/NTB/CRP.6, с поправками, озаглавленный "Проект доклада Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний (также выпущен как CD/412).

III. РАБОТА ПО СУЩЕСТВУ ВОПРОСА О ХОДЕ СЕССИИ 1983 ГОДА

7. На своем четвертом заседании 29 апреля 1983 года Специальная рабочая группа утвердила следующую программу работы:

"В осуществление своего мандата Специальная группа по запрещению ядерных испытаний рассмотрит вопросы проверки и соблюдения запрещения ядерных испытаний в целях достижения дальнейшего прогресса на пути к заключению соответствующего договора, который будет носить недискриминационный характер и к которому сможет присоединиться наибольшее число государств.

При рассмотрении вопросов, касающихся проверки и соблюдения, будут рассмотрены все соответствующие аспекты договора о запрещении ядерных испытаний.

После общего обсуждения проблемы, порученной Специальной рабочей группе, она рассмотрит следующие шесть вопросов в определенном ниже порядке. Такое рассмотрение должно осуществляться в соответствии с положениями пункта 31 Заключительного документа первой специальной сессии, посвященной разоружению. В случае необходимости Председатель представит замечания, касающиеся различных пунктов.

1. Требования и элементы проверки
2. Средства проверки, в частности:
 - a) национальные технические средства
 - b) международный обмен сейсмическими данными
3. Процедуры и механизмы консультаций и сотрудничества
4. Комитет экспертов
5. Процедуры подачи жалоб
6. Инспекция на месте

В соответствии со своим мандатом Специальная рабочая группа по запрещению ядерных испытаний учтет все существующие предложения и будущие инициативы. Кроме того, Рабочая группа будет опираться на знания и опыт, которые были накоплены в течение многих лет при рассмотрении вопроса о всеобъемлющем запрещении испытаний в ряде многосторонних органов по ведению переговоров и на трехсторонних переговорах. Рабочая группа также примет во внимание работу Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по определению и идентификации сейсмических явлений.

8. В связи с утверждением программы работы ряд делегаций выразили мнение о том, что достигнутое согласие будет содействовать плодотворному и целенаправленному рассмотрению вопросов, порученных Рабочей группе в соответствии с ее мандатом. Несколько делегаций сделали оговорки относительно того, что их согласие включить в программу работы общую формулировку, касающуюся будущего договора о запрещении ядерных испытаний, не должно никоим образом предвещать результаты переговоров по этому договору.

9. Специальная рабочая группа обсудила и изучила различные документы, представленные в ходе сессии Комитета 1983 г. делегациями Союза Советских Социалистических Республик (CD/346), Швеции (CD/381), Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии (CD/383), Австралии (CD/384 и CD/400), Японии (CD/388, CD/389 и CD/390), Бельгии (CD/NTB/WP.5) и Норвегии (CD/395). Она также располагала документами, представленными в конце этой сессии Соединенным Королевством (CD/402), Швецией (CD/403) и Австралией (CD/405). Ссылаясь на отдельные предложения и, в частности, на "Основные положения Договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия", представленные СССР (CD/346) и на "Проект договора о запрещении любых испытательных взрывов ядерного оружия в любой среде", представленный Швецией (CD/381), несколько делегаций выразили мнение о том, что они представляют собой достаточный материал для того, чтобы без дальнейшей задержки приступить к переговорам по договору о запрещении ядерных испытаний. Некоторые делегации выразили несогласие с этой точкой зрения.

10. В соответствии с программой работы делегации обменялись мнениями в отношении объема запрещения ядерных испытаний. Несколько делегаций заявили, что ядерные государства-участники Договора о частичном запрещении испытаний 1963 г. имеют юридические обязательства в соответствии с преамбулой этого акта заключить договор, запрещающий испытание ядерного оружия во всех средах на все времена, и что они в прошлом признали существование различия между ядерными взрывами в мирных целях и испытаниями ядерного оружия. Эти делегации считают, что позиция, занятая определенными делегациями относительно ядерных взрывов в мирных целях, противоречит их обязательствам относительно мирного использования ядерной энергии, взятым ими в соответствии с соглашениями в области ограничения вооружений, и влечет за собой элемент дискриминации, который является совершенно неприемлемым. Они полагают, что вопрос ядерных взрывов в мирных целях мог бы быть легко разрешен путем применения критерия общего назначения. Далее они выразили мнение о том, что ядерные взрывы в мирных целях далеки от того, чтобы представлять из себя единственную проблему в этом отношении, отмечая, что по сути дела, в случае принятия наиболее эффективных мер по разоружению, особенно запрещения химического оружия, критерий общего назначения был принят международным сообществом как основа для урегулирования проблем, вызванных потенциальным применением в военных целях соответствующей технологии и материалов. Вопрос о ядерных взрывах в мирных целях сам по себе является второстепенным вопросом, который не следовало бы поднимать, чтобы не отвлекать Комитет от центральной проблемы - запрещения ядерных испытаний, главной целью которого является обуздание гонки ядерных вооружений.

Некоторые делегации, включая делегации двух государств, обладающих ядерным оружием, считали важным, чтобы любое будущее запрещение ядерных испытаний включало в себя как испытания ядерного оружия, так и ядерные взрывы в мирных целях. Они утверждали, что эта позиция, которой они всегда придерживались, находится в соответствии с положениями Договора о частичном запрещении испытаний 1963 г. и основывается на их убежденности в невозможности провести разграничение между испытательным взрывом ядерного оружия и ядерным взрывом в мирных целях. По их мнению, практически невозможно разработать режим для ядерных взрывов в мирных целях, который бы исключил приобретение военных выгод. Эти делегации считают, что этот вопрос вызывает действительное беспокойство при рассмотрении сферы охвата и возможностей проверки договора о запрещении ядерных испытаний. По их мнению, невозможно применять критерий общего назначения к запрещению ядерных испытаний, поскольку, как они убеждены, любое ядерное взрывное устройство, используемое в мирных целях, может быть также применено в виде оружия.

Делегации двух ядерных государств категорически отвергли прямые или косвенные утверждения других делегаций, которые изложены в других разделах этого пункта, в отношении их национальной политики в области ядерных взрывов в мирных целях и относительно обязательств, принятых ими по ядерным взрывам в международных соглашениях. Эти делегации указали на отсутствие практических способов обеспечения того, чтобы военные выгоды не извлекались из любого ядерного взрыва, они заявили, что для того, чтобы запрещение ядерных испытаний стало эффективной мерой контроля за вооружениями, оно должно охватывать все виды ядерных взрывов. По их мнению, все попытки доказать иное оказались неубедительными. Они выразили сожаление по поводу вынесения на обсуждение вопросов, которые, как они считают, не относятся к работе Рабочей группы.

Ряд делегаций, включая делегацию одного государства, обладающего ядерным оружием, считали, что договор о запрещении ядерных испытаний должен запрещать все испытательные взрывы ядерного оружия всеми государствами во всех средах и на все времена. С целью содействия быстрому заключению такого договора они выступили с предложением установить мораторий на ядерные взрывы в мирных целях до тех пор, пока не будут выработаны надлежащие договоренности в отношении их проведения. Эти делегации разделяли мнение, что вопрос о ядерных взрывах в мирных целях не должен использоваться с тем, чтобы отвлекать внимание от настоятельной необходимости заключения договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия. Они отмечали, что в то время как две ядерные державы ранее согласились провести четкое различие между испытаниями ядерного оружия и ядерными взрывами в мирных целях и обеспечить различный подход в соответствии с договором, в настоящее время они выступают за запрещеие всех ядерных взрывов. Эти делегации также считают, что вопрос ядерных взрывов в мирных целях является вторичным по сравнению с целью полного запрещения испытаний ядерного оружия, он мог быть разрешен в контексте переговоров после заключения договора о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия.

11. Был также проведен обмен мнениями по вопросу об участии в договоре о запрещении ядерных испытаний. Все делегации признали, что участие всех государств, обладающих ядерным оружием, является важным для обеспечения эффективности договора о запрещении ядерных испытаний. Несколько делегаций подчеркнули важность того, чтобы все государства, обладающие ядерным оружием, стали участниками этого договора сразу же после его вступления в силу. Другие делегации, сознавая необходимость достижения скорейшего достижения соглашения о запрещении ядерных испытаний, придерживались мнения, что присоединение к нему только СССР, Соединенного Королевства и Соединенных Штатов из числа государств, обладающих ядерным оружием, было бы достаточной предпосылкой для его вступления в силу. Остальные два ядерных государства могли бы присоединиться к договору позже в рамках установленного периода времени.

12. В соответствии со своей программой работы Специальная рабочая группа провела рассмотрение существа вопросов по всем пунктам, содержащимся в этой программе. С тем чтобы содействовать упорядоченному обсуждению и определению вопросов, входящих в мандат Рабочей группы, Председатель представил аннотации по пяти пунктам (CD/NTB/CRP.2, 4 и 5). Некоторые делегации представили замечания по аннотациям Председателя либо в устной, либо в письменной форме. Результаты дискуссии Рабочей группы по каждому из вопросов, входящих в ее программу работы, приведены ниже.

13. Требования и элементы проверки

Что касается требований проверки, то ряд делегаций высказали мнение, что система проверки соблюдения запрещения ядерных испытаний не должна носить дискриминационного характера и должна основываться на полном равенстве прав и обязанностей участников договора. Эта система должна быть обсуждена в рамках многостороннего форума и должна гарантировать равный доступ всем государствам.

Многие делегации считали, что требования системы проверки соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний зависят от сферы его действия. Несколько делегаций отметили в этой связи, что любое соглашение в отношении требований системы проверки может быть достигнуто лишь в более широком контексте фактических переговоров по этому договору. Другие делегации, вместе с тем, считали, что даже в отсутствии переговоров определенное взаимопонимание все же могло бы быть достигнуто в отношении требований проверки.

Что касается основных элементов системы проверки соблюдения запрещения ядерных испытаний, то делегации в целом признали, что такая система должна основываться на комбинации национальных и международных мер и могла бы, в частности, включать: а) национальные и технические средства; б) международный обмен сейсмическими данными; с) процедуры и механизмы консультаций и сотрудничества; d) многосторонний орган или органы государств-участников; e) процедуру подачи жалоб; f) инспекцию на месте.

14. Средства проверки

По утверждению ряда делегаций, и в их числе делегации одного государства, обладающего ядерным оружием, существующие в настоящее время средства проверки достаточны для обеспечения разумных гарантий соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний. В этой связи они ссылались на заявление Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в СКР от 29 февраля 1972 г., в котором он, среди прочего, отметил, что все технические и научные аспекты этой проблемы изучены настолько полно, что для достижения окончательной договоренности нужно лишь политическое решение. Однако другие делегации, и в их числе делегации двух государств, обладающих ядерным оружием, вновь повторили свое мнение о том, что вопрос об адекватности средств проверки может решать-ся лишь каждым государством индивидуально на основе его национальных потребностей.

Ряд делегаций подтвердили свое мнение о том, что Рабочей группе целесообразно рассмотреть организационно-административные вопросы, связанные с системой проверки соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний. Однако, по мнению других делегаций, такие вопросы необходимо рассматривать лишь в контексте переговоров по подготовке договора.

а) Национальные технические средства. Существовало широко распространенное мнение о том, что национальные технические средства могут играть важную роль в проверке соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний. В этой связи некоторые делегации подчеркивали необходимость обеспечения того, чтобы все участники договора имели одинаковый доступ к информации, получаемой с помощью национальных технических средств. Однако другие делегации утверждали, что такую информацию можно представлять лишь на добровольной основе.

б) Международный обмен сейсмическими данными. По общему признанию, международный обмен сейсмическими данными является важным элементом системы проверки соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний. Признавалось также, что при организации такого обмена в качестве основы необходимо использовать рекомендации Специальной группы научных экспертов по рассмотрению международных совместных мер по обнаружению и идентификации сейсмических явлений. В соответствии с этими рекомендациями международный обмен сейсмическими данными должен состоять из следующих основных элементов: i) сети сейсмических станций; ii) международного обмена сейсмическими данными через Глобальную систему телесвязи ВОЗ; и iii) международных центров данных.

Ряд делегаций считали, что для того, чтобы международная система обмена сейсмическими данными была эффективной, она должна обеспечивать максимально широкий охват и использовать передовую технологию, которая могла бы обеспечить обнаружение и идентификацию сейсмических явлений с малой магнитудой. Некоторые из них указывали, что глобальный охват потенциальных международных сейсмических систем должен быть улучшен в тех областях, где он еще в настоящее время является недостаточным, в частности в районах Южного полушария. Некоторые делегации утверждали, что такая система должна

полностью вступить в действие в момент вступления договора в силу. Другие делегации, однако, придерживались мнения о том, что детальные мероприятия, связанные с международным обменом сейсмическими данными, можно будет разработать лишь тогда, когда будет известно, какие страны станут участниками договора, т.е. после его вступления в силу. Они также считали, что для обеспечения доступа к этой системе для всех участников она должна основываться на широко распространенной технологии, которую могли бы позволить иметь все участники. В этой связи они утверждали, что существующая в настоящее время технология вполне достаточна для целей проверки соблюдения договора. Эти делегации утверждали далее, что имеется тесная связь между политическими переговорами о запрещении испытания ядерного оружия и технической работой над системой проверки и что последняя не должна осуществляться как ничем не ограниченное мероприятие, которое может продолжаться неопределенно долгий срок, с тем чтобы учесть все научно-технические достижения. По их мнению, технические вопросы не должны служить причиной того, чтобы бесконечно откладывать переговоры о договоре. Однако другие делегации подчеркивали, что не существует единого мнения по всем техническим проблемам, касающимся проверки запрещения ядерных испытаний, и что научно-технический прогресс должен постоянно приниматься во внимание, с тем чтобы сделать предусматриваемую систему обмена данными как можно более действенной и эффективной.

Некоторые делегации отметили, что, по их мнению, следует в определенной степени усовершенствовать нынешние средства проверки в целях повышения эффективности системы проверки. В этой связи ряд делегаций отмечали, что, помимо сети сейсмического контроля, средства проверки соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний должны предусматривать аналогичную сеть контроля за радиоактивностью воздушных масс. Однако другие делегации ставили под сомнение необходимость создания такой сети.

15. Процедуры и механизмы консультаций и сотрудничества

По общему признанию, процедуры и механизмы консультаций и сотрудничества представляют собой важное средство урегулирования вопросов, связанных с жалобами участников договора. В этой связи некоторые делегации утверждали, что консультации должны проводиться сначала на двусторонней основе и что только в том случае, если с их помощью нельзя будет урегулировать затрагивающие участников вопросы, следует прибегать к многосторонним процедурам. По мнению одной из делегаций, было бы целесообразно направлять просьбу о проведении консультаций сначала многостороннему органу участников.

16. Комитет экспертов

По общему мнению, было бы желательно, чтобы в договоре о запрещении ядерных испытаний предусматривалось создание многостороннего органа государств-участников для содействия консультациям и сотрудничеству между этими государствами. Признавалось также, что работе такого органа должны помогать соответствующие вспомогательные органы. Ряд делегаций считали, что многостороннему органу должны помогать группа технических экспертов и постоянный секретариат. Однако другие делегации ставили под сомнение необходимость создания сложного механизма, финансируемого государствами-участниками. Был высказан ряд предложений в отношении характера и функций многостороннего органа и его возможных вспомогательных органов.

17. Процедуры подачи жалоб

По общему признанию, в договоре о запрещении ядерных испытаний должны быть предусмотрены процедуры подачи жалоб. В этой связи ряд делегаций высказали мнение о том, что возможность подачи жалоб в Совет Безопасности явилась бы дополнительной гарантией соблюдения положений договора. Некоторые делегации предложили, чтобы жалобы подавались также и многостороннему органу государств-участников.

18. Инспекции на месте

Существовало широко распространенное мнение о том, что система проверки соблюдения договора о запрещении ядерных испытаний должна включать в себя положение об инспекциях на месте. Ряд делегаций выразили твердое мнение, что инспекции на месте следует проводить по требованию или на добровольной основе. По мнению некоторых делегаций, очень важно, чтобы просьба о проведении инспекций на месте не наталкивалась на отказ государства-участника, на территории которого она должна быть проведена. Было высказано несколько предложений в отношении процедур проведения инспекций на месте и прав и функций инспектирующего персонала.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

19. В соответствии со своей программой работы Специальная рабочая группа провела обсуждение по отдельным пунктам для определения вопросов, связанных с проверкой и соблюдением в целях обеспечения дальнейшего прогресса в деле заключения договора о запрещении ядерных испытаний. Большое число делегаций считало, что Специальная рабочая группа выполнила свой мандат, обсудив и дав определение всем вопросам, относящимся к проверке и выполнению запрещения ядерных испытаний в ходе своих сессий 1982 и 1983 годов, и они полагают, что мандат Рабочей группы следует изменить, с тем чтобы она имела возможность приступить без дальнейших задержек к переговорам по договору о запрещении ядерных испытаний. Некоторые делегации, однако, считают, что этот вопрос не исчерпан и что в ходе дискуссии было выражено определенное число точек зрения, требующих дальнейшего рассмотрения.

Ввиду отсутствия консенсуса Специальная рабочая группа напомнила о решении Комитета по разоружению о том, что "мандат Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний может впоследствии быть пересмотрен в соответствии с решением Комитета, который рассмотрит этот вопрос в соответствующее время" (CD/358). В этой связи большое число делегаций высказало пожелание, чтобы Комитет по разоружению вернулся к этому вопросу в начале своей сессии в 1984 году."

В. Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение;
предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы

33. В соответствии с программой работы Комитет рассмотрел пункт повестки дня, озаглавленный "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение; предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы", в периоды с 1 февраля по 31 марта, с 25 по 29 апреля и с 27 июня по 8 июля 1983 года.

34. В связи с этим пунктом на сессии 1983 года Комитету были представлены следующие документы:

а) Документ CD/340 от 7 февраля 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик, озаглавленный "Ответы Генерального секретаря Центрального Комитета Коммунистической партии Советского Союза Ю.В. Андропова на вопросы корреспондента "Правды";

б) Документ CD/341 от 4 февраля 1983 года, озаглавленный "Рабочий документ Группы 21 о предотвращении ядерной войны".

- с) документ CD/344 от 10 февраля 1983 года, представленный делегацией Германской Демократической Республики от имени группы социалистических государств и озаглавленный "Запрещение ядерного нейтронного оружия";
- д) документ CD/345 от 14 февраля 1983 года, представленный группой социалистических стран и озаглавленный "Обеспечение безопасного развития ядерной энергетики";
- е) документ CD/347 от 18 февраля 1983 года, представленный делегацией Франции и озаглавленный "Выдержки из речи, произнесенной Президентом Французской Республики г-ном Франсуа Миттераном в бундестаге 20 января 1983 года";
- ф) документ CD/351 от 2 марта 1983 года, представленный делегацией Германской Демократической Республики и озаглавленный "Ответ правительства Германской Демократической Республики на недавно выдвинутое Швецией предложение о создании в Европе зоны, свободной от ядерного оружия поля боя";
- г) документ CD/352 от 7 марта 1983 года, представленный делегацией Федеративной Республики Германии и озаглавленный "Письмо Канцлера Федеративной Республики Германии Гельмута Коля от 16 февраля 1983 года Генеральному секретарю Центрального Комитета Социалистической единой партии Германии, Председателю Государственного совета Германской Демократической Республики Эриху Хонеккеру о создании в Центральной Европе зоны, свободной от ядерного оружия";
- h) документ CD/355 от 21 марта 1983 года, представленный группой социалистических стран и озаглавленный "Предотвращение ядерной войны";
- i) документ CD/357 от 28 марта 1983 года, представленный делегацией Федеративной Республики Германии и озаглавленный "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы";
- j) документ CD/380 от 25 апреля 1983 года, представленный делегацией Бельгии и озаглавленный "Предотвращение ядерной войны: меры по укреплению доверия";
- к) документ CD/385 от 23 июня 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Постановление Верховного Совета СССР о международном положении и внешней политике Советского Союза";
- л) документ CD/386 от 30 июня 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Совместное заявление, принятое на Совещании руководящих партийных и государственных деятелей НРБ, ВНР, ГДР, ПНР, СРР, СССР и ЧССР в Москве 28 июня 1983 года";
- м) документ CD/394 от 18 июля 1983 года, представленный делегацией Франции и озаглавленный "Замораживание ядерных вооружений";

п) документ CD/406 от 4 августа 1983 года, представленный делегацией Германской Демократической Республики и озаглавленный "Рабочий документ, содержащий перечень вопросов, которые можно было бы рассмотреть в ходе неофициальных заседаний Комитета по разоружению, посвященных вопросу предотвращения ядерной войны";

о) документ CD/409 от 8 августа 1983 года, представленный делегацией Союза Советских Социалистических Республик и озаглавленный "Ответы министра обороны СССР маршала Д.Ф. Устинова на вопросы корреспондента ТАСС"; и

р) документ CD/409 от 11 августа 1983 года, представленный делегациями Австралии, Бельгии, Федеративной Республики Германии, Италии, Нидерландов и Японии и озаглавленный "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы".

35. Комитет также занимался рассмотрением документа CD/398 от 20 июля 1980 года, озаглавленного "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы". Эта компиляция была подготовлена Секретариатом по просьбе Комитета (CD/PV.226).

36. В соответствии с решением, принятым на его 213-м пленарном заседании, Комитет провел 25 апреля неофициальное заседание с целью рассмотрения, среди прочего, вопроса об учреждении специальных рабочих групп по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению.

37. Предложения, находящиеся на рассмотрении Комитета, содержались в следующих документах: CD/4, представленном группой социалистических стран и озаглавленном "О переговорах о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации"; CD/64, представленном Группой 21 и озаглавленном "Заявление Группы 21 по вопросу о создании рабочих групп по пунктам повестки дня Комитета по разоружению на 1980 год"; CD/116, представленном Группой 21 и озаглавленном "Рабочий документ по вопросу прекращения гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению"; CD/180, представленном Группой 21 и озаглавленном "Прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение"; CD/213, представленном Китаем и озаглавленном "Некоторые точки зрения по вопросу о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению"; CD/219, представленном группой социалистических стран и озаглавленном "Заявление о необходимости срочного создания в Комитете по разоружению специальной рабочей группы по вопросу о запрещении производства, накопления, развертывания и применения ядерного нейтронного оружия"; CD/259, представленном Германской Демократической Республикой и озаглавленном "Проекты мандатов специальных рабочих групп по запрещению испытаний ядерного оружия и по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению", и CD/344, представленном Германской Демократической Республикой

от имени группы социалистических государств и озаглавленном "Запрещение ядерного нейтронного оружия". Две группы государств и некоторые другие государства предложили создать специальную группу для ведения переговоров о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении. Некоторые делегации предложили также создать специальную рабочую группу по ядерному нейтронному оружию. Другие делегации не видели необходимости в создании предлагаемых рабочих групп и по-прежнему отдавали предпочтение проведению существенного обсуждения вопроса о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении на неофициальных заседаниях Комитета. В ходе сессии 1983 года консенсуса по этому вопросу достигнуто не было.

38. Ряд делегаций выступили по различным аспектам прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения на пленарных заседаниях Комитета.

39. Члены Группы 21 вновь подтвердили свою убежденность в том, что крайне необходимо незамедлительно начать многосторонние переговоры по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению путем принятия конкретных мер. По мнению Группы 21, многосторонние переговоры по вопросу о ядерном разоружении уже давно назрели, и основной предпосылкой для их успешного проведения является политическая воля государств, в частности, государств, обладающих ядерным оружием, начать такие переговоры.

Группа 21 далее подчеркнула, что гонка ядерных вооружений не только не способствует укреплению безопасности всех государств, но, напротив, подрывает ее и усиливает опасность возникновения ядерной войны. Кроме того, гонка ядерных вооружений противодействует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности.

С другой стороны, прогресс в области ядерного разоружения способствовал бы обеспечению международного мира и безопасности и улучшению международной обстановки, что, в свою очередь, способствовало бы дальнейшему прогрессу. Группа 21 вновь подтвердила свою убежденность в том, что все государства, как обладающие, так и не обладающие ядерным оружием, жизненно заинтересованы в принятии мер по ядерному разоружению, поскольку наличие оружия в арсеналах нескольких держав представляет прямую и серьезную угрозу безопасности во всем мире. Группа 21 категорически отвергла как не имеющее политического и морального оправдания положение, при котором безопасность всего мира целиком и полностью зависит от потребностей безопасности государств, обладающих ядерным оружием, и их союзников, как они ее себе представляют. Обязательно незамедлительно

приступить к переговорам о прекращении гонки ядерных вооружений и ядерном разоружении вытекает из самой природы этого оружия и не зависит от других факторов, таких как международная стабильность и безопасность или нормы международного поведения. Признавая полезность проведения переговоров между ядерными государствами, Группа 21 отметила, что им до сих пор не удалось положить конец количественному наращиванию и качественному совершенствованию ядерного оружия, и что в то время, как гонка ядерных вооружений непрерывно продолжалась неослабевающими и все возрастающими темпами, переговоры об ограничении и сокращении такого оружия приостанавливались, прерывались, а иногда даже временно прекращались в связи с изменившимися отношениями между государствами, обладающими ядерным оружием. Было также указано, что в любом случае двусторонние переговоры, учитывая ограниченность их рамок и число участвующих сторон никогда не смогут заменить или свести на нет подлинно многосторонний поиск конкретных мер по разоружению. Группа 21 подчеркнула свою твердую убежденность в том, что Комитет по разоружению, членами которого являются все государства, обладающие ядерным оружием, а также государства, не обладающие ядерным оружием, должен продолжить и активизировать поиск общего подхода, который позволил бы Комитету выполнить задачи в области ядерного разоружения, возложенные на него Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. В силу вышеупомянутых причин, а также с целью выполнения резолюций, принятых в этой связи Генеральной Ассамблеей, Группа 21 повторила предложение, сделанное ею в документе CD/180, об учреждении специальной рабочей группы с мандатом, направленным на осуществление положений пункта 50 Заключительного документа и определение вопросов существа, которые следовало бы обсудить на многосторонних переговорах, как это предложено в документе CD/116.

40. Группа социалистических стран вновь подтвердила свое предложение о проведении переговоров о прекращении производства ядерного оружия во всех его видах и постепенном сокращении его запасов вплоть до полной их ликвидации. Они отметили, что такие переговоры должны вестись при участии всех государств, обладающих ядерным оружием, а также определенного числа государств, не обладающих ядерным оружием, в соответствии с пунктом 28 Заключительного документа. Степень участия отдельных государств, обладающих ядерным оружием, в мероприятиях на каждом этапе должна определяться с учетом количественной и качественной значимости арсеналов, имеющих в распоряжении

государств, обладающих ядерным оружием, и других заинтересованных государств. Сущест-
вующее равновесие в ядерной мощи не должно, по их мнению, нарушаться ни на одном из
этапов при постоянном сокращении уровней ядерной мощи. Эти государства выступили за
разработку, принятие и поэтапное осуществление программы ядерного разоружения. В
этой связи эти государства выступили в поддержку предложения, которое было выдвинуто
государством этой группы, обладающим ядерным оружием, о том, чтобы все ядерные дер-
жавы одновременно заморозили все имеющиеся у них ядерные вооружения в количественном
и качественном отношении. Такое замораживание, подчеркнули они, могло бы вступить
в действие первоначально в отношении СССР и Соединенных Штатов с определенной, подле-
жащей согласованию даты, имея в виду, что другие ядерные державы поступили бы анало-
гичным образом. Это, по их мнению, создало бы более благоприятную обстановку для
достижения взаимоприемлемых договоренностей на ведущихся переговорах между Советским
Союзом и Соединенными Штатами по ограничению и сокращению стратегических вооружений
и по ограничению ядерных вооружений в Европе в соответствии с принципом равенства и
одинаковой безопасности. Эти делегации подчеркнули важность этих переговоров для
прекращения гонки ядерных вооружений и ядерного разоружения и выразили свою глубокую
озабоченность в связи с отсутствием на них прогресса. Эти государства выступили за
подход, в соответствии с которым усилия, ведущие к ядерному разоружению, должны осу-
ществляться в нескольких областях одновременно. Таким образом, они высказались
за проведение многосторонних переговоров по прекращению гонки ядерных вооружений и
ядерному разоружению в дополнение к вышеупомянутым двусторонним переговорам, и в
этой связи они выступили за создание специальной рабочей группы. Эта группа делега-
ций повторила свое предложение о том, что Комитету следует начать переговоры о заклю-
чении конвенции о запрещении нейтронного ядерного оружия, и предложение создать
с этой целью специальную рабочую группу.

41. Ряд других делегаций, включая делегации трех ядерных государств, утверждали, что двусторонние переговоры между Соединенными Штатами Америки и Союзом Советских Социалистических Республик о сокращении стратегических вооружений и по ограничению ядерных средств средней дальности являются в настоящее время наилучшей основой для достижения прогресса в области контроля над ядерными вооружениями и разоружения. Поэтому Комитету, по их мнению, следует продолжить рассмотрение вопросов, относящихся к ядерному разоружению, на пленарных заседаниях и на неофициальных заседаниях, а не приступать к переговорам в специальной рабочей группе. Они далее выразили мнение о том, что ядерное разоружение не должно рассматриваться в отрыве от контроля над обычными видами вооружений и мер по разоружению и должно осуществляться таким образом, чтобы укреплять международную стабильность и безопасность. По их мнению, соглашения по контролю над ядерными вооружениями и разоружению должны поэтому обязательно основываться на определенных основополагающих принципах международных отношений, в частности на принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций. Что касается предложения о замораживании ядерных вооружений, то эти делегации поддержали мнение о том, что замораживание, хотя внешне и выглядит привлекательным, будет уводить в сторону от уже принимаемых усилий по сокращению ядерных арсеналов и будет закреплять и усиливать опасную асимметрию в стратегическом балансе. По их мнению, замораживание не является разумной основой ни для значительного сокращения вооружений, ни для установления более устойчивого равновесия в области стратегического равенства и связано с серьезными проблемами в плане проверки.

42. Одно государство, обладающее ядерным оружием и входящее в эту группу делегаций, утверждало, что его ядерный потенциал ограничивается минимальным уровнем, строго необходимым для обеспечения его безопасности и независимости. Оно далее заявило, что, когда арсеналы двух государств, обладающих ядерным оружием, будут сокращены до поддающихся проверке уровней и можно будет считать, что разрыв между военными потенциалами претерпел качественное изменение, и если будет достигнут значительный прогресс в реальном сокращении диспропорций в обычных вооружениях и в деле устранения угрозы применения химического оружия, тогда оно будет готово присоединиться к усилиям, направленным на ограничение и сокращение ядерных арсеналов.

43. Другое государство, обладающее ядерным оружием, вновь подтвердило свою позицию в пользу полного запрещения и полного уничтожения ядерного оружия. В этой связи оно вновь высказало мнение о том, что чрезвычайно важно, чтобы государства, обладающие

самыми крупными ядерными арсеналами, немедленно прекратили гонку ядерных вооружений и приняли эффективные меры по ядерному разоружению. Далее оно подтвердило свое заявление, сделанное на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, о том, что если два государства, обладающие самыми крупными ядерными арсеналами, проявят инициативу в плане прекращения испытаний, совершенствования и производства ядерного оружия и сокращения на 50% всех видов имеющегося у них ядерного оружия и средств его доставки, то тогда это ядерное государство будет готово, путем переговоров со всеми другими ядерными государствами, взять на себя обязательство прекратить испытания, совершенствование и производство ядерного оружия и сократить его количество до разумных пределов вплоть до полной его ликвидации. Оно также отметило, что, несмотря на ведущиеся в настоящее время двусторонние переговоры между СССР и Соединенными Штатами Америки, Комитет по разоружению в качестве единого международного органа многосторонних переговоров в области разоружения должен сыграть свою роль в решении неотложной проблемы содействия ядерному разоружению, и поэтому оно поддержало предложение об учреждении специальной рабочей группы по этому вопросу.

44. Ряд делегаций, признавая, что государства, обладающие самыми крупными ядерными арсеналами, несут особую ответственность, все же считали, что эффективное прекращение гонки ядерных вооружений предполагает, что все государства, обладающие в настоящее время ядерным оружием, должны проявить готовность прекратить дальнейшие испытания и расширение своих ядерных арсеналов.

45. Другие делегации считали, что переговоры, направленные на прекращение испытаний ядерных взрывных устройств, следует рассматривать в общих рамках предпринимаемых в настоящее время усилий по сокращению ядерных вооружений. Одно государство обладающее ядерным оружием, напомнило о своей позиции, в соответствии с которой, согласно пункту 51 Заключительного документа, прекращение испытаний ядерного оружия должно осуществляться в рамках эффективного процесса ядерного разоружения. Другие делегации не согласились с таким толкованием пункта 51 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. В этой связи группа социалистических стран вновь подтвердила свою позицию, заключающуюся в том,

что договор о полном и всеобщем запрещении испытаний ядерного оружия является вопросом первостепенной важности и должен быть согласован как можно скорее.

46. Некоторые государства считали, что прекращение испытаний ядерного оружия всеми государствами отвечало бы интересам человечества. Оно внесло бы существенный вклад в дело достижения цели прекращения качественного совершенствования ядерного оружия и развития новых видов такого оружия и цели предотвращения распространения ядерного оружия. Поэтому необходимо предпринять все усилия по заключению в возможно короткие сроки как важной первоочередной меры многостороннего договора о запрещении ядерных испытаний.

47. В этой связи указывалось, что прекращение испытаний ядерного оружия уже давно рассматривается международным сообществом как вопрос первоочередной важности. Далее было заявлено, что помещение этой проблемы в контекст прекращения испытаний "ядерных взрывных устройств" явилось попыткой отвлечь внимание от центрального вопроса, заключающегося в достижении прекращения испытаний ядерного оружия всеми государствами на все времена, и помешать доступу развивающихся стран ко всему кругу технических достижений для целей экономического и социального развития. Другие делегации указывали, что вопрос о запрещении ядерных испытаний был рассмотрен по пункту 1 повестки дня.

48. Ряд делегаций высказывали мнение о том, что ядерное оружие, будучи оружием массового уничтожения, не должно применяться взамен обычного оружия, и поэтому принятие мер по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению не должно ставиться в зависимость от прогресса в деле разоружения в области обычных вооружений. Хотя эти делегации и признавали, что международное положение несомненно оказывает содействие на переговоры по разоружению, все же они отмечали, что продолжение гонки вооружений противодействует усилиям, направленным на ослабление напряженности и укрепление международного сотрудничества. И напротив, прогресс в области разоружения, особенно ядерного разоружения, в значительной степени способствовал бы улучшению международной обстановки и упрочению международного мира и безопасности.

49. Было высказано мнение о необходимости начать переговоры о количественном сокращении тактического ядерного оружия с целью его окончательного уничтожения. В этой связи несколько делегаций высказали свои замечания относительно предложения о создании в Европе зоны, свободной от ядерного оружия поля боя. Некоторые делегации, разделяя беспокойство по поводу большой концентрации ядерного оружия в Европе, придавали особое значение созданию такой зоны по обе стороны от линии раздела между странами НАТО и государствами-участниками Варшавского Договора. Эти государства подчеркивали необходимость сделать все возможное для того, чтобы сократить и действительно полностью ликвидировать ядерное оружие в Европе. По их мнению, предложение о создании в Европе зоны, свободной от оружия поля боя, открывает возможность для приближения к этой цели и значительному снижению степени военной конфронтации в Европе. Это предложение также соответствует их убежденности в том, что создание зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях Европы может уменьшить опасность возникновения ядерной войны и дать новый стимул разрядке и взаимовыгодному сотрудничеству. Делегация одной страны, принадлежащей к этой группе государств, заявила о готовности ее правительства предоставить всю территорию своей страны для такой зоны, когда она будет создана, при условии соблюдения принципа равенства и равной безопасности. Делегация одного государства, обладающего ядерным оружием, также выразила свое позитивное отношение к этому предложению. Несколько других делегаций отметили, что их основным критерием в отношении всех предложений по контролю над вооружениями и разоружению, включая создание зон, свободных от ядерного оружия, является тот вклад, который такие предложения могли бы внести в дело предотвращения любой войны, в том числе любого конфликта с применением обычных видов оружия в Европе, и отметили, что данная инициатива не отвечает этому требованию. Они далее отметили, что в отношении территории, которая может оказаться под угрозой применения ядерного оружия, определяющим фактором является не то, что на ней размещено ядерное оружие, а то, что на нее нацелено ядерное оружие. Поэтому переговоры, которые приведут лишь к еще большему взаимному отдалению имеющихся в Европе ядерных арсеналов, не повысят стабильность, а лишь создадут иллюзию большей безопасности. Они будут отвлекать внимание от ведущихся переговоров по сокращению ядерного оружия и тем самым еще больше затруднят достижение скорейших результатов.

50. В этой связи также подчеркивалась важность создания зон, свободных от ядерного оружия, в различных частях мира, в том числе в Европе; при этом были отмечены инициативы различных государств.

51. Ядерным государствам, ведущим двусторонние переговоры по вопросу о ядерных вооружениях, напомнили о просьбе, содержащейся в резолюции 37/78А Генеральной Ассамблеи, препроводить Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций не позднее 1 сентября 1983 года совместный доклад или два отдельных доклада о стадии, достигнутой в их переговорах. В этой связи было высказано мнение о том, что совместный доклад или два отдельных доклада должны быть также представлены и Комитету по разоружению.

52. Ряд делегаций высказали сожаление по поводу того, что, хотя Комитет по разоружению и является единым многосторонним органом переговоров в области разоружения, а проблема ядерного оружия является вопросом первостепенной важности, все же из-за оппозиции некоторых государств, обладающих ядерным оружием, и их союзников, которые основывают свою политику обеспечения безопасности на возможном применении ядерного оружия, так и не удалось создать рабочую группу для начала многосторонних переговоров. По мнению этих делегаций, обмен мнениями на пленарных или неофициальных заседаниях Комитета не может, как показывает опыт работы Комитета, содействовать выработке общего подхода, который позволил бы Комитету выполнять свою роль как форума для переговоров. Другие делегации придерживались мнения о том, что неофициальные заседания явились бы наиболее подходящим механизмом для выработки такого общего подхода. В этом контексте эти делегации также обратили внимание на изложение их подхода к контролю над вооружениями и разоружению, содержащемуся в приведенном выше пункте 40. Большое число делегаций заявили в этом отношении, что понимание безопасности и подход к "контролю над вооружениями" и разоружению со стороны некоторых государств не может быть использован в качестве оправдания для выступления против учреждения специальной рабочей группы по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению.

53. Что касается пункта "Предотвращение ядерной войны, включая все связанные с этим вопросы", то проблемы по существу вопроса были обсуждены в ходе пленарных заседаний Комитета. В рабочих документах CD/341 и CD/355 была подчеркнута необходимость безотлагательного проведения переговоров о надлежащих практических мерах по предотвращению ядерной войны. В этой связи Группа 21 предложила учредить специальную рабочую группу по предотвращению ядерной войны. Это предложение получило поддержку группы социалистических стран. Оно было также поддержано еще одним государством, обладающим ядерным оружием. Другие члены Комитета заявили, что, по их мнению, рассмотрение вопроса об учреждении специальной рабочей группы было бы преждевременным, и предложили, чтобы Комитет провел обсуждение этой темы по разделам в рамках серии неофициальных заседаний. Некоторые из этих делегаций в документе CD/411 предложили, чтобы в ходе этих неофициальных заседаний были выявлены возможные практические и соответствующие представляемые на переговоры меры в этой области. Что касается этого предложения, то многие государства-члены Комитета считали нецелесообразным проводить такие неофициальные заседания, поскольку они не могут ни при каких обстоятельствах заменить рассмотрение этого вопроса в рабочей группе.

54. Группа 21 вновь подтвердила свое мнение о том, что самой большой опасностью, нависшей в настоящее время над миром, является угроза уничтожения в ядерной войне, войне, которая имела бы опустошительные последствия как для воюющих, так и для невозвоющих сторон. Члены Группы вновь повторили обращение седьмой Конференции глав государств и правительств, состоявшейся в Дели в марте 1983 года, в котором, среди прочего, содержится призыв "немедленно прекратить сползание к ядерному конфликту, который угрожает не только благосостоянию человечества в наше время, но и жизни будущих поколений". Члены Группы также подчеркнули, что они не могут допустить, чтобы безопасность их стран и само существование человечества подвергались бы непрекращающейся и все возрастающей угрозе в результате действий нескольких государств, обладающих ядерным оружием. По их мнению, поскольку ядерная война имела бы катастрофические последствия для всего человечества, все государства крайне заинтересованы в неотложных переговорах о надлежащих и практических мерах по предотвращению ядерной войны. В этой связи Группа 21 призвала начать многосторонние переговоры в рамках Комитета по разоружению и с этой целью предложила создать специальную рабочую группу.

55. Группа социалистических стран также подчеркнула значение и актуальность конкретных мер по предотвращению ядерной войны. Они осудили определенные стратегические концепции и доктрины, основанные на предположении о том, что в ядерной войне можно одержать победу. Они отметили, что такие доктрины также предусматривают возможность применения первым ядерного оружия. В этой связи они подчеркнули важность принятия в одностороннем порядке обязательства государством, обладающим ядерным оружием и

являющимся членом данной группы, о том, что оно никогда не применит первым ядерное оружие, и выразили надежду, что другие государства, обладающие ядерным оружием, которые еще не взяли на себя такое обязательство, со временем пересмотрят свою позицию. Они также выразили озабоченность в связи с планами размещения в Западной Европе новых ракет средней дальности. Эти делегации призвали создать специальную рабочую группу с целью проведения переговоров для выработки конкретных шагов по предотвращению ядерной войны.

56. Они полагали, что прежде всего необходимо тщательно разработать такие практические меры, которые уже нашли широкую международную поддержку и для осуществления которых в первую очередь необходима политическая воля соответствующих государств. По их мнению, среди таких первоочередных мер можно выделить следующие: отказ всех государств, обладающих ядерным оружием, от применения первым ядерного оружия; замораживание всеми государствами, обладающими ядерным оружием, производства и развертывания ядерного оружия и средств его доставки, а также производства расщепляющихся материалов для целей создания различных видов ядерного оружия в качестве первого шага к сокращению и, в конечном итоге, к ликвидации их ядерных арсеналов и объявление всеми государствами, обладающими ядерным оружием, моратория на все ядерные взрывы до заключения договора о полном и всеобщем запрете испытаний ядерного оружия.

57. Другим важным шагом, по их мнению, было бы заключение всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях. Они выдвинули предложение о заключении договора о взаимном неприменении военной силы и поддержании отношений мира между государствами-членами двух основных военно-политических союзов, в основе которого лежало бы взаимное обязательство не применять первым ядерные или обычные вооружения против друг друга и, таким образом, не применять первым против друг друга военную силу вообще. Они также поддержали предложение о заключении конвенции о запрещении применения ядерного оружия и выразили готовность обсудить другие меры многостороннего характера, направленные на предотвращение ядерной войны, такие как предотвращение случайного или несанкционированного применения ядерного оружия и недопущение возможности внезапного нападения. По их мнению, меры двустороннего характера должны рассматриваться на соответствующих переговорах между заинтересованными государствами.

58. Ряд делегаций, в том числе трех государств, обладающих ядерным оружием, полностью разделяя беспокойство других делегаций в связи с необходимостью предотвращения опасности ядерной войны, подчеркнули, что этот вопрос следует рассматривать в более широком контексте предотвращения всех войн. В этой связи они подчеркнули чрезвычайную важность соблюдения всеми государствами своих обязательств по Уставу Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается запрещения применять силу или угрожать ее применением, согласно его статье 2. Эти делегации также подчеркнули то большое значение, которое имеет достижение и поддержание военного равновесия и стратегической стабильности, а также то значение, которое в этой связи имеют переговоры по разоружению, направленные на значительное сокращение ядерных арсеналов. Эти же делегации напомнили свою точку зрения, что замораживание ядерных вооружений и обязательство не применять первым лишь ядерное оружие не смогут эффективно предотвратить возникновение вооруженных конфликтов. В то же время они вновь подтвердили позицию своих государств о том, что они никогда не применяют ни один из видов своего оружия, как ядерного, так и обычного, иначе как в ответ на вооруженное нападение. Эти делегации подчеркнули, что ядерные арсеналы имеют единственное назначение, а именно: предотвращение войны и сохранение мира и безопасности посредством стратегии сдерживания. Элементы сдерживания и обороны наряду с контролем над вооружениями и разоружением являются неотъемлемыми составными частями поддержания мира и безопасности.

59. В документе CD/357 подчеркивалась необходимость того, чтобы все государства проводили политику сдержанности, решали свои споры мирным путем и полностью использовали возможности региональных соглашений о безопасности, а также принимали широкий круг других практических мер. В документе CD/357 были отражены и далее в документе CD/380 детально разработаны имеющие большое значение меры по укреплению доверия, которые способствовали бы улучшению международного политического климата, и, тем самым, уменьшали бы опасность возникновения войны, в том числе ядерной войны; в них была отмечена практическая целесообразность мер по предотвращению внезапного нападения и мер по уменьшению опасности случайного применения ядерного оружия, а также других специальных и конкретных мер.

60. Эти делегации предложили, чтобы Комитет провел всестороннее обсуждение этой темы по разделам на неофициальных заседаниях, учитывая все ранее высказывавшиеся предложения и идеи, в целях выявления соответствующих и практических мер по предотвращению ядерной войны во всех ее аспектах.

61. Группа 21 указала, что опыт проведения таких прений на неофициальных заседаниях является разочаровывающим. Комитет провел такие неофициальные заседания по прекращению гонки ядерных вооружений и ядерному разоружению в 1981 году без каких-либо результатов. Несмотря на это Группа 21 выразила готовность согласиться на проведение ряда неофициальных заседаний Комитета при том условии, что их результатом явится начало процесса переговоров, в рамках принятого механизма рабочей группы, с целью заключения соглашения о надлежащих практических и эффективных мерах по предотвращению ядерной войны. Эта точка зрения разделялась группой социалистических стран, и в документе CD/406 был представлен список вопросов, с тем чтобы содействовать рассмотрению и проведению переговоров о практических мерах по предотвращению ядерной войны. Другая группа государств не согласилась с тем, что результат неофициальных заседаний по вопросу предотвращения ядерной войны может быть предрешен, и подтвердила свою готовность, выраженную, среди прочего, в документе CD/411, провести в ближайшее время такие неофициальные консультации.

62. Некоторые другие делегации отметили, что существует противоречие между выражением озабоченности относительно опасности ядерной войны, с одной стороны, и объединением неотложной задачи предотвращения ядерной войны со множеством общих проблем - с другой. Кроме того, пытаться рассматривать проблемы, относящиеся к предотвращению всех войн, в более широком и долгосрочном плане при обсуждении вопроса о предотвращении ядерной войны означает игнорировать единогласное решение Генеральной Ассамблеи о том, что вопросу о предотвращении ядерной войны следует придавать первоочередное значение. Эти делегации далее подчеркнули, что в создавшейся ситуации скорее необходимо принять меры по предотвращению ядерной войны, чем только меры по предотвращению опасности случайного применения ядерного оружия.

63. Некоторые делегации, в том числе авторы рабочих документов, упомянутых в пункте 59, отвергли эти утверждения и указали на необходимость установления взаимосвязи между конфликтами с применением ядерного и обычного оружия, особенно в связи с опасностью того, что любая война с применением обычного оружия, в том числе в регионах стран третьего мира, может перерасти в обмен ядерными ударами. Их подход никоим образом не подразумевает изменение их точки зрения относительно опасности ядерной войны или отрицание ее особого характера, она означает лишь, что в деятельности по предотвращению ядерной

войны следует исходить из реалистичной и широкой перспективы. Если разобраться в причинах возникновения войн, то можно увидеть, что раздельное рассмотрение различных форм конфликтов в плане того, во что они в конечном счете могут вылиться, представляет трудность как с логической, так и с практической точек зрения. По их мнению, именно в силу указанных причин Комитет решил сформулировать таким образом этот пункт повестки дня. Эти делегации также отметили, что, по их мнению, статья 2 Устава Организации Объединенных Наций запрещает применять силу во всех ее формах или угрожать ее применением.

64. Группа 21 отвергла эту трактовку пункта 2 повестки дня и заявила, что данный пункт повестки дня относится конкретно к ядерному разоружению и предотвращению ядерной войны. Они напомнили, что они всегда настаивали на включении вопроса о предотвращении ядерной войны в качестве отдельного пункта повестки дня. Этой точки зрения придерживалась и группа социалистических стран.

65. Ряд делегаций заявили, что стремление рассматривать вопрос о предотвращении ядерной войны в контексте предотвращения всех видов войн является со стороны некоторых государств, обладающих ядерным оружием, и их союзников, берущих за основу своей политики обеспечения безопасности возможное применение ядерного оружия, попыткой стереть коренное различие между ядерной войной и войной с применением обычного оружия, которое объясняется исключительной разрушительной силой ядерного оружия. Эти делегации также сослались на недавний доклад Всемирной организации здравоохранения, озаглавленный "Последствия ядерной войны для здоровья и служб здравоохранения", который красноречиво иллюстрирует разрушительные последствия применения ядерного оружия. Эти делегации указали на содержащееся в этом докладе заявление о том, что "появление ядерного оружия придало военным действиям совершенно новый качественный характер". По их мнению, поскольку ядерное оружие является оружием массового уничтожения, нельзя ни при каких обстоятельствах ссылаться на статью 51 Устава Организации Объединенных Наций для оправдания применения ядерного оружия в осуществлении права на самооборону при вооруженном нападении с применением обычного оружия, поскольку ядерная война поставит под угрозу само существование человечества.

66. Другие делегации констатировали, что в Уставе Организации Объединенных Наций нет положения, ограничивающего право государств использовать средства, которые они сочтут наиболее целесообразными, в соответствии с существующими международными соглашениями в осуществление своего неотъемлемого права на индивидуальную или коллективную самооборону, закрепленного в статье 51.

67. В этой связи группа социалистических стран напомнила, что в Политической декларации государств-участников Варшавского Договора, принятой в Праге 5 января 1983 года, было заявлено, что "любые расчеты, развязав ядерную войну, одержать в ней победу - безрассудны" и что "она неизбежно приведет к гибели целых народов, колоссальным разрушениям и катастрофическим последствиям для цивилизации и самой жизни на земле". Далее было подчеркнуто, чтобы военная политика государств, в частности государств, обладающих ядерным оружием, "исходила исключительно из оборонительных целей и учитывала законные интересы безопасности всех государств. Она не должна осложнять достижение соглашений, ведущих к эффективному сокращению вооруженных сил и вооружений при строгом соблюдении принципа равенства и одинаковой безопасности".

68. Одно государство, обладающее ядерным оружием, подчеркнуло, что в целях уменьшения и устранения угрозы ядерной войны необходимо не только предпринять меры, чтобы остановить гонку ядерных вооружений и приступить к ядерному разоружению, но также необходимо, чтобы все государства строго придерживались основных принципов Устава Организации Объединенных Наций и воздерживались от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости других государств. По его мнению, с этой целью два государства, обладающие самыми крупными ядерными арсеналами, должны возглавить усилия, направленные на существенное сокращение своих арсеналов. Оно поддержало точку зрения о том, что применение ядерного оружия должно быть запрещено до достижения ядерного разоружения, и вновь подтвердило свою позицию, что оно никогда и ни при каких обстоятельствах не применит первым ядерное оружие и что оно берет на себя безоговорочное обязательство не применять и не угрожать применением ядерного оружия против государств, не обладающих ядерным оружием. Оно также высказало мнение о необходимости рассмотреть вопрос о соответствующих мерах разоружения в области обычных вооружений наряду с усилиями по достижению ядерного разоружения для того, чтобы добиться предотвращения ядерной войны.

69. Одно государств-член Комитета напомнило, что в апреле 1982 года, высказывая свои соображения, которые оно довело до сведения Генерального секретаря в ответ на просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в резолюции 36/81 В, и которые изложены в документе CD/282, оно подчеркнуло, что наилучшим путем для предотвращения ядерной войны было бы принятие эффективных мер, как это изложено в пунктах 47 и 50 Заключительного документа. Представитель этого государства в своем выступлении 16 августа на 234-м пленарном заседании, которое он целиком посвятил этой проблеме, сформулировал пять конкретных мер для иллюстрации характера тех мер, которые, по его мнению, заслуживают определения как "соответствующие и практические меры", в целях, предусматриваемых рекомендацией Генеральной Ассамблеи. Первые четыре

меры вот уже некоторое время рассматриваются Генеральной Ассамблеей, Комитетом по разоружению либо обоими органами одновременно. Пятая и последняя мера, с другой стороны, является совершенно новой, поскольку она предусматривает следующее:

а) проведение в рамках единого форума двух серий двусторонних переговоров, которые уже некоторое время ведутся в Женеве Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки; б) расширение сферы этих переговоров таким образом, чтобы они охватывали также, помимо стратегических вооружений, и так называемые ядерные средства промежуточной или средней дальности, а также тактическое ядерное оружие, тысячи единиц которого размещены на передовых рубежах в Европе; в) расширение также числа участников таких переговоров путем привлечения к ним личного представителя Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который будет выполнять двойственную функцию: с одной стороны, его присутствие гарантировало бы законные интересы государств, не обладающих ядерным оружием и не являющихся членами двух основных военных союзов; с другой стороны, в тех случаях, когда это будет целесообразно, он помогал бы двум основным участникам переговоров выходить из тупика, в который часто заходят их переговоры. Многие государства-члены Комитета разделяют приведенное выше мнение.

70. Делегация Соединенных Штатов высказала мнение, что приведенные выше вопросы входят в ее компетенцию. Она заявила о понимании взглядов и озабоченности, которые высказывались ранее, и вновь подтвердила важность, которую она придает предотвращению ядерной войны и достижению существенных сокращений стратегических и промежуточных ядерных сил до более низких и более стабильных уровней.

71. Делегация Союза Советских Социалистических Республик заявила, что она разделяет выраженную выше озабоченность относительно новой спирали гонки ядерных вооружений. Она вновь подтвердила готовность Советского Союза заключить соглашение, в соответствии с которым в Европе не осталось бы никаких ядерных вооружений - ни оружия средней дальности, ни тактического, а также заморозить все компоненты ядерных арсеналов, включая стратегические, Советского Союза и Соединенных Штатов в качестве первого шага на пути их значительного сокращения и в конечном итоге ликвидации.

72. Другие делегации напомнили, что Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/78 А от 9 декабря 1982 г. просила "обе участвующие в переговорах стороны постоянно учитывать, что этот вопрос затрагивает не только их национальные интересы, но также и жизненно важные интересы всех народов мира".

73. Комитет рассмотрел предложения по учреждению специальной рабочей группы, содержащиеся в документах CD/341 и CD/355, однако не смог достичь по ним консенсуса.

С. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия

74. Пункт повестки дня, озаглавленный "Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия", был рассмотрен Комитетом в соответствии с его программой работы в периоды с 4 по 8 апреля и с 11 по 15 июля 1983 года.

75. Новые документы, представленные Комитету на его сессии 1983 г. в соответствии с этим пунктом повестки дня, включены в доклад, представленный Специальной рабочей группой.

76. На своем 236-м пленарном заседании, состоявшемся 23 августа 1983 г., Комитет утвердил доклад Специальной рабочей группы, воссозданной Комитетом в соответствии с этим пунктом повестки дня на его 207-м пленарном заседании (см. пункт 10 выше). Этот доклад (CD/417) является составной частью настоящего доклада и в нем говорится:

I. Введение

1. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 г. Комитет по разоружению принял следующее решение по пункту 3 своей повестки дня, содержащееся в документе CD/358, где, в частности, говорится:

"...

Комитет постановляет воссоздать на период своей сессии 1983 года специальные рабочие группы по запрещению ядерных испытаний, эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, по химическому оружию и радиологическому оружию ...

Предполагается, что специальные рабочие группы могут начать свою работу на основе своих прежних мандатов. Мандат Специальной рабочей группы по запрещению ядерных испытаний может впоследствии быть пересмотрен в соответствии с решением Комитета, который рассмотрит этот вопрос в соответствующее время.

Специальные рабочие группы представят доклады Комитету о ходе своей работы до завершения сессии 1983 года".

II. Организация работы и документация

2. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 г. Комитет по разоружению назначил представителя Пакистана посла Мансура Ахмада Председателем Специальной рабочей группы. Г-н С.К. Буо и г-н М. Кассандра из Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения выполняли обязанности Секретаря Специальной рабочей группы соответственно в ходе первой и второй частей сессии 1983 года.

3. Специальная рабочая группа провела 9 заседаний с 26 по 29 апреля и с 16 июня по 22 августа 1983 года.

4. В ответ на поступившую просьбу Комитет по разоружению на своем 208-м пленарном заседании 31 марта 1983 года постановил пригласить представителей следующих государств, не являющихся членами Комитета, для участия в заседаниях Специальной рабочей группы в ходе сессии 1983 года: Австрии, Норвегии, Финляндии.

5. При выполнении своего мандата Специальная рабочая группа руководствовалась пунктом 59 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в соответствии с которым "... государства, обладающие ядерным оружием, призываются предпринять шаги, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения в том, что противник не будет применять такое оружие и не будет угрожать его применением. Генеральная Ассамблея принимает к сведению заявления, сделанные государствами, обладающими ядерным оружием, и настоятельно просит их предпринимать настойчивые усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия". В своей деятельности Рабочая группа руководствовалась и другими соответствующими пунктами Заключительного документа.

6. Специальная рабочая группа также приняла к сведению письмо Генерального секретаря в документе CD/336, препровождающее резолюции, принятые Генеральной Ассамблеей на ее тридцать седьмой сессии, и в частности резолюции 37/80 и 37/81. Пункты 3, 4 и 5 резолюции 37/80 гласят:

"3. просит Комитет по разоружению продолжить переговоры по вопросу укрепления гарантий безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, в ходе его сессии в 1983 году;

4. вновь призывает все государства, участвующие в этих переговорах, приложить усилия к разработке и заключению имеющего юридически обязательный характер международного документа по этому вопросу, такого как международная конвенция;

5. вновь призывает все государства, обладающие ядерным оружием, в качестве первого шага к заключению международной конвенции сделать аналогичные по содержанию торжественные заявления о неприменении ядерного оружия против неядерных государств, не имеющих его на своих территориях, и рекомендует Совету Безопасности рассмотреть такие заявления и, если все эти заявления будут отвечать указанной выше цели, принять соответствующую резолюцию, одобряющую их".

Пункты 3, 4 и 5 резолюции 37/81 гласят:

"3. призывает все государства, особенно государства, обладающие ядерным оружием, проявить политическую волю, необходимую для достижения договоренности относительно общего подхода и, в частности, относительно общей формулировки, которую можно было бы закрепить в международном документе, имеющем обязательную юридическую силу.

4. рекомендует посвятить дальнейшие активные усилия поиску такого общего подхода или общей формулы и изучить далее различные альтернативные подходы, включая, в частности, те из них, которые рассматривались в Комитете по разоружению, с тем чтобы преодолеть трудности;
5. рекомендует Комитету по разоружению активно продолжать переговоры с целью скорейшего достижения договоренности и заключения эффективных международных соглашений о гарантиях государствам, не обладающим ядерным оружием, против применения или угрозы применения ядерного оружия, принимая во внимание широкую поддержку в отношении заключения международной конвенции и учитывая любые другие предложения, направленные на достижение этой цели".
7. В дополнение к документам, ранее представленным Специальной рабочей группой и перечисленным в документе CD/SA/WP.1/Rev.4, в Группе были вновь распространены два документа сессии 1981 года: рабочий документ, представленный Нидерландами (CD/SA/CRP.6), и рабочий документ, представленный Пакистаном (CD/SA/CRP.7). В ходе сессии 1983 года Секретариат подготовил рабочий документ, озаглавленный "Заявления пяти ядерных держав о гарантиях безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, включая ссылки на безъядерные зоны, и Протокол II к Договору о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке" (CD/SA/WP.10)^{1/}, который дополнил заявления государств, обладающих ядерным оружием, содержащиеся в документе CD/SA/WP.2. Группа 21 представила Комитету документ (CD/407) по этому вопросу^{2/}. Секретариат также подготовил документ от 20 апреля 1983 года, озаглавленный "Компиляция заявлений, сделанных на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи и в ходе тридцать седьмой очередной сессии Генеральной Ассамблеи в 1982 г. по вопросу об эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия"

ПЕРЕГОВОРЫ ПО СУЩЕСТВУ ВОПРОСА

8. Выполняя возложенную на нее задачу, Рабочая группа, в частности, руководствовалась своим специальным докладом Комитету по разоружению, подготовленным с учетом второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (CD/281/Rev.1), в котором она рассмотрела проведенные в ходе сессий Комитета по разоружению 1979, 1980 и 1981 гг. перевыборы по существу "Эффективных международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия", а также положение дел на переговорах по

^{1/} См. Приложение I.

^{2/} См. Приложение II.

данному вопросу, сложившееся перед второй специальной сессией в 1982 году. После выпуска этого доклада Рабочая группа не проводила заседаний до 1983 года, когда она была воссоздана и приступила к обсуждению перспектив дальнейшего прогресса в решении этой проблемы.

9. Ряд делегаций в целом выразили сожаление в связи с незначительным продвижением вперед в переговорах по этому вопросу со времени последнего заседания Группы год назад, и они вновь подтвердили мнение Группы 21, содержащееся в документе CD/280, что до тех пор, пока государства, обладающие ядерным оружием, не продемонстрируют подлинную политическую волю в целях достижения удовлетворительной договоренности, дальнейшие переговоры в Рабочей группе вряд ли окажутся плодотворными. Они выразили мнение о том, что государства, обладающие ядерным оружием, обязаны дать четкие и недвусмысленные гарантии того, что государства, не обладающие ядерным оружием, не станут жертвами применения или угрозы применения ядерного оружия. Одно государство, обладающее ядерным оружием, подчеркнуло, что при таких оценках необходимо полностью учитывать те изменения, которые произошли в его позиции на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Многие делегации, в том числе государства, обладающие ядерным оружием, разделили точку зрения, что наличие политической воли является главным условием для достижения прогресса в решении этого вопроса. В этой связи другие делегации указали на конкретные трудности, которые были выявлены во время переговоров и которые обуславливаются различиями в понимании интересов безопасности некоторыми государствами, обладающими ядерным оружием, и государствами, не обладающими ядерным оружием; эти делегации также подчеркнули, что вопрос о негативных гарантиях безопасности не может, по их мнению, рассматриваться в отрыве от более широких вопросов безопасности в целом. Некоторые делегации высказали свое мнение в отношении недопустимости этой концепции и указали, что концепции обеспечения интересов безопасности не могут использоваться в качестве оправдания для непредоставления негативных гарантий или выдвижения условий в отношении их предоставления. Одно государство, обладающее ядерным оружием, заявило, что его одностороннее обязательство никогда не применять и не угрожать применением ядерного оружия против тех государств, которые отказались от производства и приобретения такого оружия и не имеют его на своей территории, остается в силе, является надежным и отвечает жизненным интересам государств, не имеющих ядерное оружие.

Ряд делегаций государств, не обладающих ядерным оружием, отметили, что отсутствие гибкости в позиции заинтересованных государств, обладающих ядерным оружием, в отношении снятия ограничений, условий и исключений, содержащихся в их односторонних заявлениях, свело на нет доверие к их заявлениям. Три государства, обладающие ядерным оружием, отвергли этот довод и заявили, что предоставленные ими гарантии были торжественно и официально предоставлены и продолжают полностью оставаться в силе.

10. Некоторые делегации считали, что односторонние заявления двух государств, обладающих ядерным оружием, несовместимы с обязательствами этих двух государств согласно Дополнительному протоколу II к Договору Тлателолко. Эти делегации далее отметили, что на обеспечение эффективного соблюдения этого Договора оказали неблагоприятное воздействие заявления относительно его толкования, навязывающие, по их мнению, условия, противоречащие букве и духу Договора, которые заимствованы из многосторонних документов, носящих, по их мнению, глубоко дискриминационный характер. Они также заявили, что такого рода заявления равносильны отговоркам, так как они изменяют условия Договора Тлателолко, и напомнили в этой связи положения статьи IV Дополнительного протокола II. Заинтересованные государства, обладающие ядерным оружием, выразили несогласие с утверждением о существовании такого рода несоответствия. Они утверждали, что заявления, сделанные в момент ратификации Дополнительных протоколов к Договору Тлателолко, находятся в полном соответствии с условиями этих Протоколов и самого Договора.

11. Было вновь подтверждено значение эффективных гарантий безопасности для государств, не обладающих ядерным оружием. По широко распространенному мнению, существует настоятельная необходимость достичь соглашения по "общей формуле", которую можно было бы включить в международный документ, имеющий обязательную юридическую силу. Не высказывалось также никаких возражений в принципе против идеи заключения международной конвенции; однако при этом отмечались также связанные с этим трудности. По мнению некоторых делегаций, Рабочая группа исчерпала тему своих обсуждений.

12. Председатель предложил три не исключаящих друг друга подхода для возможного принятия их Рабочей группой при рассмотрении ею существа вопроса, а именно:

- 1) продолжение переговоров с целью согласования общей формулы, которую можно было бы включить в международный документ, имеющий обязательную юридическую силу;
- 2) рассмотрение связи с прямыми последствиями неприменения первым ядерного оружия

в отношении так называемых негативных гарантий безопасности и 3) принятие любого другого подхода, который мог бы содействовать решению некоторых из этих проблем.

13. Некоторые делегации выразили мнение, что Рабочая группа должна немедленно приступить к конкретной разработке международной конвенции. Однако при этом отмечалось, что если сначала будет достигнута договоренность по существу гарантий, то это облегчило бы достижение договоренности в отношении их формы.

14. Был проведен обмен мнениями о связи неприменения первым ядерного оружия с гарантиями безопасности, предлагаемыми государствам, не обладающим ядерным оружием. Некоторые делегации констатировали, что обязательство не применять первым ядерное оружие будет, очевидно, приравниваться к ясной гарантии, что ядерное оружие не будет применено против государств, не обладающих ядерным оружием, поскольку такие государства в силу необладания ими ядерным оружием не могут спровоцировать ответного удара.

15. Ряд делегаций подчеркивали большое значение обязательств не применять первым ядерное оружие и отметили, что одностороннее обязательство не применять ядерное оружие первым, если оно будет принято на себя всеми без исключения государствами, обладающими ядерным оружием, явится важной мерой, направленной на укрепление безопасности государств, не обладающих ядерным оружием, и оно, таким образом, непосредственно связано и имеет прямое отношение к работе Группы. Некоторые другие делегации заявляли, что обязательство не применять первым ядерное оружие не может являться эффективной и заслуживающей доверия гарантией для государств, не обладающих ядерным оружием, поскольку ее надежность *ergo omnes* может быть в любой момент поставлена под сомнение в результате действий, предпринятых другим государством, обладающим ядерным оружием. По данному вопросу по-прежнему существуют различные точки зрения.

16. В ходе обсуждения для уточнения существа дискуссии было предложено рассматривать этот вопрос по категориям государств, не обладающих ядерным оружием, согласно пяти односторонним заявлениям держав, обладающих ядерным оружием. Эти категории следующие: 1) государства, не обладающие ядерным оружием, которые входят в военный союз с государствами, обладающими ядерным оружием; 2) государства, не обладающие ядерным оружием, которые входят в военный союз и имеют ядерное оружие, расположенное на их территории; 3) государства, не обладающие ядерным оружием, которые входят в военный союз и не имеют ядерного оружия, расположенного на их территории;

4) государства, не обладающие ядерным оружием, которые не входят в военный союз, но имеют военные соглашения с государством, обладающим ядерным оружием, которые касаются гарантий неприменения ядерного оружия; 5) государства, не обладающие ядерным оружием, которые не входят в военный союз и пользуются безъядерным статусом в силу их участия в зоне, свободной от ядерного оружия. В этой связи было отмечено, что в некоторых из односторонних заявлений, уже сделанных государствами, обладающими ядерным оружием, содержатся конкретные ссылки на государства, не обладающие ядерным оружием, которые являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия или других международных соглашений, имеющих обязательную юридическую силу, относительно отказа от приобретения ядерных взрывных устройств. Многие делегации отмечали, что государствам, не обладающим ядерным оружием, в целом следует предоставить четкие и недвусмысленные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Некоторые делегации вновь указали, что с учетом очевидных трудностей в предоставлении эффективных гарантий всем государствам, не обладающим ядерным оружием, такие гарантии должны быть предоставлены, по крайней мере, тем государствам, которые не входят ни в какие военные союзы. Однако обсуждение предложенного подхода еще не дало конкретных результатов.

17. Некоторые делегации, ссылаясь на то, что, по их мнению, теперь стало принятым называть "географическое распространение" ядерного оружия, отметили, что необходимо предотвратить дальнейшее размещение и развертывание ядерного оружия в различных районах мира, поскольку такие действия имеют серьезные последствия для государств, не обладающих ядерным оружием, в соответствующих регионах. Другие делегации заявили, что недостаток понятия "географическое распространение" заключается в том, что оно не принимает во внимание существующую географическую асимметрию.

18. Одно государство, обладающее ядерным оружием, повторило, что оно безоговорочно обязуется не применять и не угрожать применением ядерного оружия в отношении государств, не обладающих ядерным оружием, и против зон, свободных от ядерного оружия.

19. Одно государство, обладающее ядерным оружием, подчеркнуло важность своего одностороннего обязательства не применять первым ядерное оружие. Это же государство, обладающее ядерным оружием, подтвердило, что его одностороннее обязательство никогда не применять и не угрожать применением ядерного оружия в отношении государств, которые отказываются от производства и приобретения такого оружия и не имеют его на своей территории, остается полностью в силе.

20. Одно государство, обладающее ядерным оружием, напомнило, что оно в значительной мере расширило свою позицию, изложенную в ходе второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, посвященной разоружению, и эта позиция содержится в документе CD/SA/WP.10.

21. Два государства, обладающие ядерным оружием, указали, что их односторонние заверения были сделаны в ответ на озабоченность, высказанную государствами, не обладающими ядерным оружием, по поводу своей безопасности и с учетом этой озабоченности, а также что эти заверения заслуживают доверия, на них можно положиться и они являются твердыми политическими заявлениями.

22. В связи с указанными односторонними заявлениями некоторые делегации высказали мнение, что нельзя ссылаться на статью 51 Устава Организации Объединенных Наций для оправдания применения или угрозы применения ядерного оружия при использовании права на самооборону в случае вооруженного нападения. Другие делегации утверждали, что в Уставе Организации Объединенных Наций не содержится положений, ограничивающих право государств использовать средства, которые они считают наиболее целесообразными, исходя из существующих международных соглашений и во исполнение их неотъемлемого права на индивидуальную и коллективную самооборону, которое признается в статье 51.

23. Многие делегации вновь заявили о своей убежденности в том, что ядерное разоружение является наиболее эффективной гарантией безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия. Ряд делегаций далее заявляли, что если от государств, не обладающих ядерным оружием, требуется согласиться с односторонними заявлениями в качестве достаточной гарантии безопасности, то государства, обладающие ядерным оружием, также должны принимать односторонние заявления государств, не обладающих ядерным оружием, в качестве достаточной гарантии того, что они не обладают ядерным оружием и не намерены приобретать такое оружие.

ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

24. Специальная рабочая группа вновь подтвердила, что государства, не обладающие ядерным оружием, должны, в ожидании эффективных мер по ядерному разоружению, иметь эффективные гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия со стороны государств, обладающих ядерным оружием. Однако переговоры, касающиеся существа эффективных соглашений, показали, что по-прежнему сохраняются конкретные трудности в связи с различием в понимании интересов безопасности некоторыми ядерными и неядерными государствами и что сложный характер вопросов, касающихся разработки приемлемой для всех общей формулы, продолжает препятствовать достижению согласия по такой формуле, а также по международной конвенции. В силу этих обстоятельств никакого прогресса достигнуто не было.

25. Исходя из этого, Рабочая группа рекомендует Комитету по разоружению изучить пути и средства преодоления возникших в ходе переговоров трудностей с целью достижения соответствующего согласия в отношении международных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Соответственно в начале сессии 1984 года следует воссоздать рабочую группу и провести консультации для определения наиболее целесообразной формы работы, в том числе возобновление деятельности самой рабочей группы. "

ПРИЛОЖЕНИЕ I

**ЗАЯВЛЕНИЯ ПЯТИ ЯДЕРНЫХ ДЕРЖАВ О ГАРАНТИЯХ БЕЗОПАСНОСТИ ГОСУДАРСТВ,
НЕ ОБЛАДАЮЩИХ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ВКЛЮЧАЯ ССЫЛКИ НА БЕЗЪЯДЕРНЫЕ ЗОНЫ;
И ПРОТОКОЛ II К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ**

I. Заявления о гарантиях безопасности

КИТАЙ: "До реализации полного запрещения и уничтожения ядерного оружия все ядерные страны должны взять на себя безоговорочное обязательство не применять такое оружие и не угрожать его применением против неядерных стран и безъядерных зон.

Всем известно, что китайское правительство уже давно по своей собственной инициативе и в одностороннем порядке заявило, что никогда и ни при каких обстоятельствах Китай не применит **первым** ядерное оружие и что он безоговорочно обязуется не применять ядерное оружие и не угрожать его применением против **неядерных** стран и безъядерных зон."

Письмо Китайского правительства Генеральному Секретарю ООН по вопросу о предотвращении ядерной войны, 28 апреля 1982 года, A/S-12/11, 4 мая 1982 года.

ФРАНЦИЯ заявляет, что: "со своей стороны ... она не будет использовать ядерное оружие против неядерного государства, которое взяло обязательство не стремиться к обладанию им, кроме такого случая, когда им будет совершен акт агрессии совместно с ядерной державой против Франции или государства, в отношении которого у нее имеются обязательства в области безопасности".

Заявление министра внешних сношений Клода Шейсона на двенадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН (SSOD II) от 11 июня 1982 года, A/S-12/PV.9, стр. 70.

Она также по-прежнему готова "вести переговоры с участниками, входящими в зоны, свободные от ядерного оружия, с тем чтобы принять на себя, в случае необходимости, эффективные обязательства, исключаящие любое применение или угрозу применения ядерного оружия против государств, входящих в эти зоны."

CD/SA/WP.2, 25 июня 1980 года.

СССР:

"С трибуны специальной сессии ООН наша страна заявляет, что Советский Союз никогда не применит ядерного оружия против тех государств, которые отказываются от производства и приобретения такого оружия и не имеют его на своей территории.

Мы сознаем ответственность, которую берем на себя подобным обязательством. Но убеждены, что такой шаг навстречу пожеланиям неядерных государств об укреплении гарантий их безопасности отвечает интересам мира в самом широком смысле этого понятия. Мы рассчитываем, что проявленная нашей страной добрая воля обеспечит более активное участие в укреплении режима нераспространения обширного круга государств.

Советский Союз готов заключить соответствующее двустороннее соглашение с любым из неядерных государств. Мы призываем все другие ядерные державы последовать нашему примеру".

Заявление министра иностранных дел СССР А.А. Громыко на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН (ССОД I), 26 мая 1978 года, официальные отчеты о пленарных заседаниях десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи ООН, стенографический отчет о 5-ом заседании, п. п. 84-86, стр. 78 (анг. текста).

СОЕДИНЕННОЕ
КОРОЛЕВСТВО:

"Соединенное Королевство в настоящее время готово официально государствам, не обладающим ядерным оружием, которые являются участниками Договора о нераспространении ядерного оружия или других имеющих обязательную силу международных соглашений о производстве или неприобретении ядерных взрывных устройств, следующие гарантии: Великобритания обязуется не применять ядерное оружие против таких государств, кроме случаев нападения на Соединенное Королевство, на его зависимые территории, на его вооруженные силы или на его союзников со стороны такого государства совместно или в союзе с государством, обладающим ядерным оружием."

Рабочий документ Соединенного Королевства по вопросу об эффективных международных соглашениях, с тем, чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, CD/177, 10 апреля 1981 г.

СОЕДИНЕННЫЕ
ШТАТЫ:

"Соединенные Штаты не применяют ядерное оружие против любого не обладающего ядерным оружием государства-участника Договора о нераспространении или любого другого сопоставимого и имеющего международно-правовую силу обязательства не приобретать ядерных взрывных устройств, за исключением нападения на Соединенные Штаты, их территорию или вооруженные силы или их союзников таким государством, находящимся в союзе или связанным с обладающим ядерным оружием государством, в осуществление или поддержание такого нападения."

Совсем недавно это заявление было вновь подтверждено г-ном Ю. Росту директором Американского агентства по контролю над вооружениями и разоружению, на 152-ом пленарном заседании Комитета по разоружению, 9 февраля 1982 года CD/PV.152, стр.15).

II. ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ (ТЛАТЕЛОЛКО)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ II

Нижеподписавшиеся полномочные представители, получившие полные права от своих соответствующих правительств,

будучи убеждены в том, что Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, обсужденный и подписанный в соответствии с рекомендациями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, содержащимися в резолюции 1911 (XVIII) от 27 ноября 1963 года, представляет собой важный шаг в обеспечении нераспространения ядерного оружия,

сознавая, что нераспространение ядерного оружия является не самоцелью, а скорее средством для достижения всеобщего и полного разоружения на последующем этапе,

желая содействовать, в меру своих возможностей, прекращению гонки вооружений, особенно в области ядерного оружия, а также развитию и укреплению мира на Земле, основанного на взаимном уважении и суверенном равенстве государств,

договорились о нижеследующем:

Статья 1

Статус безъядерной зоны Латинской Америки в отношении военных целей, как он определен, разграничен и изложен в Договоре о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, приложением к которому является настоящий Протокол, будет полностью соблюдаться участниками настоящего Протокола во всех его целях и положениях.

Статья 2

Правительства, представленные нижеподписавшимися полномочными представителями, поэтому берут на себя обязательства не содействовать в какой-либо форме тому, чтобы на территориях, к которым применяется Договор, согласно его статье 4, осуществлялись акты, являющиеся нарушением обязательств, изложенных в статье 1 настоящего Договора.

Статья 3

Правительства, представленные нижеподписавшимися полномочными представителями, также берут на себя обязательства не использовать или не угрожать использованием ядерного оружия против Договаривающихся сторон Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке.

Статья 4

Настоящий Протокол имеет такой же срок действия, как и Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, к которому он является приложением, и определения территории и ядерного оружия, содержащиеся в статьях 3 и 5 настоящего Договора, будут применяться к настоящему Протоколу так же, как и положения о ратификации, оговорках, денонсации, аутентичных текстах и регистрации, содержащиеся в статьях 26, 27, 30 и 31 настоящего Договора.

Статья 5

Настоящий Протокол вступает в силу для государств, которые его ратифицировали, со дня сдачи на хранение своих соответствующих документов о ратификации.

В УДОСТОВЕРЕНИЕ ЧЕГО нижеподписавшиеся представители, обменявшись своими полномочиями, найденными в правильной и должной форме, подписывают настоящий дополнительный Протокол от имени своих соответствующих правительств.

Взято из Специального дополнения к Ежегоднику ООН по разоружению - Состояние многосторонних соглашений о регулировании вооружений и разоружении, том II, 1977 год, стр. 70-71. В продаже под № R.78.IX.2.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ЗАЯВЛЕНИЕ ГРУППЫ 21 ПО ЭФФЕКТИВНЫМ МЕЖДУНАРОДНЫМ СОГЛАШЕНИЯМ, С ТЕМ ЧТОБЫ ДАТЬ ГОСУДАРСТВАМ, НЕ ОБЛАДАЮЩИМ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ, ГАРАНТИИ ПРОТИВ ПРИМЕНЕНИЯ ИЛИ УГРОЗЫ ПРИМЕНЕНИЯ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ

1. В своем заявлении (СD/280) от 14 апреля 1982 года Группа 21 заявила, что "дальнейшие переговоры в Специальной рабочей группе по этому вопросу вряд ли окажутся плодотворными, если государства, обладающие ядерным оружием, не проявят подлинной политической воли к достижению удовлетворительного соглашения. Поэтому Группа настоятельно призывает соответствующие государства, обладающие ядерным оружием, пересмотреть свою политику и представить второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, пересмотренные позиции, которые должны полностью учитывать позицию неприсоединившихся, нейтральных и других государств, не обладающих ядерным оружием".
2. На второй Специальной сессии государства, обладающие ядерным оружием, не развеяли беспокойства, выраженного Группой 21 по данному вопросу.
3. В ходе последующего обсуждения в Рабочей группе государства, обладающие ядерным оружием, продолжали и продолжают настойчиво придерживаться своих ранее сделанных односторонних заявлений, отражающих их субъективный подход, что препятствует дальнейшему ведению переговоров по данному пункту.
4. Группа 21 выражает глубокое сожаление в связи с создавшейся ситуацией.
5. Группа 21 вновь выражает уверенность в том, что наиболее эффективными гарантиями безопасности против применения или угрозы применения ядерного оружия являются ядерное разоружение и запрещение применения ядерного оружия. Группа 21 вновь подтверждает свою приверженность принципам, провозглашенным в заявлении Группы (D/280) от 14 апреля 1982 года относительно соглашения по вопросу об "эффективных международных соглашениях, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия".

6. На государствах, обладающих ядерным оружием, лежит обязательство четко и недвусмысленно гарантировать, что государства, не обладающие ядерным оружием, не будут подвергаться угрозе применения или нападению с применением ядерного оружия. Упорное нежелание соответствующих государств, обладающих ядерным оружием, снять ограничения, условия и исключения, содержащиеся в их односторонних заявлениях, противоречит взятым ими на себя обязательствам предоставить государствам, не обладающим ядерным оружием, заслуживающие доверия гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия. Возникший в результате этого тупик не дает Рабочей группе возможность приступить к выработке общей формулы или общего подхода, приемлемых для всех государств, с целью включения их в международный документ, к чему призывают соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций.

7. В этих условиях Группа 21 вновь обращается к соответствующим государствам, обладающим ядерным оружием, с настоятельным призывом проявить необходимое понимание и политическую волю в данном вопросе и тем самым дать Рабочей группе возможность возобновить работу в начале следующей сессии".

D. Химическое оружие

77. Пункт повестки дня, озаглавленный "Химическое оружие", был рассмотрен Комитетом в соответствии с его программой работы в периоды с 1 февраля по 31 марта и с 18 по 22 июля 1983 года.

78. Перечень новых документов, представленных Комитету на сессию 1983 года в соответствии с этим пунктом повестки дня, содержится в докладе, представленном Специальной рабочей группой. Кроме документов, рассмотренных Специальной рабочей группой, Комитету в связи с этим пунктом делегация Соединенных Штатов Америки представила документ CD/419 от 23 августа 1983 года, озаглавленный "Семинар по вопросу о проверке уничтожения запасов химического оружия".

79. На своем 236-м пленарном заседании, состоявшемся 23 августа 1983 года, Комитет утвердил доклад Специальной рабочей группы, воссозданной Комитетом в соответствии с этим пунктом повестки дня на его 207-м пленарном заседании (см. пункт 10 выше).

Этот доклад (CD/416) является составной частью настоящего доклада и в нем говорится:

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением, принятым Комитетом по разоружению на его 207-м заседании, состоявшемся 29 марта 1983 г., которое содержится в документе CD/358, Специальная рабочая группа по химическому оружию была воссоздана на период проведения сессии 1983 года на основе ее предыдущего мандата. Комитет далее постановил, что Специальная рабочая группа представит ему доклад о ходе своей работы до завершения сессии 1983 года.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

2. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 г. Комитет по разоружению назначил посла Д.С. Макфейла из Канады Председателем Специальной рабочей группы. Г-н Абделькадер Бенсмаил, Старший сотрудник по политическим вопросам Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, продолжал исполнять обязанности Секретаря Рабочей группы.

3. Специальная рабочая группа провела 23 заседания в период с 6 апреля по 22 августа 1983 года. Деятельности Рабочей группы содействовало включение в делегации национальных экспертов в период с 22 июня по 22 июля 1983 года. Кроме того, Председатель провел ряд неофициальных консультаций с делегациями.

4. На 216-м пленарном заседании Комитета по разоружению Председатель Специальной рабочей группы представил доклад о ходе ее работы.

5. Представители следующих государств, не являющихся членами Комитета по разоружению, участвовали по их просьбе в работе Рабочей группы: Австрии, Вьетнама, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Норвегии, Португалии, Финляндии и Швейцарии.

6. В ходе сессии 1983 года Комитету по разоружению были представлены следующие официальные документы по вопросам химического оружия:

- Документ CD/333 от 1 февраля 1983 г., озаглавленный "Письмо постоянного представителя Чехословацкой Социалистической Республики от 24 января 1983 г., препровождающее текст Политической декларации государств-участников Варшавского Договора, принятой в Праге 5 января 1983 года".

- Документ CD/342 от 8 февраля 1983 года, озаглавленный "Доклад Специальной рабочей группы по химическому оружию о ее работе в период 17-28 января 1983 года",
- Документ CD/343 от 10 февраля 1983 года, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Подробное изложение позиции Соединенных Штатов по содержанию запрещения химического оружия".
- Документ CD/349 от 21 февраля 1983 года, представленный Республикой Куба и озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Республики Куба от 21 февраля 1983 года, препровождающее окончательный краткий доклад Международного симпозиума по применению гербицидов и дефолиантов в войне: долгосрочное воздействие на людей и природу, состоявшегося в городе Хопимине с 13 по 20 января 1983 года".
- Документ CD/350 от 28 февраля 1983 года, представленный Испанией и озаглавленный "Рабочий документ по техническим аспектам конвенции по химическому оружию".
- Документ CD/353 от 8 марта 1983 года, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и озаглавленный "Проверка отказа от производства химического оружия".
- Документ CD/378 от 21 апреля 1983 года, представленный Китаем и озаглавленный "О режиме запрещения будущей конвенции о запрещении химического оружия".
- Документ CD/387 от 6 июля 1983 года, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Иллюстративные процедуры инспекции на месте для проверки уничтожения запасов химического оружия".
- Документ CD/392 от 13 июля 1983 года, представленный Финляндией и озаглавленный "Письмо Постоянного представителя Финляндии от 11 июля 1983 года на имя Председателя Комитета по разоружению, препровождающее документ, озаглавленный "Систематическая идентификация боевых химических агентов: идентификация прекурсоров боевых химических агентов, продуктов распада агентов, не содержащих фосфор, и некоторых потенциальных агентов".
- Документ CD/393 от 13 июля 1983 года, представленный Югославией и озаглавленный "Рабочий документ по некоторым техническим аспектам процесса проверки в конвенции по химическому оружию" (также выпущен в виде CD/CW/WP.55).
- Документ CD/396 от 19 июля 1983 года, представленный Норвегией и озаглавленный "Рабочий документ по проверке выполнения конвенции по химическому оружию: сбор проб и анализ боевых химических агентов в зимних условиях".

- Документ CD/397 от 19 июля 1983 года, представленный Норвегией и озаглавленный "Рабочий документ по проверке отказа от производства химического оружия".

- Документ CD/401 от 29 июля 1983 года, представленный Югославией и озаглавленный "Прекурсоры - "ключевые" прекурсоры" (также выпущен в виде CD/CW/CRP.82).

- Документ CD/408 от 9 августа 1983 года, представленный Египтом и озаглавленный "Предложения, направленные на содействие соблюдению конвенции по химическому оружию и выполнению ее положений".

7. Кроме того, в Рабочей группе были распространены следующие рабочие документы:

- CD/CW/WR.45, озаглавленный "Доклад Специальной рабочей группы по химическому оружию о ее работе в течение периода 17-28 января 1983 года".

- CD/CW/WR.46, представленный Нидерландами и озаглавленный "Предлагаемый перечень ключевых прекурсоров, в том числе применяемых в многокомпонентных системах химического оружия".

- CD/CW/WR.47, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Мнение делегации Соединенных Штатов о технических консультациях по химическому оружию, проведенных в январе 1983 года".

- CD/CW/WR.48, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Рабочая гипотеза о проводимой на местах систематической международной инспекции уничтожения объявленных запасов".

- CD/CW/WR.49, озаглавленный "Заявление координатора Контактной группы А".

- CD/CW/WR.50, представленный Польшей и озаглавленный "Мнение польской делегации о результатах консультаций по техническим вопросам, проводившихся с делегациями в рамках Специальной рабочей группы по химическому оружию в период с 17 января по 4 февраля 1983 года".

- CD/CW/WR.51, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Предотвращение нелегального производства ключевых прекурсоров для газов нервно-паралитического действия".

- CD/CW/WR.52, представленный Соединенными Штатами Америки и озаглавленный "Проверка отказа от производства химического оружия".

- CD/CW/WR.53, представленный Болгарией и озаглавленный "Рабочая гипотеза проверки уничтожения объявленных запасов".

- CD/CW/WR.54, представленный Францией и озаглавленный "Прекурсоры - ключевые прекурсоры".

- CD/CW/WR.55, представленный Югославией и озаглавленный "Рабочий документ по некоторым техническим аспектам процесса проверки в конвенции по химическому оружию" (также выпущен в виде CD/393).

- CD/CW/WP.56, озаглавленный "Проект доклада Специальной рабочей группы по химическому оружию Комитету по разоружению".

- CD/CW/WP.57, представленный Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и озаглавленный "Проверка отказа от производства химического оружия".

8. Рабочей группе были также представлены следующие документы зала заседаний:

- CD/CW/CRP.66, озаглавленный "Программа работы Специальной рабочей группы по химическому оружию на период 17-28 января 1983 года".

- CD/CW/CRP.67, озаглавленный "Расписание консультаций Председателя, которые должны быть проведены с 17 января по 4 февраля 1983 года по техническим вопросам, изложенным в пункте 12 доклада Рабочей группы (документ CD/334 от 15 сентября 1982 года)".

- CD/CW/CRP.68, озаглавленный "График работы на апрель 1983 года".

- CD/CW/CRP.69, представленный Швецией и озаглавленный "Заявление представителя делегации Швеции д-ра Й. Лундина в Специальной рабочей группе по химическому оружию в понедельник 11 апреля 1983 года по вопросу об "отказе от военной подготовки к применению химического оружия".

- CD/CW/CRP.70*, озаглавленный "Контактная группа С: документ, представленный координатором".

- CD/CW/CRP.71, озаглавленный "Контактная группа С: документ, представленный координатором: критерии для объективной и беспристрастной проверки запрещения применения химического оружия".

- CD/CW/CRP.72, озаглавленный "Резюме Председателя относительно обсуждения, проведенного в Контактной группе А в апреле 1983 года".

- CD/CW/CRP.73, озаглавленный "Доклад координатора о ходе работы".

- CD/CW/CRP.74+Rev.1 и 2, озаглавленный "Предложения координатора: процедура объявления обладания или необладания химическим оружием и его возможными компонентами".

- CD/CW/CRP.75*, озаглавленный "Предложения координатора: уничтожение или перенаправление запасов химического оружия".

- CD/CW/CRP.76 и Corr.1, представленный Югославией и озаглавленный "Определение "ключевых" прекурсоров".

- CD/CW/CRP.77, представленный Австралией и озаглавленный "Перенаправление запасов химического оружия".

- CD/CW/CRP.78, представленный Австралией и озаглавленный "Вопросы, касающиеся возможного применения в гражданских целях химических веществ, содержащих метилфосфорную связь".

- CD/CW/CRP.79, озаглавленный "Доклад координатора по теме "Критерии объективной и беспристрастной проверки запрещения применения химического оружия".

- CD/CW/CRP.30 + Rev.1,2,3 и 4, озаглавленный "Предложение координатора: вопросы, касающиеся включения в сферу действия Конвенции запрещения применения"
- CD/CW/CRP.30 Rev. 5, озаглавленный "Доклад координатора по вопросам, касающимся включения в сферу действия конвенции запрещения применения"
- CD/CW/CRP.31 Rev. 1, представленный Австралией/ Нидерландами и озаглавленный "Перечень прекурсоров сверхтоксичных смертоносных химических веществ и инкапситуантов"
- CD/CW/CRP.32, представленный Югославией и озаглавленный "Прекурсоры - "ключевые" прекурсоры" (также выпущен как документ CD/401)
- CD/CW/CRP.33, представленный Чехословакией и озаглавленный "Концепция прекурсоров в конвенции по химическому оружию"
- CD/CW/CRP.34, представленный Федеративной Республикой Германией и озаглавленный "Перечень ключевых прекурсоров"
- CD/CW/CRP.35, озаглавленный "Доклад координатора о результатах работы Контактной группы А"
- CD/CW/CRP.36, озаглавленный "Доклад координатора о работе Контактной группы D"
- CD/CW/CRP.37, озаглавленный "Доклад координатора о структуре и функциях Консультативного комитета и его вспомогательных органов"

III. РАБОТА ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА В ТЕЧЕНИЕ СЕССИИ 1983 ГОДА

9. В ходе своей сессии 1983 года Рабочая группа активизировала свои усилия, направленные на разработку конвенции на основе существующих материалов и новых предложений, выдвинутых делегациями. Основные задачи Группы заключались в том, чтобы попытаться урегулировать все еще не решенные основные вопросы и зарегистрировать существо вопросов, по которым уже достигнута договоренность. С этой целью Группа приняла предложение Председателя учредить четыре контактные группы для рассмотрения конкретных аспектов, следующих сфер конвенции:

- a) Контактная Группа А: Существующие запасы
(Координатор: полковник Й. Чалович, Польша)
- б) Контактная группа В: Положения о соблюдении и вопросы проверки
(Координатор: г-н С. Дуарте, Бразилия)
- с) Контактная группа С: Запрещение применения
(Координатор: г-н Р.Х. Аккерман, Нидерланды)
- d) Контактная группа D: Определения
(Координатор: д-р Й. Лундин, Швеция)

10. Эти вопросы были рассмотрены и переданы контактными группам, а остальные два важных вопроса, которые рассматривались в 1983 году – уничтожение существующих средств производства и непроизводство – и менее важные вопросы, требующие внимания, были рассмотрены самой Рабочей группой. Вопросы, по которым можно было бы ожидать консенсуса: значительная часть сферы запрещения, многие определения, некоторые меры сотрудничества и укрепления доверия, некоторые аспекты осуществления национальной и международной проверки, а также преамбула и дополнительные положения, относящиеся к вопросам существа, подробно не обсуждались, но, естественно, учитывались на основе ранее проделанной работы при разработке Рабочей группой выводов в 1983 году. По указанным выше вопросам Рабочая группа пришла к следующим выводам:

a) Существующие средства производства –

Разногласия в этой области являются одними из наиболее трудноразрешимых. Имеются проблемы в отношении объявления предприятий; была изучена необходимость инспекций, закрытия и опечатывания объявленных предприятий, а также подходы к их ликвидации. Были также рассмотрены проблемы сроков объявлений, конкретизации местоположения, метод уничтожения, возможные специальные требования в отношении объектов по производству бинарного оружия; были выдвинуты предложения о систематической международной проверке.

b) Непроизводство химического оружия на предприятиях химической промышленности –

В этой области основные разногласия сохраняются, в особенности в отношении возможных ограничений на производство химикатов в разрешенных целях и составлении списков, например, ключевых прекурсоров, а также мер проверки, которые могут быть применены. (Впоследствии переданы Контактной Группе D).

c) Запрещение передачи –

Было достигнуто согласие о том, что передачи, кроме как в целях уничтожения, будут ограничены, но обстоятельства, при которых они могут быть разрешены, и количества передаваемых химикатов требуют дальнейшего рассмотрения.

d) Запрещение разработки –

Несмотря на имеющееся согласие в том, что дальнейшая разработка химического оружия должна быть запрещена, любая систематическая проверка натолкнется, как представляется, на трудности вследствие необходимости сохранения права вести работу в целях, связанных с защитой или в других разрешенных целях.

Рабочая группа все же рассмотрела другие пункты, включая некоторые определения, маломасштабное производство в разрешенных целях или целях, связанных с защитой, уничтожение запасов, военная подготовка к применению химического оружия и подготовительную комиссию; в некоторых случаях результаты были далее препровождены существующим контактным группам, а в других случаях была вновь подтверждена степень договоренности, изложенная в предыдущих докладах Контактной группы.

11. Согласованные выводы Рабочей группы по вопросам существа систематизированы и сведены воедино в Приложении I для рассмотрения правительствами. В нем приводятся как совпадающие, так и несогласованные мнения по отдельным положениям Конвенции. Тем не менее Приложение I необязательно полностью отражает некоторые моменты, которые требуют дальнейшего обсуждения отдельных случаев зафиксированных пониманий или обязательств. В частности, это касается определений "прекурсора", "ключевого прекурсора", "объектов по производству", существующих запасов химического оружия и сферы возможного применения процедуры инспекции на месте.

IV. ВЫВОДЫ ПО СУЩЕСТВУ ВОЗМОЖНОЙ КОНВЕНЦИИ

12. Специальная рабочая группа рекомендует Комитету по разоружению:

- a) чтобы в качестве основы для дальнейшей деятельности Рабочей группы были использованы мнения, изложенные в Приложении I к настоящему докладу и положения, касающиеся существа вопроса, которые подлежат включению в Конвенцию по химическому оружию;
- b) чтобы при дальнейшей разработке Конвенции были также использованы мнения, содержащиеся в докладах контактных групп 1983 года, приведенных в Приложении II к настоящему докладу, в том числе проекты формулировок для возможного употребления в будущей Конвенции вместе с другими соответствующими предыдущими и будущими докладами и документами Комитета; и
- c) чтобы Рабочая группа безотлагательно возобновила в самом начале сессии Комитета по разоружению 1984 года активные переговоры, направленные на окончательную разработку Конвенции в кратчайшие сроки.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Специальная рабочая группа по химическому оружию считает, что следующие положения, касающиеся существа вопроса, должны быть включены в будущую Конвенцию по химическому оружию. (Части, по которым не достигнуто согласие всех делегаций, выделены в виде абзацев и представлены как:

1. и, где они являются дополнительными предложениями;
2. или, где они являются альтернативным вариантом по отношению к другим текстам).

I. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

A. Цели и обязательства

1. Общие цели Конвенции

Обязательство запретить химическое оружие

2. Основные обязательства

а) Обязательство не разрабатывать, не производить, не приобретать каким-либо образом, не накапливать, не сохранять и не передавать химическое оружие.

б) Обязательство:

Путем применения положений Конвенции, которые дополняют запрещения по Женевскому протоколу 1925 года, исключить применение химического оружия в любом вооруженном конфликте. или не применять химическое оружие в любом вооруженном конфликте или не применять химическое оружие ни при каких обстоятельствах или обеспечить соблюдение государствами, не являющимися участниками Женевского протокола о запрещении применения химического оружия, его положений, и напомнить государствам-участникам этого Протокола об обязательствах по этому Протоколу.

с) Обязательство ликвидировать^{*/} существующие запасы химического оружия.

д) Обязательство ликвидировать^{*/} существующие объекты по производству химического оружия.

е) Обязательство не оказывать помощь, не поощрять или не склонять кого бы то ни было к участию в деятельности, запрещенной Конвенцией.

и Обязательство не предпринимать каких-либо военных приготовлений с целью применения химического оружия.

*/ Как указано на стр. 70 и 73.

В. Определения и критерии

1. Определения

Понимание того, что в соответствии с критерием общей цели по Конвенции

а) Химическое оружие означает:

i) сверхтоксичные смертоносные, другие смертоносные и вредоносные химикаты и их прекурсоры, независимо от способа производства, за исключением тех, которые предназначены для разрешенных целей, в той мере, в которой их типы и количества соответствуют этим целям

или химические боевые агенты и их прекурсоры;

ii) боеприпасы или устройства, специально предназначенные для смертельного поражения или причинения иного вреда за счет токсических свойств химикатов, высвобождаемых в результате применения таких боеприпасов или устройств, или

iii) любое оборудование

и или химикат,

специально предназначенные для использования непосредственно в связи с применением таких боеприпасов или устройств.

и б) Химические боевые агенты означают:

например, токсические химические вещества, виды и количества которых соответствуют враждебным или военным целям и чьи токсические свойства используются для того, чтобы непосредственно воздействовать на нормальное функционирование организма человека, животных или растений таким образом, чтобы причинить им смерть, вызвать временную инвалидность, постоянное увечье, ущерб, и в целях Конвенции химические боевые агенты могут быть подразделены на три категории: сверхтоксичные смертоносные, другие смертоносные и другие вредоносные химикаты.

с) Разрешенные цели означают:

i) невраждебные цели, т.е. промышленные, сельскохозяйственные, научно-исследовательские, медицинские, поддержания правопорядка или другие мирные или защитные цели; и

ii) военные цели, не связанные с применением химического оружия.

и d) Защитные цели означают:

цели, непосредственно относящиеся к защите от химического оружия.

e) Производственным объектом является:

любое здание или оборудование, которое в какой-либо степени спроектировано, построено или используется для производства любых

химикатов, включая ключевые прекурсоры, предназначенные главным образом для применения в химическом оружии, или спроектировано, построено или используется для снаряжения химического оружия.

или (предстоит определить)

f) Прекурсором является:

химикат, который в любой реакции принимает участие в производстве токсичного конечного продукта^{*/}, который в целях данной Конвенции определен как химикат, отвечающий критерию общей цели.

g) Ключевым прекурсором является:

прекурсор, который играет наиболее важную роль в производстве конечного продукта^{*/} и в определении его характеристик и имеет ограниченное мирное применение^{1/}

и и используется на последней стадии синтеза.

2. Критерии токсичности

Понимание того, что для классификации химикатов в соответствии с их токсичностью применяются следующие критерии^{2/}:

- a) "сверхтоксичный смертоносный химикат" имеет медианную летальную дозу менее или равную 0,5 мг/кг (при подкожном введении) или 2 000 мг-мин/м³ (при ингаляции);
- b) "другой смертоносный химикат" имеет медианную летальную дозу, превышающую 0,5 мг/кг (при подкожном введении) или 2 000 мг-мин/м³ (при ингаляции) и менее или равную 10 мг/кг (при подкожном введении или 20 000 мг-мин/м³ (при ингаляции); и
- c) "вредоносный химикат" имеет медианную летальную дозу, превышающую 10 мг/кг (при подкожном введении) или 20 000 мг-мин/м³ (при ингаляции).

C. Соблюдение

1. Национальные меры по обеспечению выполнения

Обязательство принимать меры в соответствии с конституционными процедурами с целью выполнения Конвенции, контроля за ее соблюдением и запрещения или предотвращения любой деятельности под национальной юрисдикцией или контролем в нарушение ее положений.

^{*/} Или, возможно, боевого химического агента (подлежит определению, см. стр. 65).

^{1/} Как это определено в приложении к Конвенции, о котором говорится ниже, указывающем на критерии включения и меры по обеспечению соблюдения Конвенции.

^{2/} При измерении согласованным методом, изложенным в приложении к Конвенции.

2. Национальные технические средства

Понимание того, что технические процедуры для сбора информации о соблюдении, которые находятся под национальным контролем, будут использоваться таким образом, чтобы это соответствовало общепризнанным принципам международного права.

3. Систематические международные процедуры

Обязательство обеспечить систематическую проверку соблюдения положений Конвенции путем:

a) сообщения данных

предоставления Консультативному комитету на периодической основе данных о производстве и использовании и другой информации^{3/}; и

b) инспекции на местах

контроля на месте с использованием автоматических приборов и/или обязательных инспекций международными инспекторами^{4/};

- i) или "на немедленной основе", т.е. предусматривающей присутствие инспекторов, как только это станет возможным;
- ii) или "на непрерывной основе", т.е. предусматривающей присутствие инспекторов на протяжении всего периода операции;
- iii) или "на периодической основе", т.е. предусматривающей регулярные посещения места проведения операции через определенные промежутки времени, установленные Консультативным комитетом;
- iv) или "на основе квоты", т.е. предусматривающей согласованное число регулярных посещений, которое будет определяться Консультативным комитетом на основе согласованных критериев и данных, представленных государствами;
- v) или "на произвольной основе", т.е. предусматривающей согласованное число посещений, которые осуществляются на нерегулярной основе при ограниченном по времени предварительном уведомлении.
- vi) или на любой другой основе, согласованной в рамках двусторонних отношений или Консультативным комитетом.

^{3/} В соответствии с объявлениями, о которых говорится ниже, и списками химикатов, приведенными в приложениях к Конвенции, которые будут подлежать пересмотру со стороны Консультативного комитета.

^{4/} На основе согласованных процедур, приведенных в приложениях к Конвенции.

4. Процедура проверки по запросу

Обязательство обеспечить нерегулярную проверку соблюдения положений Конвенции путем применения процедур выяснения фактического положения дел, включая инспекцию на месте,

на основе добровольности

или на основе строгого обязательства разрешать проведение такой инспекции,

организуемую на двусторонней основе или на основе мотивированного запроса, направленного Консультативному комитету.

II. КОНКРЕТНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ О ЛИКВИДАЦИИ

A. Существующие запасы химического оружия

1. Первоначальные объявления^{5/}

a) обязательство представить первоначальные объявления Консультативному комитету:

- i) не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней;
- ii) с указанием факта обладания или необладания любым химическим оружием, независимо от его количества или местонахождения;
- iii) с указанием наличия запасов химического оружия, находящихся под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем;
- iv) с указанием состава всех запасов химического оружия; все химикаты, в том числе прекурсоры, входящие в такие запасы, должны объявляться с указанием их химического названия, токсичности, там, где это применимо, и веса химикатов в емкостях или в боеприпасах в метрических тоннах; боеприпасы должны объявляться по их типу, калибру, количеству и химическому снаряжению; устройства и "специально предназначенное" оборудование должны объявляться и по типу и количеству, а в отношении устройств - также по их размеру и химическому снаряжению, и с указанием местонахождения всех запасов и состава запасов в каждом месте;

^{5/} На основе положений Конвенции и в соответствии с процедурами, установленными Консультативным комитетом (примите к сведению, что эта сноска относится ко всем объявлениям и сообщениям, упомянутым в настоящем докладе).

- v) с представлением подтверждения того, что приобретение или передача химического оружия наряду с любой помощью или включая технологическое оборудование для производства химического оружия и соответствующую техническую документацию прекращены;
- b) обязательство подвергнуть первоначальные объявления запасов химического оружия проверке путем систематической международной инспекции на месте на немедленной основе или на основе квоты для запасов, хранящихся на складах при специализированных объектах по уничтожению запасов или процедуры проверки по запросу

2. Промежуточные и другие меры

- a) обязательство подвергнуть объявленные запасы проверке в период между первоначальными объявлениями и началом ликвидации, путем постоянного контроля при помощи приборов, установленных на месте, и систематической международной инспекции на месте на периодической основе или на основе квоты для запасов, хранящихся на складах при специализированных объектах по уничтожению запасов; или процедуры проверки по запросу;
- b) обязательство не перемещать запасы химического оружия из мест их нынешнего нахождения после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, кроме как в целях их ликвидации или защитных целях и в других разрешенных целях;
- c) обязательство представить Консультативному комитету через 30 дней или 6 месяцев после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней первоначальные планы ликвидации всех запасов химического оружия, включая тип операций, порядок их осуществления по количеству и видам химического оружия, подлежащего уничтожению, конечные продукты и одновременно или перед самым началом функционирования местонахождение объектов по уничтожению, которые будут использованы

- d) обязательство представлять Консультативному комитету
 годовые
или периодические
 уведомления о ходе осуществления планов ликвидации запасов химического
 оружия;
- e) обязательство представлять Консультативному комитету
 годовые
или за 3 месяца до осуществления каждого этапа
 подробные уведомления уничтожения запасов химического оружия в течение
 следующего года
или этапа:
- f) обязательство уведомлять Консультативный комитет о ликвидации химического
 оружия в течение 30 дней после завершения его ликвидации;
- и g) обязательство представлять Консультативному комитету уведомления в отношении
 старых запасов, обнаруженных после первоначального объявления:
- i) в течение 30 дней - о предполагаемом количестве и виде, и о том,
 как, где и когда они были обнаружены, почему ранее не были известны
 и где хранятся;
 - ii) в течение 90 дней - о точном количестве и виде, включая химические
 названия, формулы и количества обнаруженных химикатов, и о планах
 их уничтожения; и
 - iii) в течение 30 дней после завершения - свидетельство о ликвидации;
- и h) обязательство согласиться с международным контролем за запасами до их оконча-
 тельной ликвидации.

3. Ликвидация запасов

- a) Обязательство ликвидировать как можно быстрее все запасы химического оружия,
и включая старые запасы, обнаруженные после первоначального объявления,
 путем уничтожения
или уничтожения или перенаправления на разрешенные цели, используя необратимые
 процедуры, которые позволят проводить систематическую международную инс-
 пекцию на месте, и в соответствии с порядком^{6/}, который будет обеспечивать
 баланс безопасности на протяжении всего этапа ликвидации, который начи-
 нался бы не позднее
 6 месяцев и завершения в течение 10 лет

^{6/} Будет согласован и изложен в приложении к Конвенции.

или 6 месяцев по отношению только к бинарному и многокомпонентному химическому оружию и завершился в течение 2-х лет и который начинался бы не позднее 2-х лет по отношению ко всем остальным видам химического оружия и завершился в течение 10 лет после вступления Конвенции в силу.

- в) Обязательство подвергнуть уничтожение запасов химического оружия систематической международной проверке путем непрерывного контроля на месте с помощью приборов и систематической международной инспекции на месте:
- на постоянной основе
 - или на основе квоты.

В. Существующие средства производства

1. Первоначальные объявления

- а) Обязательство представить объявления Консультативному комитету не позднее чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней.
- i) С указанием факта обладания или необладания мощностями для производства химического оружия, с указанием самих мощностей, а также с указанием факта наличия или отсутствия объектов по производству под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем и их мощностей;
- или с указанием факта наличия или отсутствия объектов по производству под собственной юрисдикцией или контролем; с указанием наличия на своей территории какого-либо объекта по производству, который находится под чьей-либо еще юрисдикцией или контролем, и местоположения такого объекта; и с указанием местоположения, характера, мощности, видов продукции и их химических наименований продуктов по любому объекту по производству, который находился под юрисдикцией или контролем в любой момент, начиная с _____.
- ii) С представлением подтверждения того, что на объектах, которыми обладают или которые имеются в наличии, были прекращены все производство и снаряжение.
- и в) Обязательство подвергать первоначальное объявление производственных объектов проверке путем
- систематической немедленной международной инспекции на месте
 - или процедуры проверки по запросу.

2. Промежуточные и другие меры

- а) Обязательство, принимаемое на себя во время вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, прекратить любые виды деятельности на любом объекте по производству, за исключением тех, которые необходимы для закрытия и ликвидации или переоборудовании объекта с целью уничтожения запасов химического оружия, и закрыть любой объект таким образом, чтобы он не мог функционировать и чтобы это можно было проверить.

- b) Обязательство, принимаемое на себя во время вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, не создавать новые объекты по производству и не переоборудовать любые другие существующие объекты для целей производства химического оружия.
- c) Обязательство соглашаться на проверку того, что объекты по производству не действуют в период между первоначальным объявлением их местоположения и началом процесса ликвидации путем
постоянного мониторинга с помощью автоматических приборов, установленных на месте, и систематических международных инспекций на месте на периодической основе
или путем процедур проверки по запросу.
- d) Обязательство представить Консультативному комитету планы относительно закрытия и ликвидации всех объектов по производству через 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней
или ликвидации каждого предприятия за год до начала процесса его ликвидации и с указанием его местоположения.
- e) Обязательство представлять Консультативному комитету
годовые
или периодические
уведомления о ходе работы по осуществлению планов ликвидации объектов по производству.
- f) Обязательство представлять Консультативному комитету
ежегодно подробные уведомления, касающиеся ликвидации объектов по производству на следующий год
или за 3 месяца до осуществления каждого этапа уведомления о ликвидации объектов по производству на следующем этапе с указанием их местоположения.
- g) Обязательство представить Консультативному комитету в течение 30 дней подтверждение того, что процесс ликвидации производственных объектов завершен.
- h) Обязательство представить Консультативному комитету
в течение 30 дней с момента вступления Конвенции в силу или присоединения к ней
или в течение периода, предусмотренного в плане уничтожения запасов,
планы временного переоборудования любого объекта по производству в целях уничтожения запасов химического оружия, в том числе с указанием его местоположения.
- i) Обязательство уведомлять Консультативный комитет в течение 30 дней о том, что процесс уничтожения запасов химического оружия на временно переоборудованном объекте по производству завершен.

3. Ликвидация объектов по производству

- а) обязательство ликвидировать все объекты по производству, в том числе лю-
бые объекты, временно переоборудованные для ликвидации химического оружия,
путем
их сноса
или уничтожения или демонтажа
с использованием процедур, которые позволят проверку, и в соответствии
с общим порядком^{7/}, который будет гарантировать поддержание баланса
безопасности в ходе всего процесса уничтожения, который начинался бы
не позднее
6 месяцев и завершался в течение 10 лет
или 6 месяцев для объектов, производящих бишарное оружие, и завершался
в течение 2-х лет, и начинался не позднее 8 лет для объектов, произ-
водящих все остальные виды химического оружия, и завершался в течение
10 лет;
- б) обязательство подвергать процесс ликвидации любого объекта по производству
проверке путем
систематической международной инспекции каждого объекта на месте на
согласованном уровне
или путем процедур проверки по запросу.

III. ДРУГИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СУЩЕСТВА

A. Проверка непроизводства химического оружия в будущем

Обязательство соглашаться на систематическую международную проверку непроиз-
водства химикатов для химического оружия, в дополнение к процедуре проверки
по запросу, путем^{8/}:

1. В отношении сверхтоксичных смертоносных химикатов

- а) установления лимита, который является самым низким и в любом случае
не превышает одну метрическую тонну суммарного количества сверхток-
сичных смертоносных химикатов
и их ключевых прекурсоров,
ежегодно производимых, перенаправляемых из запасов или иным образом
приобретенных или имеющих в любой данный момент
для целей защиты
или для всех разрешенных целей;
- б) ограничения производства этих химикатов одним маломасштабным
объектом с предельной мощностью _____;

^{7/} Будет согласован и изложен в приложении к Конвенции.

^{8/} В соответствии с процедурами, изложенными в приложении, и на основе списков
химических веществ, включая особо опасные химикаты, которые должны быть определены Кон-
сультативным комитетом в соответствии с согласованными критериями.

- с) уведомления Консультативного комитета о местоположении и мощности маломасштабного производственного объекта в течение 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней либо, если этот объект построен позднее, за дней до того, как объект начнет функционировать;
- d) контроля за деятельностью маломасштабного производственного объекта путем ежегодного представления данных с пояснениями приборов на месте и систематической международной инспекции на месте
на согласованном уровне
или на основе квот

и 2. Запрещения производства соединений с метилфосфорной связью на коммерческих производственных объектах

и ограничения такого производства одним маломасштабным объектом.

3. Другие смертоносные и другие вредоносные химикаты

a) контроль за производством и использованием путем ежегодного предоставления данных;

и b) объявление Консультативному комитету местонахождения объектов для производства некоторых других смертоносных и вредоносных химикатов, которые, как считается, представляют собой особую опасность.

4. Ключевые прекурсоры

a) проверка путем ежегодного предоставления данных о производстве и использовании

и и объявление Консультативному комитету местонахождения объектов по производству ключевых прекурсоров;

и и систематическая международная инспекция на месте на выборочной основе.

В. Проверка запрещения применения

Понимание того, что положения о международной проверке с использованием процедуры проверки по запросу^{9/} должны в равной степени применяться к жалобам о применении химического оружия.

^{9/} На основе процедур, которые будут согласованы и приведены в приложении.

С. Разрешенные передачи

1. Передача для целей уничтожения
 - а) понимание того, что по взаимному согласию химическое оружие может передаваться участниками для целей уничтожения;
 - б) понимание того, что все положения об объявлении и проверке, обычно применимые к уничтожению запасов химического оружия, будут также применяться и к запасам, переданным для целей уничтожения с дополнительным уведомлением Консультативного комитета непосредственно перед началом передачи.
2. Передача для других целей
 - а) обязательство не передавать сверттоксичные смертоносные химикаты и их ключевые прекурсоры государствам, не являющимся участниками Конвенции;
 - б) понимание необходимости ограничивать передачу другому участнику сверттоксичных смертоносных химикатов и их ключевых прекурсоров для разрешенных целей или для защитных целей максимальным количеством в сто граммов или _____ в любой период в течение 12 месяцев;
 - в) обязательство обеих сторон-участников заблаговременно представлять Консультативному комитету уведомление о каждой передаче и ежегодное сводное уведомление о всех передачах с указанием в обоих уведомлениях химических названий, веса и пункта назначения.

IV. ОПЕРАТИВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

A. Национальные средства по осуществлению Конвенции

1. Законодательные меры
 - а) обязательство принимать, в соответствии с конституционными нормами, меры, необходимые для осуществления Конвенции и, в частности, для запрещения и предотвращения любой деятельности в нарушение Конвенции в любом месте, находящемся под национальной юрисдикцией или контролем;
 - б) обязательство представлять Консультативному комитету информацию относительно принятых мер законодательного и административного характера.

2. Обязанности

- а) обязательство оказывать через какой-либо национальный комитет, которому поручено осуществление Конвенции, помощь Консультативному комитету, включая предоставление данных, оказание содействия в проведении международных инспекций на месте и направлении оперативных ответов на все запросы о предоставлении услуг экспертов, информации и проведении лабораторных исследований;
- и б) обязательство в полной мере сотрудничать с Консультативным комитетом в осуществлении его деятельности по проверке и никоим образом не вмешиваться в проведение законной деятельности по проверке.

В. Национальные технические средства

Понимание того, что национальные технические средства могут быть использованы для сбора информации о соблюдении Конвенции, что таким средствам не будут создаваться помехи и что любое государство-участник, обладающее национальными техническими средствами проверки, может предоставлять информацию в распоряжение других участников;

или понимание того, что в тех случаях, когда используются национальные технические средства для сбора информации о соблюдении Конвенции и им не создаются препятствия, все участники имеют доступ к такой информации;

или (Нет положения).

С. Международные меры по осуществлению

1. Депозитарий

Подлежит определению

2. Подготовительная комиссия

Обязательство создать Подготовительную комиссию в составе представителей всех государств, подписавших Конвенцию, и созвать ее после того, как Конвенция будет открыта для подписания с целью проведения необходимых подготовительных мероприятий для обеспечения вступления положений Конвенции в силу и подготовки создания Консультативного комитета 10/.

10/ В соответствии с руководящими принципами, изложенными в приложении к Конвенции.

3. Консультативный комитет

- а) обязательство создать Консультативный комитет^{11/} в составе представителей всех государств-участников, который созывается в течение 30 дней после вступления Конвенции в силу в целях проведения широких международных консультаций и осуществления сотрудничества между государствами-участниками, наблюдения за осуществлением Конвенции и содействия проверке постоянного соблюдения Конвенции путем проведения научного и технического обзора и предоставления форума для обсуждения любой проблемы, связанной с осуществлением Конвенции;
- и принятия решений по практическим мерам, которые должны приниматься участниками Конвенции в случае ее нарушения,
- б) обязательство проводить очередные сессии Консультативного комитета каждые ... лет и проводить внеочередные сессии по просьбе любого государства-участника или Исполнительного совета;
- в) обязательство создать Исполнительный совет в составе представителей ... государств-участников, назначенных Консультативным комитетом, а также технический секретариат и другие вспомогательные органы в случае необходимости;
- г) понимание того, что Исполнительный совет будет осуществлять функции Консультативного комитета в период между сессиями и будет также отвечать за получение и распространение данных и информации, получение запросов на осуществление процедур по запросу и вынесения решений по конкретным мерам, которые должны быть приняты, и наблюдение за систематическими инспекциями на месте;
- е) понимание того, что технический секретариат будет оказывать административную поддержку Исполнительному совету и Консультативному комитету и будет оказывать техническое содействие государствам-участникам и Исполнительному совету;

^{11/} В соответствии с принципами, организацией и функциями, изложенными в приложении к Конвенции.

V. ПОЛОЖЕНИЯ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ И УКРЕПЛЕНИИ ДОВЕРИЯ

A. Консультации и сотрудничество

1. Процесс двусторонних консультаций

- a) обязательство проводить консультации и осуществлять сотрудничество непосредственно или с помощью соответствующих процедур, включая использование услуг соответствующих международных организаций и Консультативного комитета в любом вопросе, связанном с осуществлением Конвенции, и стремиться к выяснению и урегулированию с помощью двусторонних консультаций любой ситуации, которая может поставить под сомнение соблюдение Конвенции или которая может вызвать беспокойство по поводу связанной с этим ситуации, которая может рассматриваться как неясная;
- b) обязательство предоставлять информацию в целях обеспечения соблюдения положений Конвенции.

2. Процедуры проведения международных консультаций

- a) обязательно в полной мере сотрудничать с Консультативным комитетом и его вспомогательными органами и/или международными организациями, которые могут в случае необходимости оказывать научную, техническую и административную помощь Консультативному комитету, с тем чтобы содействовать деятельности по выяснению обстоятельств таким образом, чтобы обеспечить скорейшее выяснение ситуации, относительно которой был подан первоначальный запрос^{12/}.
- b) Понимание того, что Консультативному комитету или его соответствующему вспомогательному органу в любое время может быть представлен запрос для осуществления процедуры по требованию в целях выяснения и урегулирования любой ситуации, которая считается неясной и которая вызывает подозрения в действиях в нарушение обязательств, вытекающих из положений Конвенции^{13/}.
- c) Или обязательство положительно и добросовестно рассматривать запрос о проведении Консультативным комитетом или его соответствующим вспомогательным органом инспекции на месте и оперативно представлять полное объяснение причин отказа, который следует рассматривать как исключительный ответ.

^{12/} В соответствии с процедурами, изложенными в приложении к Конвенции.

^{13/} В соответствии с подробными процедурами, которые будут согласованы и изложены в приложении к Конвенции.

или обязательство полжительно и добросовестно рассматривать запрос Консультативного комитета или его соответствующего вспомогательного органа о проведении инспекции на месте. Отказ должен сопровождаться своевременным представлением полного объяснения его причин. Консультативный комитет оценивает представленное объяснение и может направить другой запрос, принимая во внимание все соответствующие элементы, включая возможные новые элементы, полученные Консультативным комитетом после первоначального запроса. Если и на второй запрос получен отказ, то могут быть применены соответствующие процедуры согласно Уставу Организации Объединенных Наций.

3. **Помощь**

- a) обязательство предоставлять помощь и поддерживать предоставление помощи участнику Конвенции, оказавшемуся под угрозой или пострадавшему в результате нарушения положения Конвенции;
- b) обязательство предоставлять помощь или поддерживать предоставление помощи в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций любому участнику Конвенции, который просил о такой помощи и который, по заключению Совета Безопасности, был подвергнут или, возможно, подвергается опасности в результате нарушения обязательств, взятых в соответствии с Конвенцией другим ее участником.

4. **Организация Объединенных Наций**

- a) понимание того, что участники сохраняют за собой на все времена способность принимать любые меры, которые они считают необходимыми, в рамках Конвенции или Устава Организации Объединенных Наций в целях урегулирования разногласий, связанных с применением Конвенции,
- и b) обязательство сотрудничать в проведении любого расследования, которое может быть начато Советом Безопасности в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций на основе жалобы, полученной Советом Безопасности, который информирует участников Конвенции о результатах такого расследования.

B. Защита населения и окружающей среды

Обязательство защищать население и окружающую среду при выполнении обязательств, связанных с уничтожением запасов химического оружия и объектов по его производству.

C. Содействие целям развития

Обязательство содействовать созданию благоприятных условий для экономического и технического развития и для международного сотрудничества в области использования химикатов в мирных целях, одновременно не допуская вмешательства в сферу деятельности, не связанной с целями Конвенции.

или Обязательство избегать создания препятствий на пути экономического или технического развития государств-участников Конвенции или международного сотрудничества в области использования химикатов в мирных и защитных целях, включая международный обмен химикатами и оборудованием для производства, обработки или использования химикатов в мирных и защитных целях.

VI. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

A. Преамбула и другие положения

1. Понимание того, что Конвенция не ограничивает и не умаляет обязательства, взятые в соответствии с другими Договорами, включая:
 - a) Протокол 1925 г. о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств;
 - b) Конвенцию о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении;
 - и c) Конвенцию о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду.
- и 2. Обязательство объявлять, в течение 30 дней с момента вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, местонахождение и характер любого находящегося под юрисдикцией или контролем объекта, предназначенного, построенного или используемого с _____ для разработки химического оружия.

B. Выход из Конвенции

Понимание того, что выход может быть осуществлен в том случае, если чрезвычайные обстоятельства, связанные с существом настоящей Конвенции, поставили под угрозу высшие интересы государства. Уведомление о выходе представляется за три месяца, включая изложение этих чрезвычайных обстоятельств.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Содержание

- Доклад Координатора Контактной группы А
(Вместе с полномочиями Председателя)
- Доклады Координатора Контактной группы В
(Вместе с полномочиями Председателя)
- Доклады Координатора Контактной группы С
(Вместе с полномочиями Председателя)
- Доклад Координатора Контактной группы D
(Вместе с полномочиями Председателя)

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ

КОНТАКТНАЯ ГРУППА А

Для продолжения своих переговоров Специальной рабочей группе необходимо всеобъемлющим образом изучить вопрос о существующих запасах. Это предусматривает, среди прочего, рассмотрение следующих областей:

1. Соответствующие аспекты в сфере действия.
2. Все объявления.
3. Сроки объявления.
4. Контроль за объявлениями.
5. Планы уничтожения.
6. Сроки уничтожения.
7. Методы уничтожения.
8. Контроль за уничтожением.
9. Другие требования в отношении соблюдения и меры по укреплению доверия; и
10. Итоговые рабочие требования для национальных и международных организаций по осуществлению.

Для оказания помощи Рабочей группе в рассмотрении этих вопросов будет учреждена Контактная группа.

ИНСТРУКЦИИ КОНТАКТНОЙ ГРУППЕ А

Для содействия достижению целей Рабочей группы Контактная группа изучит и представит доклад по конкретным вопросам, касающимся рассмотрения вопроса о существующих запасах, в соответствии с просьбой Председателя Рабочей группы. В частности, она рассмотрит:

- методы, приемлемые для контроля за уничтожением запасов; и
- основное содержание требуемых объявлений.

При изучении этих вопросов Контактная группа должна действовать на систематической основе, используя, по мере необходимости, материалы, касающиеся всех областей, и принимая во внимание в качестве альтернатив, подлежащих рассмотрению, позиции государств. В качестве полезной исходной точки следует использовать доклады Контактной группы за 1982 год. Контактная группа не должна сосредоточивать свое внимание на "технических вопросах" как таковых, хотя она должна выявлять такие области, где имеющегося технического опыта недостаточно. По существу задача Контактной группы состоит в том, чтобы выявлять политические и оперативные решения, необходимые для того, чтобы Рабочая группа могла успешно обсудить положения, касающиеся этих вопросов, для их включения в Конвенцию.

Председатель Контактной группы представит, в случае необходимости, устный доклад Председателю Рабочей группы и представит краткий письменный доклад до проведения последнего заседания Рабочей группы в апреле. Для оказания помощи Рабочей группе в проведении ее переговоров Контактная группа должна в этом докладе отметить, в частности, достигнутый консенсус и те области по каждому вопросу, в отношении которых не были урегулированы разногласия.

ЗАСЕДАНИЯ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ

Контактная группа будет проводить свои заседания по усмотрению своего Председателя, и время проведения заседаний будет устанавливаться и объявляться через Секретариат.

Заседания будут носить неофициальный характер, однако для их проведения необходимо обеспечить устный перевод.

Доклад Координатора о результатах работы
Контактной группы А

В круге полномочий, утвержденном Рабочей группой, Контактной группе дано указание сосредоточить свое внимание на рассмотрении следующих двух вопросов:

- методы, пригодные для контроля за уничтожением запасов, и
- основное содержание требуемых объявлений.

Контактная группа приступила к рассмотрению фактических мер в рамках процесса уничтожения запасов химического оружия, с тем чтобы определить, какой метод проверки уничтожения запасов следует применить: систему проверок по квотам или постоянные проверки. В этой связи Контактная группа приняла к сведению представленный Соединенными Штатами документ CP/337 от 6 июля 1983 года, посвященный конкретным методам проверки на месте на постоянной основе. Были обсуждены также и другие документы. Делегации по-прежнему придерживаются различных точек зрения, что отражено в документах CD/294, CD/343 и других документах.

Что касается рассмотрения основного содержания объявлений, то делегации по-прежнему придерживаются различных точек зрения, в частности по содержанию первоначальных объявлений запасов, что отражено в документе CD/334.

Были также обсуждены и некоторые другие вопросы, связанные с проблемой существующих запасов.

Общие точки зрения и темы для дальнейшего обсуждения

На основании консультаций с делегациями координатор представил на рассмотрение Контактной группе документ с кратким изложением некоторых вопросов о запасах, по которым, как представляется, существует единство взглядов, и с изложением некоторых моментов, требующих дальнейшего обсуждения. Рассмотрение этих моментов подтвердило, что они могут служить приемлемой основой для дальнейшей работы и будущей доработки. Эти моменты включают следующее:

* CD/CW/CRP.35 был распространен только на английском языке.

- А. - Объявление об обладании или необладании химическим оружием в соответствии с определением должно быть сделано в течение тридцати дней.
- В. - Объявление о наличии на территории какого-либо государства запасов химического оружия, находящихся под юрисдикцией или контролем какого-либо другого государства, должно быть также сделано в течение тридцати дней. (Таким образом, одни и те же запасы будут объявлены государством, обладающим этими запасами, и государством, на территории которого эти запасы размещаются.)
- С. - Государства, обладающие химическим оружием, должны одновременно с этим предоставить конкретную информацию об их запасах химического оружия. Такая информация должна охватывать не только токсичные химические вещества, но и содержащиеся в запасах прекурсоры, боеприпасы и устройства, а также оборудование, имеющие конкретное назначение.
- Д. - Запасы химического оружия должны быть уничтожены/ликвидированы* как можно быстрее.
- Е. - Для обеспечения того, чтобы ни одна из сторон не имела одностороннего преимущества, уничтожение/ликвидация должно осуществляться в соответствии с общим расписанием, согласованным в ходе переговоров о конвенции.
- Ф. - Процесс уничтожения/ликвидации должен начаться не позднее, чем через ... месяцев/лет, и должен быть завершен не позднее, чем через десять лет.
- Г. - Общие планы уничтожения/ликвидации запасов должны быть объявлены в течение ... дней/месяцев. Эти планы должны характеризовать:
- i. тип операции;
 - ii. детали выполнения согласованного общего расписания;
 - iii. что подлежит уничтожению и в каком месте;
 - iv. продукты уничтожения.
- Н. - Процесс уничтожения/ликвидации должен осуществляться с использованием согласованных процедур, позволяющих проведение систематической международной проверки на месте. Этот процесс не должен быть легко отменяемым.

* Было достигнуто понимание, что здесь и впоследствии в словах "уничтожение/ликвидация" первое слово ("уничтожение") отражает подход тех делегаций, которые выступают за полное уничтожение запасов химического оружия, тогда как второе слово ("ликвидация") соответствует подходу других делегаций, которые предусматривают возможность как уничтожения, так и перенаправления запасов химического оружия на невраждебные цели.

- I. - Ежегодно/периодически должны представляться уведомления в отношении осуществления планов уничтожения/ликвидации запасов химического оружия. Эти уведомления должны включать:
- i. доклад о ходе уничтожения/ликвидации запасов в течение последнего года/периода, включая детальную информацию о видах, количествах и методах уничтожения;
 - ii. планы уничтожения/ликвидации на следующий год/период, включая детальную информацию о видах, количествах и методах уничтожения.
- J. - Подтверждение об уничтожении/ликвидации всех запасов химического оружия должно быть представлено в течение тридцати дней после завершения этого процесса.
- K. - Уничтожение запасов должно подлежать систематической международной проверке на месте, включая систематическую международную инспекцию на месте.
- L. - Необходимо включить положения, касающиеся:
- i. передачи объявленных запасов одним участником другому для целей уничтожения; и
 - ii. обнаружения химического оружия после осуществления первоначального объявления.
- M. - Объект по производству химического оружия может быть временно переоборудован для целей уничтожения химического оружия. Такой переоборудованный объект подлежит уничтожению сразу же после окончания его использования для целей уничтожения запасов, но не позднее конечного срока, установленного в отношении завершения уничтожения запасов.
- N. - Следует принять все необходимые меры предосторожности для защиты населения и окружающей среды.
- O. - Конкретные принципы проверки уничтожения.
(Отдельный раздел под заголовком "подготовка")*

* Этот раздел еще не подготовлен.

Для дальнейшего обсуждения:

- Должно ли местонахождение запасов химического оружия объявляться в рамках первоначального объявления?
- Какая информация должна представляться о запасах химического оружия в первоначальном объявлении?
- Должны ли объявленные запасы подпадать под оперативную и систематическую международную инспекцию на месте? Если да, то на какой основе?
- Должны ли объявленные запасы подпадать под систематический международный контроль до тех пор, пока они не ликвидированы. Если да, то на какой основе?
- В качестве альтернативы уничтожению, нельзя ли также ликвидировать некоторые запасы путем их использования для невраждебных целей? Если да, то какие химические вещества могут использоваться для этих целей? В каких количествах? В соответствии с какими положениями о проверке?
- Конкретные меры для систематической международной проверки на месте: (отдельный раздел под заголовком "подготовка")*/
- Каковы должны быть конечные сроки для начала фактической ликвидации запасов?
- На каких условиях следует определять общий согласованный график уничтожения запасов?
- Каким должен быть характер положений относительно:
 - a) передачи объявленных запасов одним участником другому для целей уничтожения; и
 - b) обнаружения химического оружия после первоначального объявления?

Предложения Координатора относительно более точных формулировок отдельных моментов*

Стремясь найти более точную формулировку для некоторых аспектов общих моментов, изложенных выше, Координатор представил Контактной группе свои предложения. В ходе их разработки были приняты во внимание мнения некоторых делегаций. Координатор заявил, что его предложения никоим образом не накладывают на делегации какие-либо обязательства.

Ниже приводятся предложения Координатора:

1. Государства-участники Конвенции в соответствии со взятыми на себя обязательствами по Конвенции объявлять об обладании или необладании химическим оружием и их возможными компонентами руководствуются следующими положениями:

* Этот раздел еще не подготовлен.

Каждое государство, в зависимости от того, обладает оно химическим оружием или не обладает, как это определено в совокупности пунктов _____ статьи _____ (определение химического оружия) или в любом отдельно взятом из этих пунктов, независимо от количества такого оружия на его территории или в другом месте в его ведении:

а) в течение 30 дней после вступления Конвенции в силу направит Консультативному комитету объявление, подтверждающее факт обладания им химическим оружием, или даст отрицательный ответ;

б) государство, обладающее химическим оружием, не позднее 30 дней после вступления Конвенции в силу объявит о своих запасах химического оружия (процедура объявления таких запасов подлежит выработке в ходе переговоров).

С учетом дальнейшего рассмотрения в Контактной группе D вопроса, связанного с применением химических веществ в разрешенных целях, эта формула может быть дополнена положениями, в соответствии с которыми каждое государство-участник, независимо от того, обладает оно химическим оружием или не обладает, должно будет также делать объявления о том, обладает ли оно запасами ключевых прекурсоров сверткоксичных смертоносных химических веществ, которые можно использовать в разрешенных целях, и, обладает ли оно запасами других смертоносных и/или вредоносных химических веществ, которые можно использовать в разрешенных целях.

2.1/ Каждое государство-участник, имеющее химическое оружие под своей юрисдикцией или контролем на территории любого другого государства, независимо от того, является ли последнее участником Конвенции или нет, обязуется объявлять о наличии запасов химического оружия на территории такого другого государства не позднее, чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединении к ней; вывести это химическое оружие с территории такого государства не позднее, чем ... (подлежит доработке) после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, с целью уничтожения/ликвидации запасов; или уничтожить/ликвидировать эти запасы химического оружия непосредственно на территории такого государства по согласованию с ним при условии, что последнее согласно с процедурами проверки, предусмотренными в настоящей Конвенции.

2/ Каждое государство-участник, которое имеет на своей территории запасы химического оружия, находящиеся под юрисдикцией или контролем другого государства, независимо от того, является ли последнее участником Конвенции или нет, обязуются не позднее, чем через 30 дней после вступления Конвенции в силу или присоединения к ней, объявить об известном наличии такого оружия на его территории.

3. Каждое государство-участник, обладающее химическим оружием, приступает к уничтожению/ликвидации запасов такого оружия не позднее, чем через ... месяцев/лет и должно завершить этот процесс не позднее, чем через 10 лет после вступления Конвенции в силу или своего присоединения к ней.

4. Каждое государство-участник Конвенции, имеющее запасы химического оружия под его юрисдикцией или контролем, обязуется не позднее, чем через 30 дней после уничтожения/ликвидации запасов химического оружия подтвердить, что все запасы химического оружия уничтожены/ликвидированы.

5.1/ Каждое государство-участник имеет право передавать свои запасы химического оружия другому государству-участнику для целей их уничтожения.

2/ Все такие запасы, несмотря на их передачу другому государству для целей уничтожения, должны подпадать под положения Конвенции и связанных с ней приложений, которые относятся к запасам в целом (т.е. объявление запасов, сроки уничтожения, включая необходимость соблюдения сбалансированного графика уничтожения, согласованные процедуры уничтожения, периодическое уведомление о ходе уничтожения и т.д.).

3/ Такая передача будет осуществляться на основе соглашения между участниками, текст которого должен быть разработан в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в приложении, и должен быть препровожден Консультативному комитету.

4/ Каждое государство-участник, передающее свои запасы другому государству-участнику для целей уничтожения, должно также взять на себя обязательство объявиться до начала операций по передаче и транспортировке, о расписании передачи и транспортировки, включая количество и состав запасов, подлежащих передаче в данное время и местонахождение объекта другого государства-участника, на территории которого будет осуществлено уничтожение запасов.

5/ Государство-участник, осуществляющее уничтожение запасов химического оружия, которое принадлежит другому государству-участнику, должно не позднее тридцати дней после завершения их уничтожения сделать соответствующее заявление об этом.

6/ Передача запасов химического оружия для целей уничтожения одним участником Конвенции другому государству-участнику, транспортировка запасов и их уничтожение подлежат проверке в полной мере, как это предусмотрено в главе ... Конвенции.

6. Уничтожение запасов химического оружия осуществляется каждым таким государством-участником на специализированном объекте (объектах) или на объекте (объектах), временно преобразованном (преобразованных) для этих целей, местонахождение и технические параметры которого (которых) объявляются этим государством-участником в соответствии с ... Что касается объекта/объектов, временно преобразованного (преобразованных) для целей уничтожения, то он (они) уничтожается (уничтожаются) в согласованном порядке немедленно после прекращения их использования для целей уничтожения запасов и в любом случае не позднее, чем через 10 лет после вступления Конвенции в силу или присоединения государства к ней.

7. Каждое государство-участник на период уничтожения/ликвидации запасов химического оружия обязуется принимать все необходимые меры предосторожности для защиты населения и окружающей среды.

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ

КОНТАКТНАЯ ГРУППА В

Для продолжения своих переговоров Специальной рабочей группе требуется подробно рассмотреть процедуры, необходимые для решения вопросов о соблюдении. Это предусматривает рассмотрение, среди прочего, следующих областей:

1. Обмен информацией, демонстрирующей соблюдение.
2. Последовательность мероприятий при решении вопросов о соблюдении.
3. Доказательства, необходимые для обоснования претензии.
4. Меры по установлению фактов.
5. Инспекции на месте.
6. Обязательства стран.
7. Роль Консультативного комитета.
8. Обращения к Организации Объединенных Наций.
9. Другие процедуры, связанные с соблюдением, и меры по укреплению доверия.
10. Итоговые рабочие требования, предъявляемые к национальным и международным организациям по осуществлению.

Для оказания помощи Рабочей группе в рассмотрении этих вопросов будет учреждена Контактная группа.

ИНСТРУКЦИИ КОНТАКТНОЙ ГРУППЕ В

Для содействия достижению целей Рабочей группы Контактная группа изучит и представит доклад по конкретным вопросам, касающимся рассмотрения проблемы несоблюдения в соответствии с просьбой Председателя Рабочей группы. В частности, она рассмотрит:

- меры по установлению фактов, которые должны применяться для рассмотрения претензий;
- характер доказательств, которые должны представляться для того, чтобы оправдать обоснованность претензии и проведение инспекции на месте;
- обязательство государств соглашаться с проведением инспекций на месте на основании претензии.

При рассмотрении этих вопросов Контактная группа должна действовать на систематической основе, используя по мере необходимости материалы, касающиеся всех областей, и принимая во внимание в качестве альтернатив, подлежащих рассмотрению, позиции государств. В качестве полезной исходной точки следует использовать доклады Контактной группы начиная с 1982 года. Контактная группа не должна сосредоточивать свое внимание на "технических вопросах", как таковых, хотя она должна выявлять такие области, где имеющегося технического опыта недостаточно. По существу задача Контактной группы состоит в том, чтобы выявлять политические и оперативные решения, необходимые для того, чтобы Рабочая группа могла успешно обсудить положения, касающиеся этих вопросов, для их включения в Конвенцию.

Председатель Контактной группы представит в случае необходимости устный доклад Председателю Рабочей группы и представит краткий письменный доклад до проведения последнего заседания Рабочей группы в апреле. Для оказания помощи Рабочей группе в проведении ее переговоров Контактная группа должна в этом докладе, в частности, отметить достигнутый консенсус и те области по каждому вопросу, в отношении которых не были урегулированы разногласия.

ЗАСЕДАНИЯ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ

Контактная группа будет проводить свои заседания по усмотрению своего Председателя, и время проведения заседаний будет устанавливаться и объявляться через Секретариат.

Заседания будут носить неофициальный характер, однако для их проведения необходимо обеспечить устный перевод.

Доклад Координатора о ходе работы

Контактная группа рассмотрела те десять положений, которые содержатся в общих директивах, данных ей Рабочей группой, и, в частности, те три конкретных вопроса, которые ей было предложено рассмотреть. В нижеследующих текстах резюмируется ход обсуждения, проведенного Контактной группой.

Текст F 1

Что касается "мер по выяснению фактов, которые должны применяться для рассмотрения утверждений о возможном несоблюдении", то Контактная группа рассмотрела содержание элемента XIII (Консультативный комитет), как он изложен в приложении к документу CD/334. Было выражено общее мнение, что Консультативный комитет в составе всех государств-участников Конвенции должен иметь в качестве своих подчиненных органов технический секретариат и нижестоящий орган с сокращенным членским составом для функционирования на постоянной основе. Вопрос о возможности учреждения дополнительных нижестоящих органов рассмотрен не был. Технический секретариат будет выполнять повседневные административные функции, как, например, получение просьб от государств-участников, предоставление технической информации, обработка сообщений, поступающих от государств-участников и направляемых им, организация групп экспертов для осуществления решений, принятых компетентным органом, и т.д. Другой нижестоящий орган будет иметь меньший членский состав, чем Консультативный комитет, и в него будет входить установленное число представителей государств-участников, отобранных на основе, которая еще не определена.

Количество членов должно быть достаточно небольшим, с тем чтобы обеспечить быстрый созыв этого органа и его практическое функционирование, и в то же время он должен быть достаточно представительным, с тем чтобы обеспечить свою авторитетность. Контактная группа рассмотрела альтернативные варианты названия такого органа (были предложены следующие названия: "Группа по выявлению фактов" и "Исполнительный совет"). Была также достигнута общая договоренность о том, что такой орган должен иметь возможность созываться при кратковременном уведомлении и принимать решения от имени Консультативного комитета в отношении, в частности, следующих вопросов: рассмотрение просьб от государств-участников; принятие решений по конкретным мерам, которые должны быть приняты в отношении поступившей просьбы (информация, выяснение фактов, инспекция на месте); оценка докладов, представленных ему в результате принятых решений; предоставление докладов Консультативному комитету; подача просьб о созыве Консультативного комитета. В этом отношении следует продолжить обсуждение процесса принятия решений.

Текст № 2

Что касается "характера доказательств, которые должны быть представлены для того, чтобы оправдать утверждение о возможном несоблюдении и проведение инспекции на месте", а также "обязательства государств соглашаться с проведением инспекций на месте в результате какого-либо утверждения" о возможном несоблюдении, то в ходе обсуждения в Контактной группе были затронуты некоторые вопросы, содержащиеся в документах CD/334 и CD/342, и, в частности, результаты работы Контактных групп, учрежденных в ходе сессии Комитета по разоружению 1982 года. Результаты обсуждения в Контактной группе кратко излагаются ниже.

В целом было сочтено желательным, чтобы, стремясь к урегулированию вопросов, касающихся соблюдения Конвенции, государства-участники последовательно предпринимали меры, охарактеризованные в приводимом ниже тексте. Государства-участники должны, тем не менее, во всех случаях оставлять за собой возможность принимать любые меры, которые они считают необходимыми в рамках Конвенции или Устава Организации Объединенных Наций, для урегулирования разногласий, касающихся применения данной Конвенции.

Было также выражено общее мнение о том, что отказ какого-либо государства-участника согласиться на проведение инспекций на месте, запрошенных компетентным органом Конвенции, должен носить исключительный характер и сопровождаться полным разъяснением причин такого отказа.

1. Государства-участники настоящей Конвенции обязуются проводить консультации и сотрудничать непосредственно между собой или в рамках соответствующих процедур, включающих услуги соответствующих международных организаций и Консультативного комитета, по любому вопросу, касающемуся осуществления настоящей Конвенции.
2. Государства-участники настоящей Конвенции стремятся к разъяснению и урегулированию в рамках двусторонних консультаций любой ситуации, которая может вызвать сомнения относительно соблюдения настоящей Конвенции или которая вызывает озабоченность относительно связанной с ней ситуации, которая может рассматриваться как неясная. Государство-участник, получившее от другого государства-участника просьбу о разъяснении конкретной ситуации, своевременно предоставляет запрашивающему государству-участнику всю соответствующую информацию в связи с поступившей просьбой с целью удовлетворительного урегулирования данного вопроса.
3. С тем чтобы содействовать удовлетворительному урегулированию ситуаций, упомянутых в разделе 2 выше, заинтересованные государства-участники могут обратиться к Консультативному комитету или его вспомогательным органам с просьбой о сотрудничестве и предоставлении добрых услуг в целях урегулирования вопроса.
4. Учитывая процедуры, содержащиеся в разделах 2 и 3 выше, любое государство-участник может обратиться к Консультативному комитету или к его соответствующему вспомогательному органу с просьбой применить во исполнение своих функций соответствующие процедуры в отношении себя или другого государства-участника в целях разъяснения и урегулирования любой ситуации, которая может считаться неясной или которая вызывает подозрения в отношении действий другого государства-участника в нарушение обязательств, вытекающих из положений настоящей Конвенции. Такая просьба может содержать просьбу в проведении инспекции на месте.
 - 4.1. Просьбы, направляемые в Консультативный комитет или его вспомогательный орган в соответствии с разделом 4 выше, должны содержать объективные и конкретные элементы, подтверждающие подозрение в несоблюдении Конвенции, и должны иметь непосредственное отношение к жалобе.
 - 4.2. Все государства-участники обязуются полностью сотрудничать с Консультативным комитетом и его вспомогательными органами и/или международными организациями, которые в случае необходимости могут оказать научную, техническую и административную поддержку Консультативному комитету в целях облегчения их деятельности по выяснению фактов, с тем чтобы обеспечить быстрое разъяснение ситуации, которая обусловила первоначальную просьбу.

4.3. Просьба о проведении Консультативным комитетом или его соответствующим вспомогательным органом инспекции на месте благоприятно и в духе доброй воли рассматривается получившим ее государством-участником. Отказ должен сопровождаться своевременным представлением исчерпывающего объяснения причин. Консультативный комитет оценивает представленное объяснение и может направить повторную просьбу, принимая во внимание все соответствующие элементы, включая возможные новые элементы, полученные Консультативным комитетом после первоначальной просьбы. Если на вторую просьбу будет получен отказ, то государство-участник, которое обратилось с просьбой, может прибегнуть к соответствующим процедурам согласно уставу Организации Объединенных Наций.

4.4. Консультативный комитет уведомляет все государства-участники о начале любых процедур, упомянутых в разделе 4 выше, и предоставляет всю имеющуюся по этим процедурам информацию любому государству-участнику по получении его просьбы.

Доклад Координатора о структуре и функциях
Консультативного комитета и его вспомогательных органов

1. Консультативный комитет, в состав которого входят представители всех государств-участников Конвенции, под председательством учреждается в течение 30 дней после вступления Конвенции в силу.
2. Консультативный комитет созывается в (место) не позднее (время) после вступления Конвенции в силу.
3. Впоследствии Консультативный комитет проводит очередные сессии каждый (время). Чрезвычайные сессии могут быть созваны по просьбе любого государства-участника или Исполнительного совета.
4. (время) после того, как Конвенция будет открыта для подписания*, созывается Подготовительная комиссия, в состав которой входят представители всех государств, подписавших Конвенцию, с целью проведения необходимых подготовительных мероприятий для осуществления положений Конвенции, включая подготовку первой сессии Консультативного комитета. Руководящие принципы деятельности Подготовительной комиссии содержатся в Приложении (предложения: CD/343, стр. 12).
5. Консультативный комитет проводит консультации и осуществляет широкое международное сотрудничество между государствами-участниками Конвенции, наблюдает за осуществлением Конвенции и содействует контролю за постоянным соблюдением Конвенции**, и в этих целях он:
 - a) делает обзор последних научно-технических достижений, которые могут повлиять на действие Конвенции;
 - b) служит форумом для обсуждения любых вопросов, связанных с осуществлением Конвенции.

* Были сделаны предложения о том, что для созыва Подготовительной комиссии необходимо минимальное число подписей.

** Были сделаны предложения о том, что Консультативный комитет должен выполнять функции Конференции по рассмотрению действия Конвенции.

6. В целях содействия осуществлению им своих функций Консультативный комитет учреждает Исполнительный совет в составе представителей ... (количество) государств-участников, назначаемых Консультативным комитетом, а также Технический секретариат (и другие вспомогательные органы, вопрос о которых подлежит согласованию).

7. Исполнительный совет несет ответственность за выполнение функций Консультативного комитета, предусмотренных в пунктах а) и б) раздела 5 выше, в период между сессиями Консультативного комитета он также несет ответственность за выполнение следующих функций:

- а) сотрудничество с государствами-участниками в обеспечении осуществления и соблюдения Конвенции;
- б) получение, хранение и распространение информации, представляемой государствами-членами в отношении вопросов, касающихся Конвенции;
- с) оказание содействия государствам-участникам в проведении консультаций между ними;
- д) рассмотрение запросов государств-участников;
- е) принятие решений по конкретным мерам в отношении таких запросов;
- ф) получение докладов, представляемых ему о результатах принятых мер;
- г) отчетность перед Консультативным комитетом;
- h) обращение с просьбой, когда он сочтет необходимым созывать Консультативный комитет;
- и) наблюдение за проведением систематических инспекций на месте, с тем чтобы обеспечить:
 - уничтожение запасов химического оружия
 - осуществление контроля за мелким производством сверхтоксичных смертоносных химических веществ для [разрешенных целей], [невраждебных военных целей]*
 - в зависимости от достигнутой договоренности, соблюдение других обязательств, например (непроизводство химического оружия, неприменение, уничтожение объектов по его производству и т.д.).

* В зависимости от разработки в будущем соответствующих определений.

8. Помимо оказания необходимой административной поддержки Консультативному комитету и Исполнительному совету в функции Технического секретариата (и/или других вспомогательных органов, вопрос о которых должен быть согласован позже)^{**}, входит:

- a) оказание технической помощи государствам-участникам и Исполнительному совету в выполнении Конвенции;
- b) получение от государств-участников и распространение среди них данных в отношении выполнения Конвенции;
- c) решение технических вопросов, связанных с выполнением Конвенции, а именно: составление списков ключевых прекурсоров, разработка технических процедур и т.д. для рекомендации Консультативному комитету (или Исполнительному совету);
- d) оказание помощи Исполнительному совету в зависимости от достигнутой договоренности в выполнении задач, связанных с информацией, выяснении фактов и проведении систематических инспекций на месте и инспекции по требованию.

9. Детальное изложение функций и организационной структуры Консультативного комитета и его вспомогательных органов содержится в приложении к Конвенции.

^{**} См. последнее предложение раздела 6 выше.

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ

КОНТАКТНАЯ ГРУППА С

Для продолжения своих переговоров Специальной рабочей группе необходимо провести углубленное изучение вопроса о включении в Конвенцию по химическому оружию запрещения применения и его последствий. Это предусматривает рассмотрение, среди прочего, следующих областей:

1. Альтернативные пути для включения запрещения применения.
2. Связь с другими вопросами, входящими в сферу действия.
3. Связь с аналогичными положениями других конвенций.
4. Правовые аспекты, связанные с международным правом.
5. Применение общих процедур проверки по требованию и установления фактов.
6. Требования к специальным процедурам соблюдения и проверки.
7. Обязательства для государств.
8. Роль Консультативного комитета.
9. Другие соответствующие аспекты; и
10. Вытекающие оперативные требования к национальным и международным организациям исполнителям.

Для оказания Рабочей группе помощи в рассмотрении этих вопросов будет создана Контактная группа.

ИНСТРУКЦИИ КОНТАКТНОЙ ГРУППЕ С

Для содействия достижению целей Рабочей группы Контактная группа изучит и представит доклад по конкретным вопросам, связанным с рассмотрением вопроса о запрещении применения в соответствии с просьбой Председателя Рабочей группы. В частности она рассмотрит:

- юридические и другие ограничения на включение в договор по химическому оружию положения о запрещении применения; и
- особые требования, если таковые имеются, в дополнение к обычным процедурам проверки по требованию и установления фактов, которые необходимы для расследования предполагаемых случаев применения.

При изучении этих вопросов Контактная группа должна действовать на систематической основе, используя, по мере необходимости, материалы, касающиеся всех областей, и принимая во внимание в качестве альтернатив, подлежащих рассмотрению, позиции государств. В качестве полезной исходной точки следует использовать доклады Контактной группы, начиная с 1982 года. Контактная группа не должна сосредоточивать свое внимание на "технических вопросах" как таковых, хотя она должна выявлять такие области, где имеющегося технического опыта недостаточно. По существу задача Контактной группы состоит в том, чтобы выявлять политические и оперативные решения, необходимые для того, чтобы Рабочая группа могла успешно обсудить положения, касающиеся этих вопросов, для их включения в конвенцию.

Председатель Контактной группы представит, в случае необходимости, устный доклад Председателю Рабочей группы и представит краткий письменный доклад до проведения последнего заседания Рабочей группы в апреле. Для оказания помощи Рабочей группе в проведении ее переговоров Контактная группа должна в этом докладе, в частности, отметить достигнутый консенсус и те области по каждому вопросу, в отношении которых не были урегулированы разногласия.

ЗАСЕДАНИЯ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ

Контактная группа будет проводить свои заседания по усмотрению своего Председателя и время проведения заседаний будет устанавливаться и объявляться через Секретариат.

Заседания будут носить неофициальный характер, однако для их проведения необходимо обеспечивать устный перевод.

Доклад Координатора по теме
"Критерии объективной и беспристрастной проверки запрещения
применения химического оружия"

1.1 Процедура обеспечения проверки запрещения применения химического оружия должна позволять принимать быстрые меры. Это касается как административных процедур обработки заявок на проверку органом, на который в соответствии с конвенцией возложена эта функция, так и обеспечения доступа на места (если это будет сочтено необходимым). Доступ на места должен в любом случае обеспечиваться в такие сроки после получения сообщения о явлении, которые содействовали бы изучению любых материалов, в том числе выявлению симптомов на теле возможных жертв. Более того, оперативность в этом вопросе является настоятельной необходимостью ввиду серьезности утверждений о применении химического оружия, запрещение которого в итоге является конечной целью конвенции.

1.2. Если в конвенции должны быть конкретно указаны конечные сроки, то они в любом случае должны быть ориентировочными. Примером могут служить процедуры, разработанные в рамках ВОЗ в отношении быстрого направления эпидемических групп ВОЗ. Можно было бы изучить возможности сотрудничества с ВОЗ. В отношении конечных сроков говорилось о том, что какими бы ориентировочными они ни были в целом, чем больше будет промежуток времени между поступлением сообщения о явлении и проведением расследования, тем менее вероятным будет то, что группа сможет получить убедительные доказательства. Вероятность получения убедительных доказательств будет со временем уменьшаться. Климатологические и другие экологические факторы могут двояко влиять на фактор времени. Предложения в отношении того, когда следует начать расследование, варьировались от 24 часов после получения сообщения о явлении до 4-х недель после него. Говорилось также о том, что вопрос быстроты, с которой должно начинаться расследование, целесообразно было бы доработать в директивах под эгидой Консультативного комитета.

II.1 Выстрота, с которой можно будет начать расследование, в значительной мере будет зависеть от степени готовности. Для органа, на который по договору возложена эта функция, можно было бы составить перечень лабораторий, оборудования и квалифицированных "инспекторов", из которого в короткий срок можно было бы выбрать нужное. Стандартизированную методологию можно было бы разработать в форме директив по сбору и анализу информации и образцов, которые должны также предусматривать обеспечение не вызывающей никаких сомнений "цепочки прохождения" образца, начиная с момента его взятия и кончая его научным анализом и идентификацией.

II.2 Мероприятия по подготовке могли бы также быть сосредоточены на обеспечении наличия технического оборудования, которое будет использоваться исследовательской группой при проведении инспекции на месте, в том числе обеспечении защитного оборудования для членов этой группы.

II.3 Должны быть заключены специальные договоренности, предпочтительно чтобы они согласовывались заранее, в отношении обеспечения доступа в зону предполагаемого применения химического оружия и безопасности, если в этой зоне существует вероятность боевых действий. Говорилось о возможной роли в этой связи Международного комитета Красного Креста как организации, накопившей опыт работы в условиях вооруженных конфликтов. Опасность никогда нельзя будет исключить полностью и с этим необходимо смириться.

II.4 В случае возникновения намерения провести инспекцию на месте в боевых условиях орган, на который по конвенции возложена эта функция, должен обратиться с настоятельным призывом прекратить военные действия. Было высказано мнение о том, что при некоторых видах конфликтов доступ в зону боевых действий может быть обеспечен лишь при прекращении военных действий.

II.5 Вооруженным силам, принимающим участие в конфликте, может быть предложено сотрудничать. Национальные власти государства, на территории которого могло иметь место применение химического оружия, должны в максимальной степени содействовать работе группы, проводящей расследование.

II.6 Расследование должно носить международный характер. Властям, представляющим вооруженные силы, якобы применившие химическое оружие, а также национальным властям, упомянутым в пункте 5 выше, может быть предоставлено право быть представленными на специальном уровне в группе, проводящей расследование.

II. Предлагалось также, чтобы в тех случаях, когда необходима подготовка, о которой говорилось выше, разработка необходимых деталей поручалась техническому подготовительному комитету.

III.1 Расследование должно включать в себя "судебную" процедуру; в этом контексте оно должно быть сосредоточено на определении границ соответствующего района; даты и времени возникновения расследуемого явления; погодных условий во время происхождения явления; методов и средств доставки соответствующих агентов; влияния на растения, животных и людей. Может возникнуть необходимость одновременно рассматривать целую серию явлений. Было отмечено, что такая цепочка элементов доказательств является столь же слабой, как ее само слабое звено. Поэтому основное внимание следует сосредоточить на всех элементах по отдельности, а также на их взаимосвязи.

III.2 Для того чтобы можно было сделать окончательный вывод, необходима информация о наличии рассматриваемых химических веществ в районе, находящемся под расследованием по причинам невоенного характера. То же можно сказать в отношении патологических явлений, связанных с заражением или отравлением химическими веществами невраждебного происхождения. Власти, на территории которых имели место такие явления, могли бы оказать большую помощь, предоставив информацию подобного рода.

Доклад Координатора по вопросам, касающимся включения
запрещения применения в сферу конвенции

В центре дискуссии находился вопрос о желательном охвате конвенцией запрещения применения. Общность взглядов наметилась по следующим аспектам:

- запрещение должно распространяться на применение против всех государств, а не только государств-участников конвенции;
- запрещение должно распространяться на любой вооруженный конфликт (следует дополнительно определить, например, в рамках согласованной договоренности);
- в конвенции должна предусматриваться проверка предполагаемого применения химического оружия;
- в конвенции должно предусматриваться положение о том, что она не противоречит соответствующим международным договорам;
- конвенция должна содержать "традиционное" положение о выходе;
- в своей преамбуле конвенция должна содержать ссылку на обязательства по Женевскому протоколу 1925 года.

В числе других вопросов, по которым еще не удалось достичь консенсуса, следует назвать следующие:

- должно ли запрещение применения распространяться на ОВ для подавления беспорядков;
- должно ли запрещение применения распространяться на гербициды;

Замечание: Ответ на эти вопросы может быть найден в рамках определений конвенции.

- как законодательно закрепить сдерживающую роль остающихся запасов в период до их уничтожения;

Замечание: Представляется, что ни один из предлагаемых проектов текста не ущемляет права любого государства прибегать к ответным мерам. Вопрос скорее заключается в том, как заинтересованные государства в этот период могут при желании сохранить за собой более широкое право на ответный удар. В этом случае остается лишь ответить на вопрос, в какой форме может быть удовлетворено это желание.

- в какой степени Женевский протокол 1925 года вошел в обычное международное право и каким образом это должно быть отражено в (преамбуле) конвенции;

Замечание: Хотя по общему признанию существует норма обычного международного права, касающаяся отказа от применения химического оружия, высказывались различные мнения в отношении сферы охвата такой нормы и соответственно целесообразности и формы отражения этой нормы и конвенции.

Стремясь учесть указанную выше общность взглядов, Координатор предложил формулировки, содержащиеся в Добавлении I.

Добавление I

Пункт преамбулы

"Принимая к сведению обязательства, закрепленные в Протоколе о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанном в Женеве 17 июня 1925 года".

Пункты постановляющей части

I. [См. Добавление II]

II. Государства-участники настоящей Конвенции, согласившись с тем, чтобы на них распространялось обязательство не применять химическое оружие в любом вооруженном конфликте в соответствии со статьей ... , настоящим соглашаются, что процедуры, изложенные в статье ... , применимы и к проверке соблюдения упомянутого обязательства.

III. 1. Ничто в настоящей Конвенции не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее обязательства, взятые на себя любым государством в соответствии с Протоколом о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанным в Женеве 17 июня 1925 года.

2. Ничто в настоящей Конвенции не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее обязательства, взятые в соответствии с Конвенцией о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.

3. Ничто в настоящей Конвенции не должно толковаться как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее обязательства, взятые в соответствии с Конвенцией о запрещении военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду.

IV. Каждое государство-участник в осуществление своего национального суверенитета имеет право выйти из Конвенции, если оно решит, что чрезвычайные обстоятельства, относящиеся к предмету Конвенции, наносят ущерб высшим интересам его страны. Оно уведомляет о своем выходе всех остальных участников Конвенции и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций за три месяца до выхода. Такое уведомление должно содержать заявление о чрезвычайных обстоятельствах, которые, по его мнению, наносят ущерб его высшим интересам.

Добавление II

Относительно пункта 1 настоящей части об отказе от применения химического оружия была предложена формулировка, согласно которой безоговорочное обязательство об отказе от применения химического оружия обуславливается признанием того, что такое обязательство дополняет запрещения, предусматриваемые Женевским протоколом 1925 года. Эта формулировка в редакции Координатора выглядит следующим образом:

"I. Государства-участники Конвенции обязуются путем осуществления положений настоящей Конвенции, дополняющих сферу запрещения по Женевскому протоколу 1925 года, исключать применение химического оружия в любом вооруженном конфликте".

Была рассмотрена возможность использования этой формулировки в качестве основы для дальнейшей работы; однако согласия достичь не удалось, и поэтому делегации считали необходимым продолжить изучение этого вопроса.

Между тем ряд делегаций продолжает отдавать предпочтение решению о включении запрещения применения в сферу Конвенции путем непосредственного включения такого запрещения в элемент I (CD/CW/WP.33), в то время как другие делегации продолжают отдавать предпочтение решению, в котором бы нашли отражение обязательства стран-участников, равно как и стран, не являющихся участниками Женевского протокола 1925 года, о соблюдении ими положений Протокола, касающихся запрещения применения химического оружия в любом вооруженном конфликте.

Этот вопрос должен быть решен в ходе дальнейших консультаций.

СПЕЦИАЛЬНАЯ РАБОЧАЯ ГРУППА ПО ХИМИЧЕСКОМУ ОРУЖИЮ

КОНТАКТНАЯ ГРУППА D

Для продолжения своих переговоров Специальной рабочей группе необходимо продолжить изучение некоторых определений и разработать критерии, необходимые для определения и перечисления тех химикатов, производство которых для целей химического оружия должно быть запрещено и в отношении которых должна проводиться проверка соблюдения запрещения. Это предусматривает рассмотрение, среди прочего, следующих областей:

1. Объем запрещения;
2. Критерий основных запрещений/общей цели.
3. Все термины, требующие определения для целей Конвенции.
4. Термины, в отношении которых все еще не выработаны надлежащие определения.
5. Категории, в случае необходимости, по которым химикаты могут определяться для целей контроля и проверки производства.
6. Критерии для распределения химикатов по категориям, включая критерии токсичности и химические критерии.
7. Подготовка списков.
8. Использование категорий, критериев и списков при проведении проверки;
9. Процедуры проверки; и
10. Воздействие процедур проверки на промышленность.

Для оказания помощи Рабочей группе в рассмотрении этих вопросов будет учреждена Контактная группа.

ИНСТРУКЦИИ КОНТАКТНОЙ ГРУППЕ Д

Для содействия достижению целей Рабочей группы Контактная группа изучит и представит доклад по конкретным вопросам, касающимся определений, критериев и прекурсоров в соответствии с просьбой Председателя Рабочей группы. В частности, она рассмотрит следующие вопросы:

- достижение общего согласия в отношении определения терминов химического оружия, прекурсоров и ключевых прекурсоров;
- разработка согласованных критериев и одного или более списков прекурсоров, приемлемых для использования при установлении процедур контроля и проверки, с тем чтобы гарантировать отказ от производства химикатов для целей химического оружия; и
- методы проверки и ограничения, которые могут быть разработаны на основе согласованных определений и критериев.

При изучении этих вопросов Контактная группа должна действовать на систематической основе, используя, по мере необходимости, материалы, касающиеся всех областей, и принимая во внимание в качестве альтернатив, подлежащих рассмотрению, позиции государств. В качестве полезной исходной точки следует использовать предыдущие доклады Контактной группы за 1982 год, результаты обсуждений в январе 1983 года и материалы, уже полученные в ходе консультаций и в Рабочей группе в 1983 году. Контактная группа должна рассмотреть, по мере необходимости, соответствующую техническую информацию и выявить политические и оперативные решения, необходимые для того, чтобы Рабочая группа могла успешно обсудить положения, касающиеся этих вопросов, для их включения в Конвенцию.

Координатор Контактной группы представит, в случае необходимости, устный доклад Председателю Рабочей группы и представит первый доклад к 13 июля 1983 года. Для оказания помощи Рабочей группе в проведении ее переговоров Контактная группа должна в своих докладах отметить, в частности, достигнутый консенсус, и те области по каждому вопросу, в отношении которых не были урегулированы разногласия.

ЗАСЕДАНИЯ КОНТАКТНОЙ ГРУППЫ

Контактная группа будет проводить свои заседания по усмотрению своего Председателя, и время проведения заседаний будет устанавливаться и объявляться по согласованности с Секретариатом.

Доклад Координатора о работе Контактной группы D

1. Обсуждения в Контактной группе касались мандата, предоставленного Группе Председателем Рабочей группы по химическому оружию, а именно: определения химического оружия; прекурсоры и ключевые прекурсоры; критерии прекурсоров и один или более списков прекурсоров, а также процедуры проверки производства таких прекурсоров. Позже Группе была поручена задача обсудить также вопрос о небольших предприятиях по производству сверхтоксичных смертоносных химических веществ в согласованных целях.
2. Обсуждения велись на основе ранее представленного материала, а также представленного в ходе обсуждений материала, который содержится в списке справочной литературы, прилагаемом к данному докладу.
3. Доклад состоит из двух частей. В первой части содержатся взгляды, которые, по мнению координатора, не вызвали возражений делегаций, участвующих в работе Контактной группы, хотя ни одна из делегаций не связала конкретными формулировками, использованными в докладе. Во второй части представлены взгляды, по которым не было достигнуто полного согласия, включая альтернативы и возражения, выдвинутые в ходе дискуссий.

ЧАСТЬ I

Структура

4. В конвенции должны содержаться определения химического оружия, прекурсора и ключевого прекурсора, критериев для отбора ключевых прекурсоров, а также список или, если этот вопрос будет решен, списки согласованных ключевых прекурсоров.

Определения

5. Представляется, что в отношении определения химического оружия, содержащегося в документе CD/334, по-прежнему пользуются общей поддержкой следующие концепции:

а) определение должно включать только такие понятия, которые необходимы для цели конвенции;

б) определение должно отражать типичные эффекты химического оружия, то есть то, что эти эффекты в силу токсичности химических веществ вызывают смерть или наносят какой-либо вред;

с) термин "химическое оружие" должен применяться к трем различным категориям положений:

- i) токсичные химические вещества, отвечающие определенным критериям, и их прекурсоры;
- ii) боеприпасы и устройства, отвечающие определенным критериям. Эта категория включает бинарные и другие многокомпонентные боеприпасы или устройства;
- iii) оборудование, специально предназначенное для использования непосредственно в связи с применением таких боеприпасов или устройств.

Критерии токсичности, содержащиеся в документе CD/334, в дальнейшем в Контактной группе не обсуждались, поскольку они, как представляется, в целом согласованы.

6. Для целей конвенции необходимо определение прекурсора.

7. Определение ключевого прекурсора должно отразить следующие понятия:

- это вещество, которое играет весьма важную роль в производстве (токсичных химикатов, используемых для целей создания химического оружия/химических средств ведения войны)*/;
- по этой причине производство ключевого прекурсора для разрешенных целей могло бы создать условия для нарушения конвенции и должно подпадать под определенные положения в рамках конвенций;
- ключевой прекурсор должен, как правило, отвечать всем согласованным критериям, с тем чтобы его можно было включить в список.

Критерии

8. Критерии и вытекающие из них положения относительно ключевых прекурсоров, могли бы состоять в следующем:

- один критерий должен заключаться в том, чтобы он имел особое значение при определении характеристик конечного продукта;

*/ До выработки окончательного определения химического оружия.

- другой критерий состоит в том, что он имеет относительно небольшое применение для невраждебных целей.

Критерии могут пересматриваться, если этого требуют научные или другие открытия.

Цель этих критериев будет заключаться в том, чтобы отбивать ключевые прекурсоры, которые следует включать в список или, по согласованию, в списки.

Список ключевых прекурсоров

9. Необходимо составить список или, по согласованию, списки, содержащие химические вещества, которые отвечают всем согласованным критериям ключевых прекурсоров. Кроме того, химическое вещество, даже если оно не отвечает всем критериям, как исключение может быть включено в список ключевых прекурсоров на основании решения, принятого государствами-участниками конвенции. Такое решение должно учитывать потенциальную роль химического вещества для целей создания химического оружия и его роль в коммерческой химической промышленности. Список следует периодически пересматривать и обновлять по мере необходимости с целью добавления новых химических веществ или исключения из него тех, которые уже не отвечают всем согласованным критериям или которые уже не должны включаться как исключения.

Разрешенные цели

10. Было достигнуто единое понимание, что термину "разрешенные цели" было дано одинаковое толкование в документах CD/294, CD/334 и CD/343. Различия в формулировках, содержащихся в этих трех документах, не помешали достичь единого понимания этого вопроса. Соответственно понятие "разрешенные цели", а также "защитные цели", что представляет собой подкатегорию "разрешенных целей", можно использовать в качестве общей основы для обсуждения проблем, связанных с "небольшим производственным объектом". Предварительная формулировка могла бы быть следующей:

Термин "разрешенные цели" означает:

- невраждебные цели, то есть: промышленные, сельскохозяйственные, исследовательские, медицинские или другие мирные цели, правоохранительные цели или защитные цели;
- военные цели, не связанные с применением химического оружия.

Небольшой производственный объект

11. В отношении положений о небольшом объекте для защитных разрешенных целей^{*/} были высказаны следующие мнения:

- a) производство сверхтоксичных смертоносных химических веществ в защитных разрешенных целях должно ограничиваться для каждого участника единственным объявленным небольшим объектом;
- b) мощность объекта не должна превышать согласованного предела;
- c) совокупное количество сверхтоксичных смертоносных химикалий (и ключевых прекурсоров) в защитных разрешенных целях должно быть минимально возможным и не превышать согласованного предела;
- d) этот единственный небольшой объект должен подлежать систематической международной инспекции на месте.

Процедуры проверки отказа от производства ключевых прекурсоров для целей создания химического оружия

12. Для того, чтобы проверить объявленное производство в разрешенных целях, внесенных в списки ключевых прекурсоров, в целом, как считалось, было достигнуто согласие, что такое производство, как и все аспекты конвенции, должно подлежать проверке по требованию в соответствии с положениями конвенции. Было также достигнуто согласие в том, что в конвенции следует предусмотреть регулярный обмен информацией относительно такого производства.

Вышеупомянутые меры или другие подлежащие согласованию меры должны быть изложены наряду с каждым химическим веществом или классом химических веществ, включенных в список.

ЧАСТЬ 2 - АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ

Определение химического оружия

13. Некоторые делегации считали, что определения химического оружия должны включать понятие "химических средств ведения войны", предложенного в качестве альтернативы в документе CD/334. С этой целью были выдвинуты различные соображения в письменных и устных предложениях, представленных Комитету по разоружению, Рабочей группе и Контактной группе, или которые содержались в ранее изданных документах (см. список справочной литературы).

^{*/} Выражение "защитные/разрешенные цели" отражает общее понимание, что продукция объявленного единичного небольшого производственного объекта должна быть связана с "защитными целями", которые являются частью разрешенных целей, независимо от того, считали ли делегации, что такая продукция должна быть связана со всеми разрешенными целями или только с защитными целями.

Определение "химического средства ведения войны"

14. Было высказано предложение о том, чтобы включить в конвенцию определение химического средства ведения войны.

Определение прекурсора

15. В отношении определения "прекурсор" было высказано следующее соображение: для целей конвенции прекурсором является химическое вещество, которое в результате изомеризации или вступления в реакцию с другим химическим веществом, или в результате того и другого создает возможность создания (химического оружия).

Было высказано мнение о том, что определение прекурсора должно основываться на понятии химического средства ведения войны.

Определение ключевых прекурсоров

16. Некоторые делегации констатировали, что определение ключевых прекурсоров, содержащихся в химическом оружии или в военных запасах химического оружия, не будет обязательным, поскольку ключевые прекурсоры, автоматически подпадающие под такое определение, должны объявляться и подлежать уничтожению в соответствии с конвенцией. Определение следует давать только тем ключевым прекурсорам, которые производятся под наблюдением для разрешенных целей.

В этом определении должно содержаться положение о том, что ключевой прекурсор вносится в список вместе с:

- a) критериями или другими причинами, которые служат основанием для их включения в список;
- b) мерами по обеспечению соблюдения конвенции, согласованными в отношении каждого ключевого прекурсора по отдельности.

Другие делегации отметили, что определение ключевых прекурсоров должно относиться ко всем химическим веществам, отвечающим требованиям критериев ключевых прекурсоров, независимо от целей, с которыми они производятся, и места их хранения.

Такое определение должно служить целям составления списка ключевых прекурсоров, объявлений, уничтожения или перенаправления запасов и проверки ограничения производства химических веществ химической промышленностью, работающей в мирных целях.

Определение ключевых прекурсоров должно служить руководством для оценки критериев в будущем.

Было выражено мнение о том, что определение ключевых прекурсоров должно основываться на понятии химического средства ведения войны.

Критерии

17. Некоторые делегации высказали мнение, что при отборе ключевых прекурсоров необходим третий критерий, состоящий в том, что данный прекурсор участвует в заключительном этапе производства токсичных химических веществ, используемых для создания химического оружия.

Другие делегации сочли необходимым уточнить понятие "заключительные этапы" для того, чтобы этот критерий был приемлем. Альтернативные предложения перечислены в списке справочной литературы.

Некоторые делегации вообще не посчитали необходимым включать этот критерий.

Критерии будут также служить в целом руководством в отношении мер проверки (т.е. обмен информацией), которые должны сопровождать ключевые прекурсоры, отобранные для внесения в список.

Список ключевых прекурсоров

18. В отношении содержания списка ключевых прекурсоров были высказаны некоторые соображения и варианты ранее внесенных предложений. Хотя, как представляется, все делегации смогли согласиться с включением определенных химикалиев в список (или списки), в отношении других химикалиев и причин, по которым они должны быть включены в список ключевых прекурсоров, мнения разделились. Список или, по согласованию, списки ключевых прекурсоров, которые должны производиться для разрешенных целей под наблюдением, могли бы содержать все или некоторые химикалии или виды химикалиев, которые были предложены ранее (см. список справочной литературы), вместе с согласованными мерами по проверке, которые должны применяться в отношении каждого вещества или класса химических веществ, включенных в список.

Небольшой производственный объект

19. В дополнение к общему мнению, высказанному относительно положений о небольшом производственном объекте для защитных/разрешенных целей было отмечено, что требуют дальнейшего обсуждения следующие вопросы:

а) Должно ли производство ключевых прекурсоров для защитных целей ограничиваться единственным небольшим объектом для каждого участника?

б) Должно ли производство сверхтоксичных смертоносных химических веществ для разрешенных целей, кроме защитных целей, ограничиваться небольшим объектом?

в) Должно ли производство ключевых прекурсоров для разрешенных целей, кроме защитных целей, ограничиваться небольшим объектом?

г) Должно ли производство всех соединений, содержащих метилфосфорные связи для защитных целей, ограничиваться небольшим объектом?

д) Должно ли производство всех соединений, содержащих метилфосфорные связи для разрешенных целей, ограничиваться небольшим объектом?

f) Каким должен быть согласованный объем сверхтоксичных смертоносных химических веществ и ключевых прекурсоров, которым мог бы располагать какой-либо участник для защитных целей?

g) Должен ли быть предел объема сверхтоксичных смертоносных химических веществ и ключевых прекурсоров, которым мог бы располагать участник для всех разрешенных целей, включая защитные цели? Если да, то каким должен быть согласованный объем?

h) Каким должен быть согласованный предел производства/мощности для небольшого производственного объекта в защитных целях?

i) Каким должен быть согласованный предел производства/мощности для производства сверхтоксичных смертоносных химических веществ на небольшом производственном объекте в разрешенных целях?

j) Если производство сверхтоксичных смертоносных химических веществ и прекурсоров будет допущено в разрешенных целях в коммерческой промышленности, то каким должен быть предел производства/мощности?

k) Какими должны быть цели проверки и руководящие принципы для каждого из возможных вышеуказанных ограничений производственного характера?

Процедуры проверки производства ключевых прекурсоров для целей создания химического оружия

Координаторам было предложено продолжить в будущем рассмотрение следующих тем:

- детали об информации, подлежащей обмену, т.е. относительно объявлений о местонахождении и мощности производственного объекта, уровне производства, гражданском использовании и т.д.

- инспекция на месте на произвольной или периодической основе.

В ходе дискуссий вопрос о возможности проверки отказа от производства химических веществ или необъявленных объектов не рассматривался.

Список справочной литературы

CD/294	Основные положения конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов химического оружия и его уничтожения.	СССР
CD/326	Предложения о "объявлении", "проверке" и "Консультативном комитете".	Федеративная Республика Германии
CD/334	Доклад Специальной рабочей группы по химическому оружию Комитету по разоружению.	
CD/343	Подробное изложение позиции Соединенных Штатов по содержанию запрещения химического оружия.	США
CD/353	Проверка отказа от производства химического оружия.	Соединенное Королевство
CD/401	Прекурсоры - "ключевые" прекурсоры.	Югославия
CD/CW/WP.46	Предложенный перечень ключевых прекурсоров - включая применяемые в многокомпонентных системах химического оружия.	Нидерланды
CD/CW/WP.51	Предотвращение нелегального производства ключевых прекурсоров для газов нервно-паралитического действия.	США
CD/CW/WP.52	Проверка отказа от производства химического оружия.	США
CD/CW/WP.54	Прекурсоры - ключевые прекурсоры.	Франция
CD/CW/CRP.62*	Предлагаемая альтернативная формулировка элемента II и приложения I. Элемент II: Общее определение химического оружия	Китай
CD/CW/CRP.76	Определение "ключевых" прекурсоров.	Югославия
CD/CW/CRP.78	Вопросы относительно возможного применения в гражданских целях химических веществ, содержащих метилфосфорную связь.	Австралия
CD/CW/CRP.81/Rev.1	Перечень прекурсоров сверхтоксичных смертоносных химических веществ и инкапситантов.	Австралия/ Нидерланды
CD/CW/CRP.83	Понятие прекурсоров в конвенции по химическому оружию.	Чехословакия
CD/CW/CRP.84	Перечень ключевых прекурсоров.	Федеративная Республика Германии
CD/CW/CTC.29	"Прекурсоры" и "ключевые прекурсоры".	США
CD/CW/CTC.34	Определение "прекурсоров" и "ключевых прекурсоров".	Китай
CD/CW/CTC.41	Иллюстративный перечень бинарных химических систем.	Германская Демократическая Республика

80. На своем 237-м пленарном заседании в пятницу, 26 августа 1983 года, Комитет по разоружению постановил, что Специальная рабочая группа по химическому оружию возобновит свою деятельность 16 января 1984 года.

Е. Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие

81. Пункт повестки дня, озаглавленный "Новые виды оружия массового уничтожения и новые системы такого оружия; радиологическое оружие", был рассмотрен Комитетом в соответствии с его программой работы в периоды с 11 по 15 апреля и с 25 по 29 апреля 1983 года.

82. Список новых документов, представленных Комитету на сессии 1983 года в соответствии с этим пунктом повестки дня, содержится в докладе, представленном Специальной рабочей группой.

83. На своем 236-м пленарном заседании, состоявшемся 23 августа 1983 года, Комитет утвердил доклад Специальной рабочей группы, воссозданной Комитетом в соответствии с этим пунктом повестки дня на его 207-м пленарном заседании (см. пункт 10 выше). Этот доклад (CD/414) является составной частью настоящего доклада и в нем говорится:

"I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 года Комитет по разоружению принял следующее решение, касающееся пункта 5 его повестки дня, которое содержится в документе CD/358 и в котором, в частности, говорится следующее:

"...

Комитет постановляет воссоздать на период своей сессии 1983 года специальные рабочие группы по запрещению ядерных испытаний, эффективным международным соглашениям, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, по химическому оружию и радиологическому оружию ...

Предполагается, что специальные рабочие группы могут начать свою работу на основе своих прежних мандатов ...

Специальные рабочие группы представят доклады Комитету о ходе своей работы до завершения сессии 1983 года".

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

2. На своем 207-м пленарном заседании 29 марта 1983 года Комитет по разоружению назначил представителя Швеции посла Курта Лидгарда Председателем Специальной рабочей группы. Д-р Линь Кочун из Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения исполнял обязанности Секретаря Специальной рабочей группы.

3. Специальная рабочая группа провела 6 заседаний в период с 8 апреля по 29 апреля и с 13 июня по 17 августа 1983 года.

4. На своем первом заседании 8 апреля Специальная рабочая группа постановила по предложению Председателя учредить две группы (А и В) с целью изучения существа двух основных вопросов, стоящих на повестке дня Рабочей группы */. Группа А, координатором

*/ Одна делегация хотя и не возражала против учреждения Группы В, воздержалась от участия в этой Группе.

которой являлся представитель Соединенных Штатов Америки, должна была рассмотреть вопросы, касающиеся "традиционной темы радиологического оружия", а группа В, координатором которой являлся представитель Союза Советских Социалистических Республик, должна была рассмотреть вопросы, касающиеся запрещения нападений на ядерные установки. При этом понималось, что рассмотрение вопроса о связи между этими двумя проблемами будет временно отложено и что он будет обсужден в самой Специальной рабочей группе в конце нынешней сессии.

5. Представители следующих государств, не являющихся членами Комитета по разоружению, были приглашены по их просьбе участвовать в заседаниях Специальной рабочей группы в течение сессии 1983 года: Австрии, Бурунди, Греции, Ирландии, Испании, Норвегии, Сенегала и Финляндии.

6. В ходе осуществления своего мандата Специальная рабочая группа приняла во внимание пункт 76 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Она также приняла во внимание соответствующие рекомендации Комиссии Организации Объединенных Наций по разоружению, и в частности те рекомендации, которые были приняты в связи со вторым Десятилетием разоружения в 1980 году. В дополнение к различным резолюциям, принятым Генеральной Ассамблеей по этому вопросу на ее предыдущих сессиях, Рабочая группа приняла, в частности, во внимание резолюцию 37/99 С Генеральной Ассамблеи. В пунктах 1 и 2 этой Резолюции говорится следующее:

"1. просит Комитет по разоружению продолжать переговоры с целью скорейшего завершения выработки договора о запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения радиологического оружия, с тем чтобы он мог быть представлен Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии;

2. просит далее Комитет по разоружению продолжить свой поиск решения вопроса о запрещении военных нападений на ядерные установки, включая масштабы такого запрещения, с учетом всех предложений, представленных ему с этой целью."

7. В ходе сессии 1983 года Специальной рабочей группе были представлены на рассмотрение следующие дополнительные документы:

- 1) CD/345 Группа социалистических стран: Обеспечение безопасного развития ядерной энергетики (14 февраля 1983 года);
- 2) CD/RW/WP.41 (CD/374) Соединенное Королевство: Определение радиологического оружия и объем договора о радиологическом оружии (13 апреля 1983 года);
- 3) CD/RW/WP.42 Рабочий документ Председателя: Заседания в первой части сессии 1983 года (14 апреля 1983 года);
- 4) CD/RW/WP.43 Рабочий документ Председателя: Заседания во второй части сессии 1983 года (26 апреля 1983 года);

- 5) CD/RW/WP.44 Рабочий документ Председателя, содержащий доклады координаторов о ходе работы Групп А и В (29 апреля 1983 года);
- 6) CD/RW/WP.45 and Corr.1 Швеция: соблюдение договора и проверка (21 июня 1983 года);
- 7) CD/RW/WP.46 Предложение делегации Соединенных Штатов Америки (16 июня 1983 года);
- 8) CD/RW/WP.47 Соединенно Королевство: Запрещение нападений на ядерные установки (30 июня 1983 года);
- 9) CD/RW/WP.48 Группа 21: Предложение к статье "Использование в мирных целях" (30 июня 1983 года);
- 10) CD/RW/WP.49 Япония: Предложение, касающееся статьи I ("Определение"), статьи II ("Объем запрещения") и связанной с ней статьи (6 июля 1983 года)
- 11) CD/RW/WP.50 Компиляция типов или категорий ядерных установок подлежащих рассмотрению (9 августа 1983 года);
- 12) CD/RW/WP.51 Компиляция альтернативных механизмов для связи между "традиционной темой радиологического оружия" и "запрещением нападений на ядерные установки" (11 августа 1983 года);
- 13) CD/RW/CRP.19 Предложения Координатора в отношении вопросов, касающихся определения, использования в мирных целях и связи с другими соглашениями (28 апреля 1983 года);
- 14) CD/RW/CRP.20 Предложения Координатора по структуре договора о запрещении радиологического оружия (23 июня 1983 года);
- 15) CD/RW/CRP.20/Rev.1 Представление Координатора Группы А (3 августа 1983 года);
- 16) CD/RW/CRP.21/Rev.1 Доклад Группы А (9 августа 1983 года);
- 17) CD/RW/CRP.22/Rev.2 Проект доклада Группы В по вопросу о запрещении нападений на ядерные установки (12 августа 1983 года);
- 18) CD/RW/CRP.23 Проект доклада Специальной рабочей группы по радиологическому оружию (11 августа 1983 года);
- 19) CD/RW/CRP.24 Список предложений, касающихся вопроса о запрещении нападений на ядерные установки (10 августа 1983 года).

В ходе обсуждений, проведенных в Рабочей группе, а также в Группе А и В, Секретариат также подготовил ряд неофициальных рабочих документов с целью содействия работе этих Групп. Эти документы являются следующими:

- 1) Компиляция текстов, касающихся "Определения" и "Объема запрещения", которые содержатся в документах CD/31, CD/32, CD/RW/WP.20 и CD/RW/WP.39;
- 2) Компиляция текстов, касающихся "Использования в мирных целях", которые содержатся в документах CD/31, CD/32, CD/RW/WP.20 и CD/RW/WP.39;
- 3) Компиляция текстов, касающихся "Взаимосвязи с другими мерами и соглашениями в области разоружения", которые содержатся в документах CD/31, CD/32, CD/RW/WP.20 и CD/RW/WP.39;
- 4) Компиляция текстов, касающихся "Соблюдения договора и проверки", которые содержатся в документах CD/31, CD/32, CD/RW/WP.20 и CD/RW/WP.39;
- 5) Список предложенных проектов Договора по радиологическому оружию;
- 6) Список предложений по проекту части преамбулы Договора по радиологическому оружию;
- 7) Список предложений по частям "Определение" и "Объем запрещения" Договора по радиологическому оружию;
- 8) Список предложений по части "Использование в мирных целях" Договора по радиологическому оружию;
- 9) Список предложений по части "Взаимосвязь с другими мерами и соглашениями в области разоружения" Договора по радиологическому оружию;
- 10) Список предложений по части "Соблюдение договора и проверка" Договора по радиологическому оружию;
- 11) Список предложений по частям "Поправки", "Конференции по рассмотрению действия Договора", "Сроки и выход", "Присоединение, вступление в силу, сдача на хранение" Договора по радиологическому оружию;
- 12) Список предложений по части "Приложение" Договора по радиологическому оружию;
- 13) Список предложений, касающийся вопроса о запрещении нападений на ядерные установки;
- 14) Компиляция текстов положений, содержащихся в некоторых существующих юридических документах и касающихся вопроса о запрещении нападений на ядерные установки;
- 15) Компиляция конкретных предложений, которые могут содействовать составлению списка критериев, касающихся объема запрещения нападений на ядерные установки;
- 16) Предварительный список типов или категорий ядерных установок, подлежащих рассмотрению;
- 17) Компиляция альтернативных механизмов для связи между "традиционной темой радиологического оружия" и "запрещением нападений на ядерные установки".

III. ПЕРЕГОВОРЫ ПО СУЩЕСТВУ ВОПРОСА В ХОДЕ СЕССИИ
1983 ГОДА

8. В соответствии с Программой работы, утвержденной Специальной рабочей группой и содержащейся в документе CD/RW/WP.42, Группы А и В провели три заседания каждая в период с 11 по 28 апреля при координации со стороны Мориса Д. Басби (США) и г-на Юрия Назаркина (СССР), соответственно. Координаторы Групп А и В представили доклады о ходе работы Групп, которые содержатся в приложениях I и II к документу CD/RW/WP.42, соответственно.

9. В ходе второй части сессии 1983 года Группа А, Координатором которой являлся г-н Морис Д. Басби (США), провела 9 заседаний в период с 13 июня по 8 августа. Координатор представил доклад о ходе работы Группы Специальной рабочей группе по радиологическому оружию, который содержится в приложении I к настоящему докладу. Группа В, Координатором которой являлся г-н Борис П. Прокофьев (СССР), провела 11 заседаний в период с 21 июня по 12 августа. Координатор представил доклад о ходе работы Группы Специальной рабочей группе по радиологическому оружию, который содержится в приложении II к настоящему докладу.

10. На своих 4-м и 5-м заседаниях 11 и 15 августа Специальная рабочая группа рассмотрела вопрос о связи между двумя основными вопросами, стоящими на повестке дня Рабочей группы, а именно между "традиционной темой радиологического оружия" и "запрещением нападений на ядерные установки". Принимая во внимание различные замечания и предложения, сделанные делегациями, Секретариат подготовил компиляцию альтернативных механизмов связи между этими двумя вопросами (CD/RW/WP.51). Эта компиляция содержит следующие альтернативные механизмы:

- 1) один единый договор по радиологическому оружию, охватывающий оба вопроса, учитывая тот факт, что нападения на ядерные установки могут быть приравнены к применению радиологического оружия;
- 2) один общий договор по радиологическому оружию, содержащий два протокола, а именно: Протокол I, касающийся "традиционной темы радиологического оружия" и Протокол II, касающийся "запрещения нападений на ядерные установки";
- 3) один договор с одним протоколом, либо включенным в этот договор, либо являющимся факультативным, а именно: сам договор, касающийся "традиционной темы радиологического оружия" и протокол, касающийся "запрещения нападений на ядерные установки";
- 4) два отдельных договора по каждому из этих двух вопросов, содержащих положения о договоренности, предусматривающие, что заключение одного договора будет зависеть от заключения другого договора;
- 5) один договор, касающийся "традиционной темы радиологического оружия" и содержащий положения о договоренности, предусматривающие, что в соответствующие положения, содержащиеся в существующих юридических документах, в частности, в Дополнительном протоколе I 1977 года к Женевской конвенции 1949 года, будут внесены такие поправки, в результате которых будет полностью охвачен вопрос "запрещения нападений на ядерные установки";

- 6) два отдельных договора, независимо касающиеся этих двух вопросов без какой-либо связи.

В дополнение были предложены следующие альтернативные механизмы:

- 1) один договор по "традиционной теме радиологического оружия" с включением положения, предусматривающего, что "Договаривающиеся стороны обязуются как можно скорее начать переговоры по запрещению нападений на ядерные установки;
- 2) один договор, касающийся "традиционной темы радиологического оружия", мог бы иметь положения о договоренности, предусматривающее, что вопрос о запрещении военных нападений на ядерные установки, включая вопрос об объеме такого запрещения, будет далее рассмотрен с целью достижения договоренности по этим вопросам.

На основе этой компиляции делегации провели общий обмен мнениями. Обсуждение показало, что позиции делегаций по этому вопросу по-прежнему значительно расходятся.

IV. ВЫВОДЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ

11. Хотя в отношении "традиционной темы радиологического оружия" сохранились некоторые нерешенные вопросы, все же широкое обсуждение и интенсивные переговоры, проведенные в Группе А, позволили еще больше разъяснить многие из существующих проблем и явятся основой для дальнейшей работы по этой теме. Было выражено мнение о том, что изучение существа вопроса о запрещении нападений на ядерные установки, проведенное в Группе В, было полезным и необходимым и содействовало лучшему пониманию стоящих проблем. Были уточнены различные позиции делегаций, особенно в отношении объема запрещения и юридических аспектов этого вопроса. Проведенное обсуждение в значительной степени содействовало изучению общих подходов и потенциальной деятельности Группы в будущем.

12. Было признано, что "традиционная тема радиологического оружия" и вопрос о запрещении нападений на ядерные установки являются чрезвычайно важными и что эти вопросы необходимо разрешить. Комитет по разоружению мог бы продолжать действовать в качестве наиболее соответствующего форума для рассмотрения этих вопросов.

13. Специальная рабочая группа согласилась рекомендовать Комитету по разоружению воссоздать специальную рабочую группу в начале его сессии 1984 года с целью продолжения ее работы и в этой связи рассмотреть и оценить вопрос о том, как наилучшим образом достичь прогресса по этой теме.

Приложение I
ДОКЛАД ГРУППЫ А

1. В соответствии с просьбой Председателя Специальной рабочей группы по радиологическому оружию от 8 апреля 1983 года Группа А рассмотрела тему радиологического оружия в ее традиционном понимании. Отдельной группе было предложено рассмотреть вопрос о запрещении военных нападений на ядерные установки. В ходе этой сессии Группа А провела 12 заседаний. По определению Председателя, цель Группы А заключалась в том, чтобы "... постараться урегулировать все еще нерешенные вопросы существа...".
2. На своем первом заседании 11 апреля 1983 года Группа А определила метод своей работы, в соответствии с которым обсуждению подлежали четыре нерешенных вопроса существа: вопрос об определении радиологического оружия; вопрос о включении в договор соответствующей статьи, касающейся использования в мирных целях; вопрос о гарантиях и обязательствах государств в смежной области ядерного разоружения и вопрос о положениях, касающихся соблюдения договора. Группа согласилась с предложением Координатора о том, что по этим вопросам необходимо провести переговоры, основываясь на всех существующих предложениях, равно как и на предложенных компромиссных текстах, которые будут подготовлены Координатором и затем представлены Группе, с тем чтобы прийти к соответствующим договоренностям. Группа А будет стремиться к тому, чтобы достичь консенсуса и представить Рабочей группе по радиологическому оружию полного состава общий текст договора.
3. На основе ранее представленных сводных текстов и всех относящихся к этому вопросу предложений Группа А рассмотрела каждый из четырех нерешенных вопросов. В этом контексте Группа А приняла к сведению и высоко оценила усилия предшествующих председателей Рабочей группы по радиологическому оружию - посла Кемивеша из Венгрии и посла Вегенера из Федеративной Республики Германии. В ходе обсуждения Координатор представил в своем личном качестве несколько предложений, направленных на достижение компромисса (CD/RW/CRP.20), которые, в свою очередь, были обсуждены Группой.
4. Различия в точках зрения по вопросам существа сохранились. 3 августа 1983 г. Координатор подготовил сводный проект текста договора по радиологическому оружию (CD/RW/CRP.20/Rev.1) и представил его Группе. Цель текста Координатора заключалась в том, чтобы охарактеризовать в одном документе положение, сложившееся на переговорах, включая те области, по которым было достигнуто согласие, и те области, по которым такого согласия достигнуто не было. Координатор отметил, что данный текст содержит части, взятые в скобки, а в некоторых случаях и альтернативные формулировки. Этот метод был использован не для того, чтобы указать на достигнутое согласие по тем частям текста, которые находятся вне скобок, а скорее для того, чтобы выделить те ключевые вопросы, на которых следует сконцентрировать последующие переговоры.
5. Группа рассмотрела текст Координатора. Согласия в отношении текста достигнуто не было, однако Группа договорилась, что Координатор препроводит этот текст наряду с настоящим докладом Рабочей группе по радиологическому оружию при том понимании, что данный текст был подготовлен им в его личном качестве.

Приложение к ПРИЛОЖЕНИЮ I

Предложение координатора

Для рассмотрения группой А ниже прилагается проект Договора о запрещении радиологического оружия, который был подготовлен после консультаций с делегациями в соответствии с договоренностью, достигнутой на заседании Группы А 8 июля 1983 года. В проект включены положения, касающиеся процедур проверки и консультации/соблюдения Договора, которые оказалось невозможным включить в документ CD/RN/CRP.20.

Приложение: По тексту.

ДОГОВОР О ЗАПРЕЩЕНИИ РАДИОЛОГИЧЕСКОГО ОРУЖИЯ

ГОСУДАРСТВА-УЧАСТНИКИ НАСТОЯЩЕГО ДОГОВОРА,

будучи преисполнены решимости укрепить международный мир и безопасность и уберечь человечество от опасных новых средств ведения войны,

желая внести свой вклад в дело прекращения гонки вооружений и признавая, что соглашение о запрещении радиологического оружия способствовало бы достижению этой цели,

[подтверждая обязательство всех государств] [будучи преисполнены решимости] добросовестно проводить переговоры об эффективных мерах, связанных с запрещением признанных видов оружия массового уничтожения, и добиваться всеобщего и полного разоружения под строгим и эффективным международным контролем,

подтверждая в этой связи настоятельность проведения и скорейшего завершения переговоров по эффективным мерам, направленным на прекращение гонки ядерных вооружений и ядерное разоружение,

отмечая положения, содержащиеся в других соглашениях, связанных с этой целью, сознавая, что применение радиологического оружия [в какой бы то ни было форме] имело бы разрушительные последствия для человечества,

подчеркивая поэтому особое значение присоединения к настоящему Договору как можно большего числа государств,

[подтверждая принцип, согласно которому выгоды мирного применения радиоактивных материалов должны быть доступными для всех участников настоящего договора, учитывая при этом должным образом потребности развивающихся стран, и признавая необходимость мирного использования источников радиоактивного излучения, вызванного радиоактивным распадом, в различных областях деятельности человека,]

напоминая, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций призвала к запрещению разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия, согласились о следующем:

Статья I

1. Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется никогда ни при каких обстоятельствах не разрабатывать, не производить, не накапливать, каким-либо иным образом не приобретать и не обладать, не передавать и не применять радиологическое оружие. Для целей настоящего Договора термин "радиологическое оружие" означает:

- a) любое устройство, включая любое оружие или оборудование, специально предназначенное для использования радиоактивного материала путем распространения его для поражения, нанесения ущерба или причинения вреда посредством радиоактивного излучения, вызванного распадом такого материала;
- b) любой радиоактивный материал, специально [предназначенный] для применения посредством его распространения для поражения, нанесения ущерба или причинения вреда посредством радиоактивного излучения, вызванного распадом такого материала.

2. Каждое Государство-участник настоящего Договора также обязуется никогда ни при каких обстоятельствах не применять преднамеренно любой радиоактивный материал путем его распространения с целью поражения, нанесения ущерба или причинения вреда посредством радиоактивного излучения, вызванного распадом такого материала, независимо от того, имеет или не имеет такой материал специального определения, как радиологическое оружие в пункте 1 настоящей Статьи.

3. Каждое Государство-участник настоящего Договора также обязуется никаким образом не помогать, не поощрять и не побуждать любое лицо, государство, группу государств или международную организацию к осуществлению любой деятельности, которую Государства-участники настоящего Договора обязались не осуществлять в соответствии с положениями пунктов 1 и 2 настоящей Статьи.

Статья II

1. Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется [в полной мере] [полностью] содействовать укреплению международного сотрудничества в мирном использовании радиоактивных материалов и источников радиоактивного излучения, вызванного радиоактивным распадом, [и разработке надлежащих мер защиты для всех государств против пагубных эффектов радиоактивного излучения].

2. Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется способствовать [возможно самому полному] [полному] обмену оборудованием, материалами и научно-технической информацией в отношении мирного использования, упомянутого в пункте 1 настоящей Статьи, принимая во внимание особые потребности развивающихся стран, и имеет право участвовать в нем.

3. Ничто в настоящем Договоре не должно быть истолковано как затрагивающее неотъемлемое право Государств-участников настоящего Договора на разработку и осуществление их программ мирного использования ядерной энергии и на международное сотрудничество в этой области, [в соответствии с необходимостью предотвращения распространения ядерного оружия]; причем ни одно из положений настоящего Договора не препятствует использованию в мирных целях источников радиоактивных излучений, вызванных радиоактивным распадом в соответствии с общепризнанными принципами и применимыми нормами международного права, касающимися такого использования.]

Статья III

Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется предотвращать утерю и запрещать и предотвращать переключение для целей создания радиологического оружия радиоактивные материалы, которые могут быть использованы в таком оружии.

Статья IV

Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется в соответствии со своими конституционными процедурами принимать любые меры, которые оно сочтет необходимыми, для запрещения и предотвращения любой деятельности в нарушение положений договора в любом месте под его юрисдикцией или контролем.

Статья V

[1. Положения настоящего Договора не применяются к ядерным взрывным устройствам или к радиоактивным материалам, производимыми ими.]

2. Ничто в настоящем Договоре не должно быть истолковано как каким-либо образом ограничивающее или умаляющее любые существующие нормы международного права, применимые в вооруженном конфликте, или ограничивающее или умаляющее обязательства, принятые Государствами-участниками по любому другому соответствующему международному соглашению.

[Статья V, бис

Государства-участники настоящего Договора обязуются незамедлительно вести переговоры о прекращении гонки ядерных вооружений, выработке эффективных мер по предотвращению применения или угрозы применения ядерного оружия и о достижении ядерного разоружения.]

Статья VI

1. Государства-участники Договора обязуются консультироваться и сотрудничать между собой в решении любых вопросов, которые могут возникнуть в отношении целей или в связи с выполнением положений Договора.

2. Консультация и сотрудничество согласно данной Статье также могут осуществляться с помощью соответствующих международных процедур в рамках Организации Объединенных Наций и в соответствии с ее Уставом. Эти международные процедуры могут включать пользование услугами соответствующих международных организаций, а также консультативного комитета, и группы по выяснению обстоятельств дела, предусмотренных Статьей VII настоящего Договора.

3. Государства-участники настоящего Договора обмениваются в максимально возможной мере на двусторонней или многосторонней основе информацией, рассматриваемой необходимой для предоставления гарантий выполнения своих обязательств по Договору.

Статья VII

1. Для целей эффективного осуществления пункта 2 Статьи 6 настоящего Договора учреждаются консультативный комитет и постоянная группа по выяснению фактических обстоятельств дела. Их функции и правила процедуры определяются в Приложениях I и II соответственно, которые представляют собой неотъемлемую часть Договора.

2. Любое Государство-участник настоящего Договора, которое имеет основание полагать, что какое-либо другое Государство-участник может не соблюдать положений Договора, или которое обеспокоено возникновением связанной с этим ситуации, которая может представляться неясной, и не удовлетворено результатами консультации, предусмотренных в Статье VI Договора, может обратиться к Депозитарию с просьбой провести расследование для выяснения фактических обстоятельств дела. Такая просьба должна включать всю относящуюся к делу информацию, а также все возможные доказательства, подтверждающие ее обоснованность.

3. Для целей, изложенных в пункте 2 настоящей Статьи, Депозитарий созывает как можно скорее и в любом случае в течение десяти дней с момента получения запроса любого Государства-участника Постоянную группу по выяснению фактических обстоятельств дела, учрежденную в соответствии с пунктом 1 настоящей Статьи.

4. Если возможности для выяснения фактических обстоятельств дела, предусмотренные в пунктах 2 и 3 настоящей Статьи, исчерпаны без решения возникшей проблемы [то пять или более Государств-участников] [то любое Государство-участник] могут (может) обратиться к Депозитарию с просьбой созвать заседание Консультативного комитета Государств-участников для рассмотрения данного вопроса.

5. Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется в максимально возможной степени сотрудничать с Консультативным комитетом и Группой по выяснению обстоятельств дела, с тем чтобы содействовать их работе.

6. [Каждое Государство-участник настоящего Договора обязуется оказывать помощь в соответствии с положениями Устава Организации Объединенных Наций любому Государству-участнику Договора, которому был причинен ущерб или которому, вероятно, может быть причинен ущерб в результате нарушения Договора.]

[7. Положения настоящей Статьи не истолковываются как затрагивающие права и обязанности Государств-участников в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций, особенно в том, что касается обращения внимания Совета Безопасности на обеспокоенность соблюдением Договора.]

Статья VIII

1. Любое государство-участник настоящего Договора может предлагать поправки к Договору. Текст любой предложенной поправки представляется Депозитарию, который незамедлительно направляет ее всем Государствам-участникам.

[2. Любое Государство-участник, предлагающее поправки к настоящему Договору, может обратиться к Депозитарию с просьбой запросить мнение Государств-участников относительно созыва конференции для рассмотрения этого предложения. Вслед за этим, если этого потребуют большинство государств, Депозитарий созывает конференцию, на которую он приглашает все Государства-участники для рассмотрения такого предложения.]

3. Поправка вступает в силу для всех Государств-участников настоящего Договора, принимающих ее, после сдачи на хранение Депозитарию документов о ее принятии большинством Государств-участников. Впоследствии для каждого оставшегося Государства-участника поправка вступает в силу в день сдачи им на хранение документа о ее принятии.

Статья IX

1. Настоящий Договор является бессрочным.
2. Каждое Государство-участник настоящего Договора в порядке осуществления своего национального суверенитета имеет право выйти из Договора, если оно решает, что связанные с содержанием Договора исключительные обстоятельства поставили под угрозу высшие интересы его страны. О таком выходе оно уведомляет за три месяца все другие Государства-участники [,] [и] Депозитария [и Совет Безопасности Организации Объединенных Наций.] В таком уведомлении должно содержаться заявление об исключительных обстоятельствах, которые оно рассматривает как поставившие под угрозу его высшие интересы.

Статья X

1. Через [пять] [десять] лет после вступления в силу настоящего Договора Депозитарий созывает конференцию государств-участников для рассмотрения [сферы и] действия настоящего Договора, чтобы обеспечить осуществление целей преамбулы и положений Договора [и для рассмотрения любых представленных к тому времени предложений о поправках]. При таком рассмотрении действия Договора следует учитывать новые научно-технические достижения, [которые могут затрагивать положения, имеющие отношение к] Договору. [Государства, [не являющиеся участниками] [подписавшие] настоящий Договор, приглашаются на Конференцию в качестве наблюдателей.]
2. Впоследствии с интервалом в пять лет большинство Государств-участников могут добиться, представив предложение об этом Депозитарию, созыва дальнейших конференций с той же целью.
3. Если Конференция по рассмотрению действия Договора не была проведена в течение десяти лет после предыдущей Конференции по рассмотрению действия Договора, то Депозитарию следует запросить мнения всех Государств-участников относительно созыва такой конференции. Если одна треть или десять Государств-участников в зависимости от того, какое число меньше, выскажутся положительно, то Депозитарию следует принять немедленные меры для созыва Конференции.

Статья XI

1. Настоящий Договор открыт для подписания всеми государствами. Любое государство, которое не подпишет Договор до его вступления в силу в соответствии с пунктом 3 настоящей Статьи, может присоединиться к нему в любое время.
2. Настоящий Договор подлежит ратификации подписавшими его Государствами. Ратификационные грамоты и документы о присоединении сдаются на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций.
3. Настоящий Договор вступает в силу после сдачи на хранение ратификационных грамот [15] [20] правительствами в соответствии с пунктом 2 настоящей Статьи.

4. Для государств, ратификационные грамоты или документы о присоединении которых будут сданы на хранение после вступления в силу настоящего Договора, он вступает в силу в день сдачи на хранение их ратификационных грамот или документов о присоединении.

5. Депозитарий незамедлительно уведомляет все подписавшие и присоединившиеся к настоящему Договору Государства о дате каждого подписания, дате сдачи на хранение каждой ратификационной грамоты или документа о присоединении и дате вступления настоящего Договора в силу, а также о любой поправке к нему и о получении им других уведомлений.

6. Настоящий Договор должен быть зарегистрирован Депозитарием в соответствии со статьей 102 Устава Организации Объединенных Наций.

Статья XII

Настоящий Договор, русский, английский, арабский, испанский, китайский и французский тексты которого являются равно аутентичными, сдается на хранение Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, который препровождает должным образом заверенные копии Договора правительствам Государств, подписавших договор и присоединившихся к нему.

Приложение I

[Консультативный комитет]

1. Консультативный комитет Государств-участников [в дополнение к созданию Группы по выяснению фактических обстоятельств дела, предусмотренной в приложении II], обязуется решать любую проблему, которая может быть поднята Государствами-участниками [Государством-участником], обращающимися (обращающимся) с просьбой созвать заседание Комитета. Для этой цели собравшиеся Государства-участники должны иметь право запрашивать и получать любую информацию, которую Государство-участник в состоянии препроводить.

2. Работа Консультативного комитета организуется таким образом, чтобы дать ему возможность выполнять функции, изложенные в пункте 1 настоящего Приложения, Комитет [решает процедурные вопросы, относящиеся к организации своей работы] [принимает решения], по возможности, на основе консенсуса, или, если это невозможно, большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании. [По вопросам существа голосования не проводятся.] Председатель не имеет права голоса.

3. Любое Государство-участник может участвовать в работе Консультативного комитета. На заседаниях каждому представителю могут помогать советники.

4. Председателем Комитета является Депозитарий или его представитель.

5. Консультативный комитет созывается его Председателем [:

- а) в течение тридцати дней после вступления настоящего Договора в силу для целей учреждения Постоянной группы по выяснению фактических обстоятельств дела;
- б)] как можно скорее и в любом случае в течение 30 дней после просьбы о проведении заседания в соответствии с пунктом 4 Статьи VII Договора.

6. Каждое государство-участник имеет право запрашивать через Председателя у государств и международных организаций такую информацию и помощь, которые, по мнению данного Государства-участника, являются желательными для выполнения Комитетом своей работы.

7. Необходимо подготавливать резюме заседания [на котором решается какой-либо вопрос], включающее все мнения и информацию, представленные в ходе заседания. Председатель распространяет данное резюме среди всех Государств-участников.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

[Группа по выяснению фактических обстоятельств дела]

1. Постоянная группа по выяснению фактических обстоятельств дела обязуется проводить надлежащее выяснение обстоятельств дела и представлять экспертное мнение относительно любой проблемы, переданной ей на рассмотрение Депозитарием во исполнение пункта 3 Статьи VII настоящего Договора. [Во исполнение пункта 5 Статьи VII Договора Группа по выяснению фактических обстоятельств дела может проводить, в случае необходимости, расследования на месте.]

[2. В состав Группы по выяснению фактических обстоятельств дела входит не более 15 членов, представляющих Государства-участники:

- а) десять членов назначаются [председателем] [консультативным комитетом] после консультации с Государствами-участниками. При отборе этих членов должно внимание уделяется обеспечению надлежащей географической сбалансированности. Члены назначаются на двухгодичный период, причем пять членов замещаются ежегодно;
- б) кроме того, те постоянные члены Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которые являются участниками Договора, также представляются в Группе по выяснению фактических обстоятельств дела.]

[2. В состав группы по выяснению фактических обстоятельств дела входит не более (пропуск) членов, представляющих государства-участники. Члены первоначального состава группы назначаются [председателем после консультации с Государствами-участниками] [консультативным комитетом] на его первом заседании, причем одна треть назначается на один год, одна треть - на два года и одна треть - на три года. Впоследствии все члены назначаются на трехлетний период Председателем [консультативного

комитета в соответствии с принципами, определенными комитетом на его первом заседании и] после консультации с Государствами-участниками. При отборе этих членов должное внимание уделяется обеспечению надлежащей географической сбалансированности.]

3. Каждому члену могут помогать один или более советников.

4. Председателем Группы является Депозитарий или его представитель [, если группа не примет решение об ином в соответствии с процедурами, установленными в пункте 5 настоящего Приложения].

5. Работа Группы по выяснению фактических обстоятельств дела организовывается таким образом, чтобы дать ей возможность выполнять функции, изложенные в пункте 1 настоящего Приложения. [На первом заседании группы, которое проводится не позднее шестидесяти дней после ее учреждения [консультативным комитетом] Депозитарий представляет рекомендации на основании консультаций с Государствами-участниками и Государствами, подписавшими настоящий Договор, в отношении организации работы группы, включая все необходимые ресурсы.] [Группа занимается решением процедурных вопросов, относящихся к организации своей работы, по возможности, на основе консенсуса, или, если это невозможно, большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании. По вопросам существа голосования не проводится.]

[Группа принимает решения, по возможности, на основе консенсуса, или, если это невозможно, большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании.]
Председатель не имеет права голоса.

6. Каждый член имеет право запрашивать через Председателя у государств и международных организаций такую информацию и помощь, которые, по мнению данного члена, являются желательными для выполнения Группой своей работы.

7. Государство-участник, делающее запрос, и любое Государство-участник, в отношении которого делается запрос, имеют право [участвовать в работе группы] [быть представленным на заседаниях, но не участвовать в принятии решений] независимо от того, являются или не являются они членами группы.

8. Группа по выяснению фактических обстоятельств дела незамедлительно препровождает [депозитарию] [всем государствам-участникам] доклад о своей работе, включая выяснение обстоятельств дела и все мнения и информацию, представленные ей на рассмотрение в ходе ее работы [.] [вместе с такими рекомендациями, которые она сочтет необходимыми. Если группа не в состоянии собрать достаточно данных для выяснения фактических обстоятельств дела, то она должна указать причины, по которым она не смогла этого сделать.] [депозитарий направляет доклад всем государствам-участникам].

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ДОКЛАД ГРУППЫ В ПО ВОПРОСУ О ЗАПРЕЩЕНИИ НАПАДЕНИЙ НА ЯДЕРНЫЕ УСТАНОВКИ

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В соответствии с решением, принятым Специальной рабочей группой по радиологическому оружию на ее первом заседании 8 апреля 1983 года, для рассмотрения вопроса о запрещении нападений на ядерные установки была учреждена Группа В, при этом понималось, что вопрос о связи этой проблемы и "традиционного радиологического оружия" на время будет оставлен в стороне.
2. При выполнении своей задачи Группа В принимала во внимание все соответствующие предложения, выдвигавшиеся по этой теме. В ходе первой части сессии 1983 года с 18 по 28 апреля она провела три заседания под руководством Координатора г-на Юрия К. Назаркина, представителя Союза Советских Социалистических Республик. Группа приложила усилия для рассмотрения различных вопросов существа, таких как сфера охвата, правовая сторона запрещения, зоны, соблюдение и проверка. В завершение первой части сессии 1983 года Координатор представил доклад о ходе работы Группы В Специальной рабочей группы по радиологическому оружию на ее втором заседании 29 апреля 1983 года в том виде, в котором он приводится в Приложении II к документу CD/RW/WP.44.
3. В ходе второй части сессии 1983 года в период с 21 июня по 12 августа Группа В провела 14 заседаний под руководством Координатора г-на Бориса П. Прокофьева, представителя Союза Советских Социалистических Республик. На своем первом заседании в ходе этой части сессии Группа по предложению Координатора решила продолжать уделять основное внимание вопросам, обсуждавшимся в ходе первой части сессии.
4. В ходе своей дискуссии Группа также рассмотрела различные предложения, соображения и комментарии, содержащиеся в документах и рабочих документах, представленных Комитету до начала и в ходе сессии 1983 года. Список этих документов в том виде, в котором он приводится в приложении к докладу Специальной рабочей группы, содержится в документе CD/RW/CRP.24. Помимо этих документов Группа также учитывала предложения и мнения

делегаций по вопросу о запрещении нападений на ядерные установки, которые выдвигались в Комитете по разоружению и на очередных и специальных сессиях Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. В этой связи ряд делегаций подчеркивали большое значение вопроса об обеспечении безопасного развития ядерной энергетики, как предлагалось на тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, что представляет собой вторую сторону проблемы запрещения нападений на ядерные установки.

II. ОБСУЖДЕНИЕ СУЩЕСТВА ВОПРОСА

Цели

5. Было достигнуто общее понимание необходимости принятия эффективных международно-правовых мер, запрещающих нападения на ядерные установки, ввиду катастрофических последствий, которые может повлечь за собой их разрушение. В этой связи было высказано мнение, что нападение на определенные ядерные установки может привести к таким же разрушительным последствиям, как и при ядерном взрыве. Состоялся также обмен мнениями относительно конкретного характера цели, которой следует добиваться на этом направлении, а именно:

- запретить нападения на такие установки как форму радиологического оружия или, точнее говоря, как средство ведения радиологической войны;
- не допускать последствий применения оружия массового уничтожения;
- усилить существующую защиту таких установок;
- обеспечить безопасное развитие ядерной энергетики; или
- добиваться достижения одновременно сразу нескольких из указанных выше целей.

Хотя многие делегации считали, что цель, соответствующая мандату Рабочей группы, должна состоять в недопущении последствий массового уничтожения, консенсуса по этому вопросу добиться не удалось. По мнению некоторых делегаций, подходы, в основе которых лежит концепция приравнивания нападения на ядерные установки к применению радиологического оружия или концепции "массового уничтожения", вряд ли принесут свои плоды. Они предлагали принять более прагматический подход, который был бы направлен на выяснение основной цели любого дальнейшего запрещения нападений на ядерные установки, выявление практических пределов охвата любого нового запрещения и на определение, исходя из этих соображений, в какой мере достаточными являются уже существующие по этому вопросу документы. Другие делегации заявляли о том, что следует не допускать попыток воспрепятствовать проведению переговоров по столь важному для международного сообщества вопросу. Они указывали на то, что недопущение возможного массового уничтожения средствами ведения радиологической войны путем нападений на ядерные установки и является по сути дела фундаментом и первоочередной целью работы Группы. Существующие документы являются полностью недостаточными в этом отношении.

Сфера охвата запрещения

6. Делегации достигли общего понимания в том, что вопрос об определении сферы охвата запрещения или вида ядерных установок, подлежащих защите, является одним из ключевых вопросов будущего международного документа. В этой связи был выдвинут ряд конкретных предложений и рекомендаций относительно категорий или типов ядерных установок, подпадающих под действие возможного соглашения. В этом отношении выявился ряд основных точек зрения. Было предложено, чтобы в сферу запрещения нападений были включены следующие объекты:

- все ядерные установки;
- все ядерные установки в развивающихся государствах, не обладающих ядерным оружием;
- только гражданские ядерные установки;
- гражданские ядерные установки, мощность которых превышает пороговый уровень мощности, установленный для ядерных реакторов, и качество и количество радиоактивных материалов которых превышает соответствующий уровень, определенный для других установок;
- все ядерные установки, подпадающие под действие системы гарантий МАГАТЭ.

Однако в целом признавалось, что морские суда, подводные лодки, космические корабли, равно как и другие средства с ядерными установками, предназначенные при применении в виде систем оружия, не будут рассматриваться в контексте "ядерных установок" в том виде, в котором они фигурируют в качестве объекта запрещения нападений на ядерные установки.

7. В связи с определением сферы охвата запрещения некоторые делегации обратили внимание на наличие также проблемы ядерных установок двойного назначения, т.е. установок, которые могут применяться как в мирных, так и в военных целях, а также проблемы установления различий между военными и гражданскими ядерными установками. Другие делегации заявляли, что трудность проведения четкого различия между военными и гражданскими ядерными установками является еще одним веским аргументом в пользу защиты всех ядерных установок. В этом отношении было высказано мнение, что эффективным на сегодняшний день критерием определения ядерных установок, применяемых в мирных целях, является система гарантий МАГАТЭ, и что поэтому из числа ядерных установок, применяемых в мирных целях, по крайней мере, те установки, которые подпадают под гарантии МАГАТЭ, должны быть включены в сферу охвата запрещения. По мнению других делегаций, этот критерий недостаточен.

8. Некоторые делегации заявляли, что все ядерные установки в развивающихся государствах, не обладающих ядерным оружием, носят гражданский характер и хотя бы все они должны быть защищены от нападений. Другие делегации считали, что в сферу любого соглашения не следует автоматически включать все ядерные установки, будь они расположены в государствах, обладающих или не обладающих ядерным оружием. Далее было высказано мнение, что при определении типов установок, подлежащих защите, может применяться концепция "общей опасности"; эта же концепция может применяться для установления сроков, когда следует вводить и снимать защиту.

9. Высказывалось мнение, что сфера охвата возможного будущего договора вполне может быть ограничена атомными электростанциями, исследовательскими реакторами, установками по производству и переработке ядерного топлива, а также хранилищами расщепляющихся материалов, отработанного топлива и высокоактивных отходов.

Правовые аспекты вопроса

10. Группа рассмотрела некоторые правовые аспекты проблемы запрещения нападений на ядерные установки. В центре дискуссии находился вопрос об адекватности определенных соответствующих положений в существующих международных документах, и, в частности, Дополнительного протокола I (1977 года) к Женевским конвенциям 1949 года, а также вопрос о возможных типах соглашения, которое подлежит выработке. В этой связи отдельные делегации заявляли, что существующие международно-правовые нормы обеспечивают достаточную защиту рассматриваемых ядерных установок и они не убеждены в необходимости дополнительной защиты. Другие делегации придерживались мнения, что, поскольку положения о защите, предусматриваемые Дополнительным протоколом I, недостаточны по своему охвату, содержат ряд оговоров и допускают субъективное толкование соответствующих статей военным командованием на тактическом уровне, ощущается явная потребность в новом международном соглашении для необходимой защиты ядерных установок. В ходе дискуссии был поднят также вопрос о возможности применения Конвенции о запрещении враждебного использования средств воздействия на природную среду к случаям военного нападения на гражданские ядерные установки.

Зоны

11. Группа также обсудила целесообразность создания защитных зон вокруг подлежащих защите ядерных установок. В этом контексте упоминались зоны, вписанные в окружность определенного радиуса. Однако были высказаны большие сомнения в реализуемости и полезности концепции защитных зон, особенно ввиду существующих расхождений относительно конструкции, типового перечня и местонахождения различных охраняемых установок. Была высказана и иная точка зрения, состоящая в том, что эта концепция наталкивается на трудности применительно к ядерным электростанциям. Было предложено вместо введения защитных зон предусмотреть положение, согласно которому вся ответственность за возможные серьезные радиологические последствия ложится на нападающую сторону. Была также затронута проблема скрытого использования защитных зон в военных целях.

Соблюдение и проверка

12. По вопросам, касающимся аспектов соблюдения и проверки возможного соглашения, заявлялось, что обсуждение этих вопросов будет в большой степени зависеть от сферы охвата запрещения. В этой связи говорилось о том, что решение данной проблемы будет возможно лишь после определения сферы охвата запрещения. Некоторые делегации указывали на необходимость рассмотрения вопроса о проверке и соблюдении в его собственной перспективе, они также указывали на то, что в рамках запрещения нападений на ядерные установки, не механизм контроля за возможной жертвой, а запрещенные действия являются предметом положений о проверке и соблюдении. Другие делегации считали такую точку зрения слишком упрощенной. Высказывалось также мнение, что вопрос соблюдения проверки не имеет столь большого значения, когда достаточно установить сам факт нападения. Некоторые делегации придерживались того мнения, что если бы сфера охвата в соглашении ограничивалась лишь установками, подпадающими под систему гарантий МАГАТЭ, это значительно упростило бы процедуру контроля и повысило ее эффективность в отношении всех таких установок, за исключением установок, которые принадлежат государствам, обладающим ядерным оружием. Однако другие делегации считали такой подход дискриминационным и не применимым к вопросу о соблюдении и проверке.

III. ВЫВОДЫ

13. Несмотря на расхождение делегаций во мнениях по конкретным вопросам, в целом признавалось, что вопрос запрещения нападений на ядерные установки имеет большое значение, требует своего решения и является сложной проблемой. Обмен мнениями по этому вопросу в Группе был признан необходимым и полезным. Он позволил выяснить различные позиции делегаций, в частности, по сфере охвата запрещения и соответствующим правовым вопросам. Он внес также большой вклад в рассмотрение возможных общих подходов и потенциальных основных направлений деятельности Группы в будущем.

Приложение III

Перечень предложений по вопросу о запрещении
нападений на ядерные установки

1. CD/345 Группа социалистических стран: Обеспечение безопасного развития ядерной энергетики.
2. CD/RW/WP.3 Канада: Замечания по основным элементам договора о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия.
3. CD/RW/WP.6 Швеция: Предложения по статьям I, II и III Договора о запрещении радиологических средств ведения войны, в том числе разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия.
4. CD/RW/WP.19 Швеция: Меморандум о некоторых аспектах конвенции о запрещении радиологической войны.
5. CD/RW/WP.23 Группа 21: Рабочий документ по некоторым элементам конвенции о запрещении.
6. CD/RW/WP.25 Заявление Председателя (9 марта 1982 года).
7. CD/RW/WP.25/Add.1/Rev.1 Пересмотренное предложение Председателя об организации работы в начальный период сессии.
8. CD/RW/WP.33 Краткий обзор Председателем предлагаемых первоначальных вопросов, касающихся защиты ядерных объектов, для обсуждения в ходе заседаний Рабочей группы 26 марта и 2 апреля 1982 года.
9. CD/RW/WP.34 Швеция: Меморандум по некоторым аспектам Конвенции, запрещающей радиологические средства ведения войны.
10. CD/323 (CD/RW/WP.37) Япония: Рабочий документ о запрещении нападений на ядерные установки.

11. CD/331 (CD/RW/WP.40)

Федеративная Республика Германии: Рабочий документ о вопросах, относящихся к запрещению нападений на ядерные объекты в рамках договора о радиологическом оружии.

12. CD/RW/WP.45 & Corr.1

Швеция: Соблюдение Договора и проверка.

13. CD/RW/WP.47

Соединенное Королевство: Рабочий документ о запрещении нападений на ядерные установки.

14. CD/RW/WP.50

Сводный перечень типов или категорий ядерных установок, заслуживающих внимания (Подготовлен Секретариатом).

15. CD/RW/CRP.13

Нидерланды: Предложение о приглашении Международного агентства по атомной энергии.

16. CD/RW/CRP.16

Пакистан: Определение установок, подлежащих защите."

84. Комитет рассмотрел вопрос о новых видах оружия массового уничтожения и новых системах такого оружия на пленарных заседаниях. Ряд делегаций, ссылаясь на сделанные ими ранее предложения, отметили, что наиболее эффективным путем решения этого вопроса является заключение общего международного соглашения о всеобъемлющем запрещении разработки и производства новых видов и систем оружия массового уничтожения. В приложении может быть дан список видов оружия, подлежащих запрещению. В рамках подобного соглашения можно было бы предусмотреть заключение отдельных соглашений, запрещающих конкретные виды оружия массового уничтожения. В этой связи они выразили глубокую озабоченность в связи с разработкой испытаний и производством "нейтронного ядерного оружия". В качестве первого шага постоянные члены Совета Безопасности и другие важные в военном отношении государства должны сделать идентичные по содержанию заявления, содержащие обязательство не разрабатывать никакие новые виды оружия массового уничтожения, и эти заявления должны быть одобрены Советом Безопасности. Далее эти делегации вновь повторили мнение о том, что Комитет по разоружению должен создать специальную группу квалифицированных правительственных экспертов для выработки как общего соглашения, так и отдельных соглашений по конкретным новым видам оружия массового уничтожения.

85. Другие делегации по-прежнему считали, что было бы более целесообразным провести переговоры по соглашениям, направленным на запрещение потенциальных новых видов оружия массового уничтожения, применительно к каждому отдельному случаю по мере выявления таких видов оружия. Они указывали, что до настоящего времени такое оружие выявлено не было. Общее соглашение о запрещении носило бы слишком неопределенный характер, чтобы его можно было успешно использовать в конкретных ситуациях, и не позволяло бы определить и применить надлежащие меры проверки. Они по-прежнему полагают, что использовавшаяся до сих пор практика - проведение периодических неофициальных заседаний с участием экспертов - позволяет Комитету надлежащим образом следить за развитием этого вопроса, должным образом выявлять любые случаи, которые могут потребовать специального рассмотрения и оправдали бы начало конкретных переговоров. Кроме того, они считали, что так называемое ядерное нейтронное оружие не может рассматриваться как новое оружие массового уничтожения и что оно не основывается на новых научных принципах. Они также указывали, что любое рассмотрение этого вопроса должно проходить в рамках пункта 2 повестки дня, и обратили внимание на заявление Председателя, сделанное им в момент принятия Комитетом повестки дня на 1983 г., в котором, в частности, говорилось: "...имеется в виду, что вопрос о нейтронном ядерном оружии охватывается пунктом 2 повестки дня...".

86. Несколько делегаций подчеркнули необходимость приступить к рассмотрению этой проблемы, учитывая приоритеты, установленные в рамках Комитета, с тем чтобы изучить возможности разработки общего соглашения или нескольких конкретных соглашений по вопросу о новых видах оружия массового уничтожения и новых системах такого оружия. С этой целью была также выдвинута идея о привлечении ученых к работе Комитета по этому вопросу путем создания специального органа с надлежащим мандатом.

Г. Всеобъемлющая программа разоружения

87. Пункт повестки дня, озаглавленный "Всеобъемлющая программа разоружения", был рассмотрен Комитетом в соответствии с его программой работы в периоды с 1 февраля по 31 марта и с 1 по 5 августа 1983 года.

88. На своем 236-м пленарном заседании, состоявшемся 23 августа 1983 г., Комитет утвердил доклад Специальной рабочей группы, воссозданной Комитетом в соответствии с этим пунктом повестки дня на его 176-м пленарном заседании 5 августа 1982 года. Этот доклад (CD/415) является составной частью настоящего доклада и в нем говорится:

I. ВВЕДЕНИЕ

1. " На своем 176-м пленарном заседании 5 августа 1982 года Комитет по разоружению постановил воссоздать Специальную рабочую группу по Всеобъемлющей программе разоружения для продолжения переговоров по Программе, как это предусматривается в пункте 109 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с целью предоставления пересмотренного проекта Всеобъемлющей программы разоружения Генеральной Ассамблее на ее тридцать восьмой сессии с учетом высказанных мнений и прогресса, достигнутого по данному вопросу на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. При этом имелось в виду, что Специальная рабочая группа не будет проводить официальных заседаний в ходе оставшейся части сессии Комитета 1982 года, а неофициальные консультации или заседания, имеющие исследовательский характер, будут проведены. В соответствии с этим решением Рабочая группа возобновила свою работу 16 февраля 1983 года.

II. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ДОКУМЕНТАЦИЯ

2. На своем 176-м пленарном заседании 5 августа 1982 года Комитет по разоружению вновь назначил посла Альфонсо Гарсиа Роблеса (Мексика) Председателем Специальной рабочей группы. Г-жа Аида Луиза Левин из Департамента Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения исполняла обязанности секретаря Рабочей группы.

3. Специальная рабочая группа провела 12 заседаний в период с 16 февраля по 19 августа 1983 года.

4. На своих 208-м пленарном заседании 31 марта 1981 года и 212-м пленарном заседании 14 апреля 1982 года Комитет постановил пригласить, по их просьбе, представителей следующих государств, не являющихся членами Комитета, участвовать в заседаниях Специальной рабочей группы: Австрии, Бурунди, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Норвегии, Португалии, Сенегала, Туниса, Турции и Финляндии.

5. На рассмотрении Специальной рабочей группы находилась документация, представленная в ходе предыдущих сессий Комитета по разоружению* /.

III. РАБОТА ПО ВОПРОСАМ СУЩЕСТВА В ХОДЕ СЕССИИ 1983 ГОДА

6. В соответствии со своим мандатом Специальная рабочая группа основывала свою работу на текстах, разработанных в ходе обсуждения Всеобъемлющей программы

* / Список документов, представленных в ходе предыдущих сессией Комитета по разоружению, содержится в докладах Специальной рабочей группы Комитету по разоружению, которые являются неотъемлемой частью докладов Комитета за эти сессии (CD/139, CD/228 и CD/292).

разоружения на второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (A/S-12/32, приложение I), которое, как указывается в докладе Специального комитета, учрежденного на этой сессии, отражает сохранение существенных расхождений во мнениях по различным аспектам Программы, особенно по главе "Меры и этап осуществления" (A/S-12/32, пункт 28).

7. Специальная рабочая группа постановила учредить следующие Контактные группы для доработки различных разделов Всеобъемлющей программы разоружения: Контактная группа по целям; Контактная группа по принципам; Контактная группа по первоочередным задачам; Контактная группа по мерам и этапам осуществления и Контактная группа по механизму и процедурам. Далее Рабочая группа постановила назначить посла Франсуа де ля Горса (Франция) Координатором Контактной группы по целям, посла Баруха Гринберга (Болгария) - Координатором Контактной группы по принципам, посла Антонио де Соуза э Сильва (Бразилия) - Координатором Контактной группы по первоочередным задачам, посла Мансура Ахмада (Пакистан) - Координатором Контактной группы по мерам и этапам осуществления и посла Курта Лидгарда (Швеция) - Координатором Контактной группы по механизму и процедурам. В ходе второй части сессии посол Ахмад не смог продолжать выполнять функции Координатора Контактной группы по мерам и этапам осуществления, и по его предложению Председатель Рабочей группы действовал в качестве Координатора этой Контактной группы. Также в ходе второй части сессии Рабочая группа назначила посла Борислава Константинова (Болгария) Координатором Контактной группы по принципам, учитывая тот факт, что посол Гринберг не мог продолжать выполнять эту функцию.

8. В контактных группах были предприняты усилия с целью достижения согласия в отношении предписанных им разделов Всеобъемлющей программы разоружения. Вместе с тем различия во мнениях сохранились. Дальнейшие усилия по сближению этих различных позиций были предприняты в Специальной рабочей группе. Кроме того, под руководством Председателя Рабочей группы в июне, июле и августе были проведены неофициальные консультации. В тех случаях, когда не представлялось возможным прийти к общеприемлемым формулировкам, для цели достижения согласия в основном использовались формулировки соответствующих пунктов Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

9. Тексты, явившиеся результатом этой работы, включены в приложение к настоящему докладу. Как указано в приложении, тексты некоторых пунктов находятся в стадии доработки. Кроме того, различия во мнениях сохранились в отношении целесообразности включения некоторых пунктов и желания добавить новые пункты. Была достигнута договоренность о том, что вопрос о включении этих пунктов в Программу должен быть решен на более позднем этапе, учитывая тот факт, что необходимо не допускать дублирования.

10. В рамках имевшегося в ее распоряжении времени Специальная рабочая группа не смогла обсудить главу "Введение". Она согласилась включить в приложение к настоящему докладу проект "Введения", подготовленный Председателем Рабочей группы в ходе второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в его качестве Председателя Рабочей группы по Всеобъемлющей программе разоружения, которая была создана на той сессии, при том понимании, что этот проект в любом случае необходимо будет пересмотреть в свете общего содержания Программы.

11. Специальная рабочая группа также не смогла уделить внимание вопросам, касающимся этапов осуществления, временных рамок и характера Программы.

IV. ВЫВОД

12. Специальная рабочая группа согласилась представить Комитету по разоружению тексты, которые содержатся в приложении к настоящему докладу, при том понимании, что делегации не могут окончательно определить свои позиции до тех пор, пока не будет достигнуто согласие в отношении нерешенных сложных моментов и пока документ не будет завершен. Рабочая группа согласилась далее рекомендовать Комитету представить эти тексты Генеральной Ассамблее для дальнейшего рассмотрения на тридцать восьмой сессии Ассамблеи с целью окончательного принятия Всеобъемлющей программы разоружения.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Тексты для Всеобъемлющей программы разоружения, представленные Специальной рабочей группой

I. Введение^{*/}

1. Угроза самому существованию человечества, которая вызвана наличием ядерного оружия и продолжающейся гонкой вооружений и которая в 1978 году уже вызвала обеспокоившую тревогу Генеральной Ассамблеи, отнюдь не исчезла, а напротив значительно усилилась в последние четыре года, прошедшие после проведения ее первой специальной сессии, посвященной разоружению. Таким образом, было естественным не задерживать необоснованно созыв второй специальной сессии, которая, с той же целью, что и первая, была ясно предусмотрена в Заключительном документе этой сессии.

2. Как общие прения этой второй специальной сессии Ассамблеи, в которых приняло участие значительное число глав государств и правительств и министров иностранных дел, так и работа Специального комитета и рабочих групп со всей ясностью показали, что ни в коей мере не ослабла поддержка всех основных выводов Заключительного документа, как, например, следующих:

а) достижение цели безопасности, являющейся одним из неотъемлемых элементов мира, всегда было целью, отвечающей самым сокровенным чаяниям человечества. Однако накопление оружия, особенно ядерного оружия, представляет собой сегодня скорее угрозу, нежели защиту для будущего народов, поскольку это отнюдь не помогает укреплять международную безопасность, а напротив ослабляет ее, и поскольку уже имеющихся запасов ядерного оружия достаточно для уничтожения всей жизни на земле;

б) гонка вооружений, особенно ядерных, препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, утверждению международных отношений, основанных на мирном сосуществовании и доверии между всеми государствами, и развитию широкого международного сотрудничества и взаимопонимания. Гонка вооружений мешает осуществлению целей Устава Организации Объединенных Наций.

^{*/} Проект, подготовленный Председателем Специальной рабочей группы в ходе второй специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, в качестве Председателя Рабочей группы по Всеобъемлющей программе по разоружению, учрежденной на той же сессии. Этот проект не обсуждался в Специальной рабочей группе.

и является несовместимой с его принципами, особенно принципами уважения суверенитета, отказа от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, мирного урегулирования споров и невмешательства во внутренние дела государств. С другой стороны, прогресс в области разрядки и прогресс в области разоружения взаимно дополняют и укрепляют друг друга;

с) военные расходы достигают все более высоких уровней, их наибольшая доля приходится на государства, обладающие ядерным оружием, и большинство их союзников, причем существует перспектива их дальнейшего роста и опасность дальнейшего увеличения расходов других стран. Сотни миллиардов долларов, затрачиваемых ежегодно на производство или совершенствование оружия, являются резким и мрачным контрастом нужде и бедности, в которых пребывает две трети населения мира. Это колоссальное разбазаривание ресурсов приобретает еще более серьезный характер ввиду того, что оно отвлекает на военные цели не только материальные, но также и технические, и людские ресурсы, крайне необходимые для развития всех государств и особенно развивающихся стран;

д) долговременный международный мир и безопасность не могут основываться на накоплении запасов оружия военными союзами, а также поддерживаться шатким равновесием сдерживания или доктринами стратегического превосходства. Подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера, что приведет в конечном счете ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

3. Несомненно, в силу причин, подобных упомянутым выше, в одном из последних пунктов Программы действий, изложенной в Заключительном документе, Генеральная Ассамблея постановила, что выполнение определенных в нем первоочередных задач должно привести ко всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем, что "по-прежнему является конечной целью всех усилий, предпринимаемых в области разоружения". Ассамблея закончила свою мысль, заявив, что переговоры о всеобщем и полном разоружении должны проводиться параллельно с переговорами о частичных мерах разоружения, и постановив, что, имея в виду эту цель, Комитет по разоружению проведет разработку "всеобъемлющей программы разоружения, охватывающей все меры, которые будут сочтены целесообразными для обеспечения того, чтобы цель всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем стала реальностью в мире, в котором восторжествуют международный мир и безопасность и в котором укрепится и утвердит себя новый международный экономический порядок".

4. Генеральная Ассамблея не только неоднократно подчеркивала важность этой цели, которую она назвала "конечной целью" всех усилий в области разоружения. Она неоднократно выражала также свое мнение относительно того, что следует рассматривать в качестве "ближайшей цели", которую она определила как "ликвидацию опасности возникновения ядерной войны и осуществление мер, направленных на то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений и проложить дорогу к прочному миру.

5. Учитывая эти предшествующие события, а также беря за основу своей работы проект, препровожденный Комитетом по разоружению, Генеральная Ассамблея разработала настоящую Всеобъемлющую программу разоружения, которая получила одобрение консенсусом со стороны всех государств-членов Организации Объединенных Наций, принимавших участие в ее второй специальной сессии, посвященной разоружению. Помимо настоящего "Введения", в Программе имеются пять следующих глав, названия которых ясно указывают на их содержание: "Цели", "Принципы", "Первоочередные задачи", "Меры и этапы осуществления" и "Механизм и процедуры".

6. Оказалось невозможным достичь согласия относительно того, чтобы Всеобъемлющая программа стала договором, как предпочли бы некоторые государства, для того чтобы ее положения носили юридически обязательный характер. Тем не менее была единодушно поддержана идея о том, что должны быть приняты все необходимые меры для укрепления политического и морального значения этой Программы. Таким образом, было достигнуто согласие относительно того, чтобы личный представитель Генерального секретаря посетил столицы всех государств-членов Организации Объединенных Наций в целях подписания специального экземпляра Программы главами государств или правительств соответствующих стран. Этот символический акт явится ясным свидетельством того, что в этот раз имеется необходимая "политическая воля" для дальнейшего движения по пути беспрепятственных переговоров в духе доброй воли в области разоружения. В случае, если конституционные положения некоторых государств не позволяют прибегнуть к вышеупомянутой процедуре, следует разработать альтернативные методы, аналогичные по своему значению. Таким образом, Всеобъемлющая программа разоружения, хотя она и не является договором сама по себе, фактически явится источником многочисленных последующих договоров, благодаря которым человечество сможет вступить в двадцать первый век в условиях, полностью отличающихся от тех, которые существуют в настоящее время и являются причиной самой глубокой обеспокоенности.

II. Цели

1. Ближайшие цели Всеобъемлющей программы разоружения должны состоять в устранении угрозы войны, в особенности ядерной войны, предотвращение которой по-прежнему является наиболее острой и насущной задачей современности, в осуществлении мер по прекращению и обращению вспять гонки вооружений, в особенности гонки ядерных вооружений, и в проложении пути к прочному миру. С этой целью Программа будет также нацелена на:

- поддержание и развитие поступательного движения, начало которому было положено первой специальной сессией Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению;
- начало переговоров или вступление в дальнейшие переговоры, ускоренное достижение прекращения гонки вооружений во всех ее аспектах, в особенности гонки ядерных вооружений;
- закрепление и развитие результатов, отраженных в достигнутых до настоящего времени соглашениях и договорах, относящихся к проблемам разоружения;
- начало и ускорение процесса подлинного разоружения на основе, согласованной в международном масштабе.

2. Конечная цель Всеобъемлющей программы заключается в обеспечении того, чтобы всеобщее и полное разоружение под эффективным международным контролем стало реальностью в мире, в котором будут преобладать международный мир и безопасность и в котором будет полностью установлен новый международный экономический порядок.

3. В ходе всего осуществления Программы, ведущей к постепенному сокращению и окончательной ликвидации вооружений и вооруженных сил, необходимо стремиться к достижению следующих целей:

- укрепить международный мир и безопасность, а также безопасность отдельных государств, в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций;
- внести вклад в обеспечение суверенитета и независимости всех государств;
- внести, путем осуществления Программы, эффективный вклад в экономическое и социальное развитие государств, в частности развивающихся государств;
- укрепить международное доверие и разрядку международной напряженности;
- установить международные отношения, основанные на мирном сосуществовании и доверии между всеми государствами, и развивать широкое международное сотрудничество и взаимопонимание с целью содействия созданию условий, способствующих осуществлению Программы;
- мобилизовать мировое общественное мнение в пользу разоружения с помощью сбалансированной, фактологической и объективной информации и образования во всех регионах мира, с тем чтобы обеспечить и далее понимание и поддержку усилий по прекращению гонки вооружений и достижению разоружения.

III. Принципы

1.* / Государства-члены Организации Объединенных Наций полностью осознают убежденность своих народов в том, что проблема всеобщего и полного разоружения является важнейшей задачей, что мир, безопасность, экономическое и социальное развитие неделимы и, следовательно, обязательства и ответственность в этом отношении носят универсальный характер.

2.* / Задачами первостепенной срочности и важности являются прекращение гонки вооружений, осуществление реального разоружения.

3.* / Прогресс в деле разрядки и прогресс в деле разоружения взаимно дополняют и подкрепляют друг друга.

4.* / Все государства-члены Организации Объединенных Наций подтверждают свою полную приверженность целям Устава Организации Объединенных Наций и их обязательство строго соблюдать принципы Устава, а также другие соответствующие и общепринятые принципы международного права, относящиеся к поддержанию международного мира и безопасности. Они подчеркивают особую важность отказа от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или против народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, которые стремятся осуществить свое право на самоопределение и достижение независимости; отказа от приобретения и аннексии территорий путем применения силы и непризнания подобных приобретений или аннексий; невмешательства во внутренние дела других государств; неприкосновенности межгосударственных границ; и мирного урегулирования споров, принимая во внимание неотъемлемое право государств на индивидуальную и коллективную самооборону в соответствии с Уставом.

5. В целях создания благоприятных условий для успешного процесса разоружения все государства должны строго соблюдать положения Устава Организации Объединенных Наций, воздерживаться от действий, которые могли бы отрицательно сказаться на усилиях в области разоружения, и проявлять конструктивный подход к переговорам и политическую волю для достижения соглашений.

6.* / Гонка вооружений, особенно ядерных, препятствует усилиям, направленным на дальнейшее ослабление международной напряженности, утверждению международных отношений, основанных на мирном сосуществовании и доверии между всеми государствами, и развитию широкого международного сотрудничества и взаимопонимания. Гонка вооружений препятствует осуществлению целей и несовместима с принципами Устава Организации Объединенных Наций, особенно принципами уважения суверенитета, отказа от угрозы силой или ее применения против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, мирного урегулирования споров и невмешательства во внутренние дела государств.

* / Место данного пункта во Всеобъемлющей программе разоружения будет определено позднее.

7. Существенному прогрессу в разоружении, включая ядерное разоружение, содействовали бы параллельные меры, направленные на укрепление безопасности государств, и общее улучшение международной обстановки.
8. Разоружение, разрядка международной напряженности, уважение права на самоопределение и национальную независимость, мирное урегулирование споров в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и укрепление международного мира и безопасности непосредственным образом связаны друг с другом. Прогресс в любой из этих областей оказывает благоприятное воздействие на все другие области; напротив, неудача в одной из них имеет неблагоприятные последствия для других.
9. Долговременный международный мир и безопасность не могут основываться на накоплении запасов оружия военными союзами, а также поддерживаться шатким равновесием сдерживания или доктринами стратегического превосходства. Подлинный и прочный мир может быть создан только посредством эффективной реализации на практике системы безопасности, предусмотренной в Уставе Организации Объединенных Наций, и быстрого и существенного сокращения вооружений и вооруженных сил путем международной договоренности и взаимного примера, что приведет в конечном счете к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем. В то же время должны быть устранены причины, порождающие гонку вооружений и угрозу миру, и в этих целях следует предпринять эффективные действия по ликвидации напряженности и урегулированию споров мирными средствами.
10. Прогресс в области разоружения должен сопровождаться мерами по укреплению институтов для поддержания мира и урегулирования международных споров мирными средствами.
11. Переговоры должны основываться на строгом соблюдении целей и принципов, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, на полном признании роли Организации Объединенных Наций в области разоружения, и отражать жизненную заинтересованность всех народов мира в этой области.
12. Поскольку процесс разоружения затрагивает коренные интересы безопасности всех государств, они все должны проявлять активный интерес к мерам по разоружению и ограничению вооружений и содействовать этим мерам, которые призваны играть существенно важную роль в поддержании и укреплении международной безопасности.
13. Все народы мира жизненно заинтересованы в успехе переговоров по разоружению. Поэтому все государства обязаны содействовать усилиям в области разоружения. Все государства имеют право участвовать в переговорах по разоружению. Они имеют право участвовать на равноправной основе в тех многосторонних переговорах по разоружению, которые непосредственно затрагивают их национальную безопасность.
14. Учитывая ограниченность ресурсов в мире, существует тесная взаимосвязь между расходами на вооружения и экономическим и социальным развитием. Продолжение гонки вооружений наносит ущерб делу установления нового международного экономического порядка, основанного на справедливости, равенстве и сотрудничестве, и несовместимо с ним. Следовательно, существует тесная взаимосвязь между разоружением и развитием. Прогресс в области разоружения в значительной степени содействовал бы осуществлению последнего, поэтому ресурсы, высвобождаемые в результате осуществления мер в области разоружения, должны быть обращены на экономическое и социальное развитие всех народов и способствовать сокращению экономического разрыва между развитыми и развивающимися странами.

15. Разоружение и ограничение вооружений, особенно в ядерной области, являются крайне необходимыми для предотвращения опасности ядерной войны и укрепления международного мира и безопасности, а также для экономического и социального развития всех народов, что содействует достижению нового международного экономического порядка.

16. - Ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации.

17. Принятие мер в области разоружения должно осуществляться на такой справедливой и сбалансированной основе, чтобы обеспечить право каждого государства на безопасность и чтобы ни одно государство или группа государств не смогли бы получить преимущество над другими государствами на каком-либо этапе. На каждом этапе целью должно являться нанесение ущерба безопасности при возможно более низком уровне вооружений и вооруженных сил.

18. В соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций играет одну из центральных ролей и несет ответственность первостепенной важности в сфере разоружения. Для эффективного осуществления этой роли и для того, чтобы способствовать и оказывать содействие всем мерам в этой области, Организация Объединенных Наций должна надлежащим образом информироваться о всех шагах в этой области, предпринимаемых на односторонней, двусторонней, региональной или многосторонней основе, без ущерба для хода переговоров.

19.*/ Процесс ядерного разоружения должен осуществляться таким образом и требует принятия таких мер, чтобы была обеспечена безопасность всех государств при постепенно понижающихся уровнях ядерных вооружений с учетом относительного качественного и количественного значения существующих арсеналов государств, обладающих ядерным оружием и других соответствующих государств.

20. Значительному прогрессу в области ядерного разоружения способствовали бы параллельное принятие политических и международно-правовых мер по укреплению безопасности государств и прогресс в области ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений государств, обладающих ядерным оружием, и других государств в соответствующих районах.

21. Наряду с переговорами о мерах ядерного разоружения должны вестись переговоры об уравновешанном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений на основе принципа нанесения ущерба безопасности сторон и стремия к более стабильному положению при более низком военном уровне, принимая во внимание потребности всех государств в защите своей безопасности. Эти переговоры следует вести, уделяя особое внимание вооруженным силам и обычным вооружениям государств, обладающих ядерным оружием, и других значительных в военном отношении */.

22. Хотя ответственность за разоружение лежит на всех государствах, все государства, обладающие ядерным оружием, в частности те из них, которые располагают наиболее крупными ядерными арсеналами, несут в первую очередь ответственность за ядерное

*/ Одна делегация сделала оговорку по настоящему тексту этого пункта.

разоружение и, совместно с другими крупными в военном отношении государствами, за то, чтобы остановить и повернуть вспять гонку вооружений. Важно поэтому обеспечить их активное участие */.

23. */ В достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность.

24. Следует строго соблюдать приемлемое равновесие взаимной ответственности и обязательств государств, обладающих и не обладающих ядерным оружием.

25. В соглашениях о разоружении и ограничении вооружений должны предусматриваться достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех соответствующих государств-участников, с тем чтобы создать необходимое доверие и обеспечить их соблюдение всеми сторонами. Форма и условия проверки, предусматриваемые в любом конкретном соглашении, зависят от целей, объема и характера данного соглашения и должны определяться ими. Соглашения должны предусматривать участие сторон непосредственно или через систему Организации Объединенных Наций в процессе проверки. Там, где это целесообразно, следует использовать сочетание различных методов проверки и других процедур контроля. Следует приложить все усилия для разработки надлежащих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие или не наносили бы ущерба их безопасности.

26. Переговоры о частичных мерах разоружения должны проводиться одновременно с переговорами о более всеобъемлющих мерах, и за ними должны последовать переговоры, ведущие к договору о всеобщем и полном разоружении под эффективным международным контролем.

27. Для прекращения гонки вооружений важны как качественные, так и количественные меры по разоружению. Усилия в этом направлении должны включать переговоры об ограничении и прекращении качественного совершенствования вооружений, особенно оружия массового уничтожения, и разработки новых средств ведения войны, с тем чтобы в конечном итоге научные и технические достижения могли использоваться исключительно в мирных целях.

28. Универсальность соглашений по разоружению содействует формированию доверия между государствами. В ходе переговоров относительно многосторонних соглашений в области разоружения должны предприниматься все усилия, чтобы сделать их общеприемлемыми. Полное соблюдение всеми сторонами положений таких соглашений способствовало бы достижению этой цели.

29. Все государства, и в частности государства, обладающие ядерным оружием, должны рассмотреть различные предложения, направленные на обеспечение предотвращения применения ядерного оружия и предотвращения ядерной войны. В этом контексте, принимая во внимание заявления, сделанные государствами, обладающими ядерным оружием, действенные договоренности, в соответствующих случаях дающие государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия, могли бы укрепить безопасность этих государств, а также международный мир и безопасность.

*/ По мнению некоторых делегаций, формулировку этого пункта следует привести в соответствии с пунктом 28 Заключительного документа первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению.

30.* /Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений или договоренностей, свободно достигнутых между государствами соответствующего района, и полное соблюдение этих соглашений или договоренностей, тем самым обеспечивающее, что данные зоны действительно свободны от ядерного оружия, и уважение таких зон государствами, обладающими ядерным оружием, представляют собой важную меру разоружения.

31. Нераспространение ядерного оружия является всеобщим стремлением. Меры разоружения должны быть сочетаемы с неотъемлемым правом всех государств, без дискриминации, развивать, приобретать и использовать ядерную технологию, оборудование и материалы для мирного применения ядерной энергии и определять свои мирные ядерные программы в соответствии со своими национальными первоочередными задачами, нуждами и интересами, исходя из необходимости предотвратить распространение ядерного оружия. Международное сотрудничество в мирном использовании ядерной энергии должно проводиться при согласованных и надлежащих международных гарантиях, применяемых на недискриминационной основе.

32. Поскольку во всех регионах должна быть обеспечена безопасность и стабильность, принимая во внимание конкретные потребности и требования ситуации в соответствующем регионе, двусторонние и региональные переговоры по разоружению также могут играть важную роль и способны облегчить переговоры по многосторонним соглашениям в области разоружения.

33. Соглашения или другие меры должны решительно осуществляться на двусторонней, региональной и многосторонней основе в целях укрепления мира и безопасности при более низком уровне вооруженных сил, путем ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений, учитывая необходимость для государств ограждать свою безопасность, принимая во внимание неотъемлемое право на самооборону, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, и без ущерба для принципа равноправия и самоопределения народов в соответствии с Уставом, а также необходимость обеспечивать равновесие на каждом этапе и не нанесении ущерба безопасности всех государств.

34. Следует проводить двусторонние, региональные и многосторонние консультации и конференции, где существуют соответствующие условия, с участием всех заинтересованных стран для рассмотрения различных аспектов разоружения в области обычных вооружений, таких как инициатива, предусмотренная в Декларации Аякучо, подписанной 9 декабря 1974 года восемью латиноамериканскими странами.

35.* /Существенно важно, чтобы не только правительства, но и народы мира осознали и поняли опасность нынешнего положения. Для того чтобы росло понимание народами этой опасности и для того чтобы мировое общественное мнение могло оказывать положительное воздействие, Организация Объединенных Наций должна более широко распространять информацию о гонке вооружений и разоружении при полном сотрудничестве со стороны государств-членов.

36.* /В отношении проектов многосторонних конвенций в области разоружения должны применяться обычные процедуры, используемые в праве договоров. Те из них, которые представляются на одобрение Генеральной Ассамблеи, должны быть полностью рассмотрены Ассамблеей.

37. Наряду с другими мерами, направленными специально на укрепление доверия, необходимо принять сопутствующие меры в области как ядерных, так и обычных вооружений, чтобы сопособствовать созданию благоприятных условий для принятия дополнительных мер по разоружению и дальнейшему ослаблению международной напряженности.

38.* /Принятию дальнейших шагов в области разоружения и других мер по содействию международному миру и безопасности способствовало бы проведение Генеральным секретарем исследований в этой области с надлежащей помощью правительственных экспертов или экспертов-консультантов.

39.* /В частности, необходимо широко освещать решения специальных сессий Генеральной Ассамблеи, посвященных разоружению.

IV. Первоочередные задачи

1. В ходе осуществления Всеобъемлющей программы разоружения для достижения в качестве конечной цели всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем первоочередное внимание, отражающее срочность, придаваемую мерам, по которым следует вести переговоры, должно уделяться:

- ядерному оружию;
- другим видам оружия массового уничтожения, включая химическое оружие;
- обычным видам оружия, включая любой из них, который может считаться чрезмерно жестоким или имеющим неизбирательное действие; и
- сокращению вооруженных сил.

2. Эффективные меры ядерного разоружения и предотвращения ядерной войны имеют самое первоочередное значение. Наряду с переговорами по этим мерам должны вестись переговоры об эффективных мерах по запрещению или предотвращению разработки, производства или использования других видов оружия массового уничтожения, а также об уравновешанном сокращении вооруженных сил и обычных вооружений.

3. Ничто не должно препятствовать параллельному ведению государствами переговоров по всем первоочередным вопросам. Имея в виду эти первоочередные задачи, должны вестись переговоры по всем мерам, которые вели бы к всеобщему и полному разоружению под эффективным международным контролем.

V. Меры и этапы осуществления^{*/}

Первый этап^{*/}

МЕРЫ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

A. Ядерное оружие

1. Ядерное оружие создает величайшую опасность для человечества и для дальнейшего существования цивилизации. Необходимо остановить и повернуть вспять гонку ядерных вооружений во всех ее аспектах, с тем чтобы предотвратить опасность возникновения войны с применением ядерного оружия. Конечной целью в этом плане является полная ликвидация ядерного оружия.

В достижении целей ядерного разоружения всем государствам, обладающим ядерным оружием, и, в частности, тем из них, которые обладают наиболее значительными ядерными арсеналами, принадлежит особая ответственность.

Процесс ядерного разоружения должен осуществляться таким образом и требует принятия таких мер, чтобы была обеспечена безопасность всех государств при постепенно понижающихся уровнях ядерных вооружений с учетом относительного качественного и количественного значения существующих арсеналов государств, обладающих ядерным оружием, и других заинтересованных государств.

^{*/} Данный заголовок не наносит ущерба позиции делегаций в вопросах, связанных с этапами осуществления. Был предложен следующий текст для его возможного включения в раздел, озаглавленный "Механизм и процедуры":

Государства приложат все усилия, в частности путем проведения в духе доброй воли переговоров по конкретным мерам в области разоружения для достижения к 2000 году цели всеобщего и полного разоружения, как определено во Всеобъемлющей программе разоружения. В целях обеспечения непрерывного продвижения вперед к полному осуществлению этой конечной цели периодически будут созываться специальные сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения осуществления мер, предусмотренных в рамках различных этапов Всеобъемлющей программы. Первая такая специальная сессия Генеральной Ассамблеи состоится в (1987 году) (1988 году) (1989 году) и на ней будет: а) проведено рассмотрение осуществления мер, предусмотренных в рамках первого этапа Всеобъемлющей программы; б) рассмотрен вопрос о необходимых изменениях в Программе в свете проведенного обзора и о необходимых шагах, направленных на стимулирование прогресса в ее осуществлении; в) более конкретно разработаны меры, которые должны осуществляться на втором этапе Программы с учетом достигнутого на настоящий момент прогресса и других изменений в международных отношениях, а также достижений науки и техники; и d) принято решение о времени созыва следующей специальной сессии для рассмотрения осуществления предусмотренных мер с внесенными в них соответствующими изменениями в рамках второго этапа Всеобъемлющей программы при условии, что такая сессия будет проведена не позднее чем через шесть лет после первой.

2. Достижение ядерного разоружения потребует срочного проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей, предусматривающих достаточные меры проверки, удовлетворительные для всех заинтересованных государств, относительно:

- a) прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия;
- b) прекращения производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки и производства расщепляющихся материалов для целей создания оружия;
- c) комплексной поэтапной с согласованными временными рамками - в тех случаях, когда это возможно, - программы постепенного и сбалансированного сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки, ведущего к его полной и окончательной ликвидации по возможности скорее.

В ходе переговоров могут быть рассмотрены вопросы ограничения или запрещения любых видов ядерных вооружений на взаимной и согласованной основе и без нанесения ущерба безопасности какого-либо государства.

3. Запрещение ядерных испытаний:

Прекращение всеми государствами испытаний ядерного оружия в рамках процесса эффективного ядерного разоружения отвечало бы интересам человечества. Это внесло бы значительный вклад в дело достижения вышеуказанной цели прекращения качественного совершенствования ядерного оружия и разработки новых видов такого оружия и в дело предотвращения распространения ядерного оружия. Поэтому все усилия должны быть предприняты с целью заключения в качестве важной части процесса ядерного разоружения многостороннего договора о запрещении ядерных испытаний как можно скорее */.

4. До заключения дальнейших соглашений, касающихся ядерного разоружения, Соединенные Штаты и Союз Советских Социалистических Республик должны на взаимной основе и далее воздерживаться от действий, которые могут подорвать существующие соглашения о стратегических вооружениях, заключенные между ними.

5. Переговоры между СССР и США о стратегических вооружениях^{**/}:

(СССР и Соединенные Штаты Америки ведут в настоящее время консультации относительно текста.)

6. Двусторонние переговоры об ограничении и сокращении ядерного оружия в Европе^{**/}:

(СССР и Соединенные Штаты Америки ведут в настоящее время консультации относительно текста.)

7. Многосторонние переговоры по ядерному разоружению^{***/}:

Безотлагательное начало многосторонних переговоров о ядерном разоружении отвечает насущным интересам государств, обладающих ядерным оружием, и государств,

*/ Некоторые делегации зарезервировали свою позицию по первому предложению этого текста. Другие делегации зарезервировали свою позицию по последнему предложению.

**/ Одна делегация придерживается мнения, что пункты 5 и 6 следует объединить.

***/ Две делегации резервируют свою позицию относительно текста пункта 7 до подготовки текста пунктов 5 и 6.

не обладающих ядерным оружием. Заключению многосторонних соглашений по разоружению способствовал бы существенный прогресс на двусторонних переговорах в этой области между государствами, обладающими наиболее крупными арсеналами и несущими особую ответственность в области ядерного разоружения. Кроме того, многосторонние переговоры имеют особо важное значение для обеспечения значительного и всеобщего прогресса на пути достижения ядерного разоружения. Это потребует проведения переговоров с целью достижения на соответствующих этапах договоренностей с должным учетом сравнительного количественного и качественного значения существующих арсеналов и необходимости соблюдения на каждом этапе принципа ненанесения ущерба безопасности всех государств, как ядерных, так и неядерных, сопровождаемого соответствующими мерами проверки, приемлемыми для всех участвующих сторон, в целях прекращения качественного совершенствования и разработки систем ядерного оружия, прекращения производства ядерного оружия во всех его видах и средств его доставки, а также сокращения запасов ядерного оружия и средств его доставки.

В ходе таких переговоров можно было бы рассмотреть сочетание мер, изложенных выше в пункте 2, или же сочетание различных элементов таких мер.

Общая цель мер, направленных на ядерное разоружение и изложенных в предыдущих пунктах, для переговоров в течение первого этапа Всеобъемлющей программы, а также мер, включенных в последующие этапы, будет заключаться в достижении качественных и количественных ограничений и значительных сокращений арсеналов ядерного оружия, имеющих к моменту начала данного этапа.

8. Предотвращение применения ядерного оружия и предотвращение ядерной войны:

(Текст еще не выработан.)

9. Эффективные международные соглашения, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, гарантии против применения или угрозы применения ядерного оружия:

Государства, обладающие ядерным оружием, должны предпринять шаги, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия. Принимая к сведению заявления, сделанные государствами, обладающими ядерным оружием, следует предпринимать усилия с целью заключения в соответствующих случаях эффективных соглашений, с тем чтобы дать государствам, не обладающим ядерным оружием, заверения от применения или угрозы применения ядерного оружия.

10. Нераспространение ядерного оружия:

В качестве неотъемлемой части усилий, направленных на то, чтобы приостановить и повернуть вспять гонку вооружений, необходимо не допустить распространения ядерного оружия. Цель нераспространения ядерного оружия состоит в том, чтобы, с одной стороны, предотвратить появление любых дополнительных государств, обладающих ядерным оружием, кроме существующих пяти государств, обладающих ядерным оружием, а, с другой стороны, в том, чтобы постепенно сокращать и в конечном счете ликвидировать вообще ядерное оружие. Это включает обязательства и ответственность как государств, обладающих ядерным оружием, так и государств, не обладающих ядерным оружием, причем государства, обладающие ядерным оружием, должны взять на себя обязательство прекратить гонку ядерных вооружений и достигнуть ядерного разоружения путем срочного принятия мер, намеченных в соответствующих пунктах настоящего Заключительного документа, и все государства - взять на себя обязательство предотвратить распространение ядерного оружия.

На национальном уровне и посредством международных соглашений могут и должны быть предприняты эффективные меры, с тем чтобы свести к минимуму опасность распространения ядерного оружия, не ставя под угрозу обеспечение энергией или использование ядерной энергии в мирных целях. Поэтому государства, обладающие ядерным оружием, и государства, не обладающие ядерным оружием, должны совместно предпринять дальнейшие шаги по достижению международного согласия о путях и средствах предотвращения на всеобщей и недискриминационной основе распространения ядерного оружия.

Полное осуществление всех положений существующих соглашений по нераспространению, таких, как Договор о нераспространении ядерного оружия и/или Договор о запрете ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), государствами-участниками таких соглашений явится важным вкладом в достижение этой цели. В последние годы к таким соглашениям присоединилось большое число государств, и участники выразили надежду на то, что эта тенденция сохранится.

Меры по нераспространению не должны ставить под угрозу полное осуществление неотъемлемого права всех государств применять и разрабатывать свои программы мирного использования ядерной энергии для экономического и социального развития в соответствии с их первоочередными задачами, интересами и потребностями. Все государства должны также иметь доступ к ядерной технологии, оборудованию и материалам и возможность свободно приобретать их для мирного использования ядерной энергии, принимая во внимание особые нужды развивающихся стран. Международное сотрудничество в этой области должно осуществляться в соответствии с согласованными и надлежащими международными гарантиями, применяемыми через Международное агентство по атомной энергии на недискриминационной основе в целях эффективного предотвращения распространения ядерного оружия.

Необходимо уважать избранные альтернативы и решения каждой страны в области мирного использования ядерной энергии, не ставя под угрозу их соответствующую политику в области топливного цикла или международное сотрудничество, соглашения и контракты по мирному использованию ядерной энергии при условии применения согласованных мер по гарантиям, упомянутым выше.

В соответствии с принципами и положениями резолюции 32/50 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1977 года необходимо расширять международное сотрудничество в целях содействия передаче и использованию ядерной технологии для экономического и социального развития, особенно в развивающихся странах.

11. Создание зон, свободных от ядерного оружия

Создание зон, свободных от ядерного оружия, на основе соглашений или договоренностей, свободно достигнутых между государствами соответствующих районов, является важной мерой разоружения и должно поощряться с целью достижения конечной цели - создания мира, полностью свободного от ядерного оружия, учитывая особенности каждого района. Государства, входящие в такие зоны, должны взять на себя обязательство действовать в полном соответствии со всеми целями, задачами и принципами соглашений или договоренностей о создании таких зон, обеспечивая тем самым, чтобы они были действительно свободны от ядерного оружия. Государства, обладающие ядерным оружием, призываются принять обязательства, условия которых должны быть

предметом переговоров, в частности: i) строго уважать статус зоны, свободной от ядерного оружия; ii) воздерживаться от применения или угрозы применения ядерного оружия против государств зоны.

а) Принятие государствами всех необходимых мер по обеспечению полного осуществления Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), принимая во внимание взгляды по вопросу о присоединении к Договору, выраженные на десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, на генеральных конференциях ОПАНАЛ и других соответствующих форумах, и включая ратификацию Дополнительного протокола I всеми соответствующими государствами.

б) В Африке Организация африканского единства подтвердила решение об объявлении данного континента безъядерной зоной. Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в своих последовательных резолюциях поддержала африканскую инициативу об объявлении континента свободным от ядерного оружия, и Генеральная Ассамблея на своей десятой специальной сессии при общем согласии призвала Совет Безопасности принять соответствующие эффективные меры, с тем чтобы не допустить появления каких-либо препятствий на пути достижения этой цели.

в) Создание зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке в соответствии с резолюцией 35/147 Генеральной Ассамблеи серьезно укрепило бы международный мир и безопасность. До создания такой зоны в этом районе государства этого района должны торжественно заявить, что они будут воздерживаться на взаимной основе от производства, приобретения или обладания в какой-либо иной форме ядерным оружием и ядерными взрывными устройствами и от того, чтобы позволять какой-либо третьей стороне размещать ядерное оружие на своей территории и согласиться поставить всю свою ядерную деятельность под гарантии Международного агентства по атомной энергии. Необходимо рассмотреть вопрос о роли Совета Безопасности по содействию созданию зоны, свободной от ядерного оружия, на Ближнем Востоке.

г) Все государства в регионе Южной Азии выразили решимость сохранить свои страны свободными от ядерного оружия. Они не должны предпринимать никаких шагов, которые могли бы явиться отклонением от этой цели. В этом контексте вопрос о создании зоны, свободной от ядерного оружия, в Южной Азии рассматривался в ряде резолюций Генеральной Ассамблеи, которая продолжает рассматривать этот вопрос.

д) Следует поощрять усилия по созданию зон, свободных от ядерного оружия, в других регионах мира по инициативе государств, которые намерены стать частью данной зоны.

е) Обеспечение того, чтобы данные зоны были действительно свободны от ядерного оружия, и уважение статуса таких зон государствами, обладающими ядерным оружием, представляют собой важную меру разоружения.

В. Другие виды оружия массового уничтожения

1. Всем государствам следует присоединиться к Протоколу о запрещении применения на войне удушливых, ядовитых или других подобных газов и бактериологических средств, подписанному в Женеве 17 июня 1925 года.
2. Все государства, которые еще не сделали этого, должны рассмотреть вопрос о присоединении к Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении.
3. Необходимо предпринять все возможные усилия для скорейшего заключения международной конвенции о полном и эффективном запрещении разработки, производства, накопления запасов и применения всех видов химического оружия и об их уничтожении.
4. Необходимо заключить международный договор о запрещении разработки, производства, накопления и применения радиологического оружия с учетом переговоров, проходящих в Комитете по разоружению, и всех связанных с ними предложений.
5. Следует принять эффективные меры для избежания опасности и предотвращения появления новых видов оружия массового уничтожения на основе новых научных принципов и достижений. Следует в должном порядке продолжать усилия, направленные на запрещение таких видов и систем оружия массового уничтожения. Этот вопрос должен находиться под постоянным наблюдением.

С. Обычные вооружения и вооруженные силы

1. Вместе с переговорами о мерах по ядерному разоружению следует решительно добиваться ограничения и постепенного сокращения вооруженных сил и обычных вооружений в рамках прогресса на пути ко всеобщему и полному разоружению. Государства, располагающие наиболее крупными военными арсеналами, несут особую ответственность за осуществление процесса сокращения обычных вооружений */.
2. (Заинтересованным странам следует продолжить консультации по тексту пункта относительно Европы).
3. Соглашения или другие меры должны решительно осуществляться на двусторонней, региональной и многосторонней основе в целях укрепления мира и безопасности при более низком уровне вооруженных сил, путем ограничения и сокращения вооруженных сил и обычных вооружений, учитывая необходимость для государств гарантировать свою безопасность, принимая во внимание неотъемлемое право на самооборону, закрепленное в Уставе Организации Объединенных Наций, и без ущерба для принципа равноправия и

*/ По мнению одной из делегаций, включение этого пункта зависит от того, в каком виде будет принят пункт 21 раздела "Принципы".

самоопределения народов в соответствии с Уставом, а также необходимость обеспечивать равновесие на каждом этапе и нанесение ущерба безопасности всех государств. В число этих мер могут входить следующие мероприятия:

- a) там, где существуют соответствующие условия, должны проводиться двусторонние, региональные и многосторонние консультации и конференции, с участием всех заинтересованных стран для рассмотрения различных аспектов разоружения в области обычного вооружения, такие, как инициатива, предусмотренная в Декларации Алжучо, подписанной восемью латиноамериканскими странами 9 декабря 1974 года;
- b) должны проводиться консультации между основными странами-поставщиками и получателями оружия по ограничению всех видов международной торговли обычным оружием на основе, в частности, принципа нанесения ущерба безопасности сторон с целью поощрения или упрочения стабильности при более низком военном уровне с учетом необходимости для всех государств гарантировать свою безопасность, а также неотъемлемого права народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, на самоопределение и независимость и обязанностей государств уважать это право в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и Декларацией о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами.

4. Запрещение или ограничения применения конкретных видов обычного оружия, в том числе тех, которые могут причинять чрезмерные повреждения или иметь неизбирательное действие:

- a) присоединение всех государств к соглашению, принятому Конференцией Организации Объединенных Наций по запрещению или ограничению применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие;
- b) расширение запрещений или ограничений применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, либо путем поправок к существующим Протоколам, либо путем заключения дополнительных Протоколов в соответствии со статьей 8 Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие;
- c) результаты вышеупомянутой Конференции должны быть рассмотрены всеми государствами и в особенности государствами, производящими оружие, в том что касается вопроса о продаже такого оружия другим государствам.

D. Военные бюджеты

1. Постепенное сокращение военных бюджетов на взаимно согласованной основе, например в абсолютных цифрах или в процентном выражении, особенно государствами, обладающими ядерным оружием, и другими важными в военном отношении государствами, явилось бы мерой, которая способствовала бы обузданию гонки вооружений и увеличила бы возможности перераспределения средств, которые в настоящее время используются на военные цели, для экономического и социального развития, в особенности в интересах развивающихся стран.
2. Основа для осуществления этой меры должна быть согласована всеми участвующими государствами и потребует путей и средств для ее осуществления, приемлемых для всех участников, принимая во внимание проблемы, возникающие при оценке относительной значимости сокращений между различными государствами и с должным учетом предложений государств по всем аспектам сокращения военных бюджетов.
3. Генеральная Ассамблея должна продолжать рассматривать, какие конкретные шаги должны быть предприняты, чтобы способствовать сокращению военных бюджетов государств, принимая во внимание соответствующие предложения и документы Организации Объединенных Наций по этому вопросу.

E. Сопутствующие меры

1. Дальнейшие шаги по запрещению военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду:

Рассмотрение необходимости дальнейшего запрещения военного или любого иного враждебного использования средств воздействия на природную среду с целью принятия дальнейших мер по устранению для человечества опасности такого использования.

2. Дальнейшие шаги по предотвращению гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах:

Рассмотрение дальнейших мер в области разоружения для предотвращения гонки вооружений на дне морей и океанов и в его недрах, с тем чтобы способствовать мирному использованию этой среды и избежать гонки вооружений в ней с учетом Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и предложений, внесенных в ходе Первой и Второй конференций участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия Договора, а также любых соответствующих технических достижений.*

3. С тем чтобы предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве, должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела.

* Две делегации зарезервировали свою позицию в том, что касается ссылки в этом пункте на Конвенцию Организации Объединенных Наций по морскому праву.

4. Создание зон мира:

Создание зон мира в различных районах мира на соответствующих условиях, которые должны быть четко определены в свободном порядке государствами, заинтересованными в создании зоны, с учетом особенностей такой зоны и принципов Устава Организации Объединенных Наций и в соответствии с международным правом, может внести вклад в укрепление безопасности государств, расположенных в таких зонах, и международного мира и безопасности в целом.

а) Юго-Восточная Азия:

Государства этого региона должны предпринять шаги для скорейшего создания зоны мира, свободы и нейтралитета в Юго-Восточной Азии с учетом необходимости обеспечения стабильности и расширения перспектив сотрудничества и развития в регионе; */

б) (Заинтересованным государствам следует продолжить консультации по тексту об Индийском океане);

в) (Заинтересованным государствам следует продолжить консультации по тексту о Средиземноморье).

*/ Некоторые делегации зарезервировали свою позицию по настоящему тексту данного подпункта.

ДРУГИЕ МЕРЫ

1. Меры по укреплению доверия

Для содействия процессу разоружения необходимо принимать меры и проводить политику укрепления международного мира и безопасности и создания атмосферы доверия между государствами. Обязательство принимать меры по укреплению доверия могло бы значительно способствовать подготовке к дальнейшему прогрессу в области разоружения. Для этой цели должны быть приняты меры, такие как перечисленные ниже, и другие меры, которые еще должны быть согласованы:

а) предотвращение нападений, которые происходят в силу случайности, ошибки в расчетах или нарушения связи, путем принятия мер для улучшения связи между правительствами, особенно в районах напряженности, создания линий прямой связи и других методов уменьшения риска возникновения конфликта;

б) государства должны оценивать возможные последствия своих военных исследований и разработок для существующих соглашений, а также для других усилий в области разоружения.

2. Предотвращение применения силы в международных отношениях

а) Строгое соблюдение и полная приверженность всех государств-членов целям Устава Организации Объединенных Наций и их обязательство неукоснительно следовать принципам Устава, а также другим соответствующим и общепринятым принципам международного права, относящимся к поддержанию международного мира и безопасности, в особенности принципам отказа от угрозы силой или ее применения против суверенитета, территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства или против народов, находящихся под колониальным или иностранным господством, которые стремятся осуществить свое право на самоопределение и достижение независимости, принципам отказа от приобретения и аннексии территорий путем применения силы и непризнания подобных приобретений или аннексии, невмешательства во внутренние дела других государств, неприкосновенности межгосударственных границ и мирного урегулирования споров, принимая во внимание неотъемлемое право государств на индивидуальную и коллективную самооборону в соответствии с Уставом.

b) Усиление роли Организации Объединенных Наций в поддержании международного мира и безопасности и полное осуществление решений Совета Безопасности всеми государствами-членами Организации Объединенных Наций на основе обязательств, принятых ими в соответствии со Статьей 25 Устава Организации Объединенных Наций.

3. Мобилизация мирового общественного мнения в пользу разоружения

В целях мобилизации мирового общественного мнения в пользу разоружения во всех регионах мира на сбалансированной, фактологической и объективной основе должны быть приняты конкретные меры, изложенные ниже, которые направлены на расширение сферы распространения информации о гонке вооружений и усилиях, направленных на то, чтобы остановить ее и повернуть вспять.

a) С этой целью в ходе осуществления Программы правительственным и неправительственным информационным органам государств-членов и информационным органам Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений, а также неправительственным организациям следует, по мере необходимости, приступить к осуществлению дальнейших программ в области информации, касающихся опасности гонки вооружений, а также усилий и переговоров в области разоружения и их результатов, в частности путем проведения ежегодных мероприятий в связи с Неделью разоружения. Такого рода деятельность должна представлять собой программу, направленную на дальнейшее пробуждение сознания мировой общественности в отношении опасности войны в целом и ядерной войны в частности.

b) С целью содействия большему пониманию и осознанию проблем, создаваемых гонкой вооружений, и необходимости разоружения, правительства и правительственные и неправительственные международные организации настоятельно призываются предпринять шаги к разработке программ образования в области разоружения и исследований по проблемам мира на всех уровнях.

c) Всемирная кампания за разоружение, которая была торжественно провозглашена Генеральной Ассамблеей на открытии ее второй специальной сессии, посвященной разоружению, должна создать возможность для проведения обсуждений и прений во всех странах по всем точкам зрения, касающимся вопросов, целей и условий разоружения. Кампания преследует три первоочередные цели: информировать, просвещать и содействовать пониманию и поддержке со стороны общественности целей Организации Объединенных Наций в области ограничения вооружений и разоружения.

d) В рамках процесса содействия рассмотрению вопросов в области разоружения, по мере необходимости, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи должны проводиться исследования по конкретным вопросам для подготовки основы для переговоров или для достижения договоренности. Кроме того, исследования, проводимые под эгидой Организации Объединенных Наций, в частности, Институтом Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения, могут внести полезный вклад в понимание и изучение проблем разоружения, особенно в долгосрочной перспективе.

e) Государства-члены должны поощряться к обеспечению лучшего распространения информации по различным аспектам разоружения, чтобы избежать распространения фальшивой и тенденциозной информации о вооружениях, и к тому, чтобы внимание было сконцентрировано на опасности эскалации гонки вооружений и необходимости достижения всеобщего и полного разоружения под эффективным международным контролем.

f)* В частности, необходимо широко освещать решения специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, особенно Заключительный документ первой специальной сессии.

4. Проверка**

a) В целях содействия заключению и эффективному осуществлению соглашений по разоружению и созданию доверия государства должны принять соответствующие положения о проверке в таких соглашениях.

b) В контексте международных переговоров по разоружению следует дополнительно изучить проблему проверки и рассмотреть соответствующие методы и процедуры в этой области. Следует приложить все усилия для разработки надлежащих методов и процедур, которые не носили бы дискриминационного характера, не были бы сопряжены с неоправданным вмешательством во внутренние дела государств и не ставили бы под угрозу их экономическое и социальное развитие***

* Вопрос о месте включения этого пункта во Всеобъемлющую программу разоружения будет включен позднее.

** Некоторые делегации указали, что они предпочли бы, чтобы пункты под этим заголовком были усилены и чтобы им было придано большее значение путем, например, их включения в Главу V (Меры и этапы осуществления) или создания отдельной главы, предшествующей Главе V. Одна делегация считала, что пункты под этим заголовком должны составить часть Главы VI (Механизм и процедуры).

*** Вопрос о месте включения второго предложения этого пункта будет решен позднее.

РАЗОРУЖЕНИЕ И РАЗВИТИЕ

1. Ввиду наличия взаимосвязи между расходами на вооружение и экономическим и социальным развитием осуществление Всеобъемлющей программы может стать эффективным вкладом в экономическое и социальное развитие всех государств, в частности развивающихся стран. В этой связи чрезвычайно важно добиться существенного прогресса в области разоружения в соответствии с ответственностью, которая лежит на каждом государстве в области разоружения, чтобы реальные средства, ныне идущие на военные цели, могли быть высвобождены на экологическое и социальное развитие всех стран, в первую очередь на благо развивающихся стран.

2. Разоружение будет способствовать в долгосрочном плане эффективному экономическому и социальному развитию всех государств, в частности развивающихся стран, путем содействия уменьшению экономического неравенства между развитыми и развивающимися странами и путем установления нового международного экономического порядка на основе справедливости, равенства и сотрудничества, а также решению других глобальных проблем.

3. Генеральный секретарь должен периодически представлять Генеральной Ассамблее доклады по экономическим и социальным последствиям гонки вооружений и ее чрезвычайно пагубного влияния на международный мир и безопасность.

РАЗОРУЖЕНИЕ И МЕЖДУНАРОДНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

1. Прогресс в области разоружения должен сопровождаться мерами по укреплению институтов для поддержания мира и урегулирования международных споров мирными средствами. Во время и после осуществления программы всеобщего и полного разоружения должны быть приняты в соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций необходимые меры по поддержанию международного мира и безопасности, включая обязательство государств предоставлять в распоряжение Организации Объединенных Наций согласованные людские контингенты, необходимые для международных вооруженных сил по поддержанию мира, которые будут оснащены согласованными типами вооружений. Порядок использования этих сил должен обеспечивать, чтобы Организация Объединенных Наций могла эффективно сдерживать и подавлять любую угрозу или применение оружия в нарушение целей и принципов Организации Объединенных Наций.

Промежуточный этап*/

Последний этап*/

*/ Данный заголовок не наносит ущерба позиции делегаций в вопросах, связанных с этапами осуществления.

VI. Механизм и процедуры

1. В соответствии с Уставом Организация Объединенных Наций должна по-прежнему играть одну из центральных ролей и нести ответственность первостепенной важности в области разоружения.
2. Переговоры о многосторонних мерах в области разоружения, предусмотренные во Всеобъемлющей программе разоружения, должны, как правило, проводиться в Комитете разоружению, едином многостороннем форуме по разоружению.
3. Двусторонние и региональные переговоры по разоружению также могут играть важную роль и способны облегчить переговоры по многосторонним соглашениям в области разоружения.
4. Организация Объединенных Наций должна соответствующим образом информироваться через Генеральную Ассамблею или любые другие соответствующие каналы Организации Объединенных Наций, которые были бы доступны для всех членов Организации, о всех шагах в области разоружения, предпринимаемых вне ее, без ущерба для прогресса переговоров.
5. Государства приложат все усилия, в частности путем проведения в духе доброй воли переговоров по конкретным мерам в области разоружения для достижения к 2000 году цели всеобщего и полного разоружения, как определено во Всеобъемлющей программе разоружения. В целях обеспечения непрерывного продвижения вперед к полному осуществлению этой конечной цели периодически будут созывать специальные сессии Генеральной Ассамблеи для рассмотрения осуществления мер, предусмотренных в рамках различных этапов Всеобъемлющей программы. Первая такая специальная сессия Генеральной Ассамблеи состоится в (1987) (1988) (1989) году, на ней будет: а) проведено рассмотрение осуществления мер, предусмотренных в рамках первого этапа Всеобъемлющей программы; б) рассмотрен вопрос о необходимых изменениях в Программе в свете проведенного обзора и о необходимых шагах, направленных на стимулирование прогресса в ее осуществлении; с) более конкретно разработаны меры, которые должны осуществляться на втором этапе Программы, с учетом достигнутого на настоящий момент прогресса и других изменений в международных отношениях, а также достижений науки и техники; и д) принято решение о времени созыва следующей специальной сессии для рассмотрения осуществления предусмотренных мер с внесенными в них соответствующими изменениями в рамках второго этапа Всеобъемлющей программы при условии, что такая сессия будет проведена не позднее, чем через шесть лет после первой*.
6. В дополнение к периодическим обзорам Всеобъемлющей программы разоружения, которые должны проводиться на специальных сессиях, следует проводить ежегодный обзор осуществления Программы. Поэтому в повестки дня очередных сессий Генеральной Ассамблеи следует ежегодно включать пункт, озаглавленный "Рассмотрение осуществления Всеобъемлющей программы разоружения". В порядке содействия работе Ассамблеи в этом отношении Генеральный секретарь должен ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклад о ходе осуществления Программы.

* Этот пункт не обсуждался. Поэтому рассматриваемые в нем вопросы остаются открытыми.

7. В ходе своего ежегодного обзора или на своих периодических специальных сессиях по обзору осуществления Всеобъемлющей программы разоружения Генеральная Ассамблея может в случае необходимости рассматривать и рекомендовать дальнейшие меры и процедуры в целях содействия осуществлению Программы.

8. В деле осуществления Всеобъемлющей программы разоружения Комиссия по разоружению по-прежнему является совещательным органом, подчиненным Генеральной Ассамблее, в функции которого входит рассмотрение различных проблем в области разоружения и вынесение рекомендаций по ним.

9. Должны быть рассмотрены предложения, перечисленные в пункте 125 Заключительного документа первой специальной сессии и Приложении II к Заключительному документу второй специальной сессии, посвященной разоружению, и в соответствующее время должны быть приняты решения.

10. В кратчайшие соответствующие сроки должна быть созвана Всемирная конференция по разоружению с универсальным составом и при надлежащей подготовке ".

Г. Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве

89. Пункт повестки дня, озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве", был рассмотрен Комитетом в соответствии с его программой работы в периоды с 18 по 22 апреля и с 8 по 12 августа 1983 года.

90. По этому пункту Комитету были представлены следующие новые документы:

- a) документ CD/375 от 14 апреля 1983 г., представленный делегацией Франции и озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве";
- b) документ CD/410 от 9 августа 1983 г., представленный делегацией Монголии и озаглавленный "Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве";
- c) документ CD/413 от 17 августа 1983 г., представленный делегациями Австралии, Бельгии, Федеративной Республики Германии, Италии, Канады, Нидерландов, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции и Японии;
- d) документ CD/418 от 23 августа 1983 г., озаглавленный "Заявление Группы 21 - Предотвращение гонки вооружений в космическом пространстве".

91. Комитет рассмотрел вопрос о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве на пленарных и на неофициальных заседаниях. Комитет рассмотрел также предложения об учреждении специальной рабочей группы по этому пункту повестки дня. Группа 21 подтвердила свое предложение, содержащееся в документе CD/329, о немедленном учреждении рабочей группы с мандатом по проведению переговоров с целью заключения соглашения или, в случае необходимости, соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве во всех ее аспектах. Группа 21 заявила, что об этом специально просила Генеральная Ассамблея в своей резолюции 37/83. Это соответствовало бы также пункту 80 Заключительного документа, в котором говорится, что: "С тем чтобы предотвратить гонку вооружений в космическом пространстве, должны быть приняты дальнейшие меры и проведены соответствующие международные переговоры в соответствии с духом Договора о принципах деятельности государств по исследованию и использованию космического пространства, включая Луну и другие небесные тела". Китай по-прежнему поддерживал предложение Группы 21 об учреждении специальной рабочей группы с целью проведения переговоров по соответствующим договорам о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Группа социалистических стран также подтвердила свое предложение, содержащееся в документе CD/272, об учреждении рабочей группы с целью проведения переговоров по тексту международного договора о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Они также указали, что могут поддержать предложение Группы 21. На 235-м пленарном заседании группа делегаций западных государств внесла на рассмотрение документ CD/413, в котором предлагала Комитету учредить специальную рабочую группу по этому пункту

повестки дня и просила эту специальную рабочую группу выявить путем изучения существа вопроса, проблемы, имеющие отношение к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве.

92. Группа социалистических стран, а также ряд делегаций других государств считали, однако, что опасность гонки вооружений в космическом пространстве возросла и обострилась и что в этом контексте она может усилить угрозу ядерной войны. Поэтому, по их мнению, необходимо без дальнейших задержек начать эффективные и практические переговоры по выработке международных соглашений о предотвращении гонки вооружений в космическом пространстве. Группа социалистических стран настаивала, в частности, на необходимости проведения в Комитете переговоров по договору о запрещении размещения в космическом пространстве оружия любого рода. Одно из государств-членов представило Комитету проект соответствующего договора (CD/274). Это же государство обратило внимание Комитета на новые инициативы своего правительства с целью предотвращения гонки вооружений в космическом пространстве (CD/420) и, в частности, на проект Договора о запрещении применения силы в космическом пространстве и из космоса в отношении Земли, представленный Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций. Они также указали на взятое этим государством обязательство не выводить первым в космическое пространство каких-либо видов противоспутникового оружия, то есть вводить односторонний мораторий на такие запуски на все то время, пока другие государства, в том числе и США, будут воздерживаться от вывода в космос противоспутникового оружия любого вида. Другие делегации подтвердили свое мнение о том, что любая деятельность в космическом пространстве должна быть направлена на мирные цели и осуществляться на благо всех народов, независимо от степени их экономического и научного развития. Принимая во внимание новизну и сложность вопроса, они считали существенно важным, чтобы рабочая группа по пункту 7 начала работу с выявления вопросов, относящихся к предотвращению гонки вооружений в космическом пространстве, включая углубленное рассмотрение существующих соглашений. Они выразили сожаление по поводу того, что их предложение о мандате для специальной рабочей группы по пункту 7, содержащееся в документе CD/413, оказалось неприемлемым для одной группы делегаций. Группа 21 подтвердила принцип, что космическое пространство — общее наследие человечества — должно быть сохранено исключительно для мирных целей. Хотя Группа 21 не возражала против определения рамок путем рассмотрения существа относящихся к этой теме вопросов — в качестве начального этапа в решении задачи рабочей группы — она, тем не менее, считала, что распространение гонки вооружений на космическое пространство и его использование во враждебных целях должны быть навечно поставлены вне закона. В этой связи группа социалистических государств выразила свое

разочарование в связи с тем, что предложения в отношении мандата специальной рабочей группы по пункту 7, содержащиеся в документах CD/272 и CD/329, оказались неприемлемыми для одной группы делегаций.

93. Была учреждена контактная группа, на которую была возложена задача сформулировать соответствующий мандат для специальной рабочей группы по данному пункту. Контактная группа провела ряд заседаний под руководством Председателя Комитета по разоружению. Контактной группе были представлены различные предложения от Группы 21, группы социалистических государств и некоторых других делегаций.

94. В Комитете не было достигнуто консенсуса в отношении предложений, содержащихся в документах CD/272, CD/329 и CD/413.

Н. Рассмотрение других областей, касающихся прекращения гонимости вооружений и разоружения, и других соответствующих мер

95. В соответствии с решением, принятым на его 225-м пленарном заседании, Комитет провел неофициальное заседание для обмена мнениями о мероприятиях по претворению в жизнь выводов первой Конференции участников Договора о запрещении размещения на дне морей и океанов и в его недрах ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения по рассмотрению действия этого Договора.

И. Рассмотрение и принятие ежегодного доклада Комитета и любого другого доклада, в случае необходимости, Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций

96. Пункт повестки дня, озаглавленный "Рассмотрение и принятие ежегодного доклада Комитета и любого другого доклада, в случае необходимости, Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций", рассматривался Комитетом в соответствии с его программой работы с 22 по 30 августа 1983 года.

97. Настоящий доклад, принятый Комитетом 30 августа 1983 г., препровождается Председателем от имени Комитета по разоружению.

(подпись)
Хорхе Морелли Пандо
Председатель Комитета

СВОДНЫЙ СПИСОК УЧАСТНИКОВ РАБОТЫ КОМИТЕТА
(Сессия 1983 года)

<u>Председатель Комитета в феврале:</u>	Посол Дугерсуренгийн Эрдэмбилэг (Монголия)
<u>Председатель Комитета в марте:</u>	Посол Али Скалли (Марокко)
<u>Председатель Комитета в апреле:</u>	Посол Франс Ван Донген (Нидерланды)
<u>Председатель Комитета в июне:</u>	Посол Д.С. Йевере (Нигерия)
<u>Председатель Комитета в июле:</u>	Посол Мансур Ахмад (Пакистан)
<u>Председатель Комитета в августе:</u>	Посол Хорхе Морелли Пандо (Перу)
<u>Секретарь Комитета и Личный представитель Генерального секретаря:</u>	Г-н Рики Джайпал
<u>Заместитель Секретаря Комитета:</u>	Г-н Висенте Берасатеги
<u>Делегация Австралии</u> Адрес: 56-58 rue de Moillebeau, Petit-Saconnex, Geneva Телефон: 34 62 00	
* Г-н Дэвид Садлейр	Посол Постоянный представитель при Отделении ООН в Женеве Глава делегации
* Г-н Рори Стил	Советник Постоянное представительство Австралии при Отделении ООН в Женеве Заместитель главы делегации
Г-н Тревор Финдлей	Второй секретарь Постоянное представительство Австралии при Отделении ООН в Женеве Заместитель представителя
Д-р Шерли Фриман	Научно-техническая организация по вопросам обороны, Мельбурн, эксперт (химическое оружие)
Г-н Питер Макгрегор	Эксперт (сейсмология) Бюро минеральных ресурсов, Канберра
<u>Делегация Алжира</u> Адрес: 308 route de Lausanne, 1293 Bellevue, Geneva Телефон: 74 19 86	
* Г-н Башир Ульд-Руис	Посол Постоянный представитель при Отделении ООН в Женеве Глава делегации
* Г-н Абделькадер Таффар	Советник Постоянное представительство Алжира при Отделении ООН в Женеве
Г-н Мохамед Салах Мааши	Министерство национальной обороны
Г-жа Фатма-Зохра Ксентини	Секретарь
Г-н Шериф Лауар	Министерство национальной обороны

* С супругой

Делегация Аргентины

Адрес: 110 avenue Louis-Casaï, 1216 Geneva 15
Телефон: 98 59 59/52

*Г-н Хулио С. Карасалес

Посол
Специальный представитель по делам
разоружения
Специальная миссия по разоружению
в Женеве
Глава делегации

Г-н Роберто Гарсия Моритан

Советник
Специальная миссия по разоружению
в Женеве
Заместитель представителя

*Г-н Роберто Вилламброса

Первый секретарь
Специальная миссия по разоружению
в Женеве
Заместитель представителя

Г-н Роберто Р.Убер

Полковник
Эксперт (химическое оружие)
Министерство обороны, Буэнос-Айрес
Эксперт
Национальная комиссия по атомной энергии,
Буэнос-Айрес

Г-н Мигель Эстрада Ожуела

Делегация Бельгии

Адрес: 58 rue de Moillebeau, 1211 Geneva
Телефон: 33 81 50

*Г-н А. Онкелинкс

Посол
Постоянный представитель Бельгии
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Ш. Ролье

Полномочный посланник
Директор службы по вопросам разоружения
Министерство иностранных дел, Брюссель

*Г-н Ж.-М. Нуарфалис

Первый секретарь
Постоянное представительство Бельгии
при Отделении ООН в Женеве

Майор Г. Доннэ

Эксперт (химическое оружие)

Капитан Х. де Биспоп

Эксперт (химическое оружие)

Министерство национальной обороны, Брюссель

Г-жа М. де Беккер

Сейсмологическая служба
Королевской обсерватории Бельгии

Г-н Ж.-М. Ван Гилс

Начальник сейсмологической службы
Королевской обсерватории Бельгии

* С супругой

Делегация Социалистической Республики Бирманский Союз

Адрес: 47 avenue Blanc, 1202 Geneva

Телефон: 31 75 40

У Маун Маун Гий

Посол
Постоянный представитель Бирмы
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*У Тин Кю Хлаин

Заместитель постоянного представителя
Постоянное представительство Бирмы
при Отделении ООН в Женеве
Секретарь и член делегации

*У Тан Тун

Второй секретарь
Постоянное представительство Бирмы
при Отделении ООН в Женеве
Член делегации

Делегация Народной Республики Болгария

Адрес: 16 chemin des Crêts-de-Pragny, 1218 Grand Saconnex, Geneva

Телефон: 98 03 00

*Г-н Константин Теллахов

Посол
Постоянный представитель Народной
Республики Болгария при Отделении ООН
в Женеве
Глава делегации

Г-н Борислав Константинов

Посол
Министерство иностранных дел, София
Заместитель главы делегации

Г-н Димитан Костов

Посол
Заведующий отделом "ООН и разоружение"
Министерство иностранных дел, София

Г-н Барух Гринберг

Посол
Заместитель заведующего отделом
"ООН и разоружение"
Министерство иностранных дел, София

*Г-н Иван Сотиров

Первый секретарь
Министерство иностранных дел, София

*Г-н Петер Попчев

Второй секретарь
Постоянное представительство Народной
Республики Болгария при Отделении ООН
в Женеве

Г-н Радослав Деянов

Второй секретарь
Министерство иностранных дел, София

*Г-н Клемент Прамов

Третий секретарь
Постоянное представительство Народной
Республики Болгария при Отделении ООН
в Женеве

*С супругой.

Г-н Витя Бошков

Г-н Николай Михайлов

Г-н Людмил Христосков

Делегация Бразилии

Адрес: 17 rue Alfred Vincent, 1201 Geneva

Телефон: 32 25 56/7

Г-н Сельсо Антонио де Соуза э Сильва

Г-н Сержио де Кейрос Дуарте

Делегация Венгерской Народной Республики

Адрес: 81 avenue de Champel, 1206 Geneva

Телефон: 46 03 23

* Д-р Имре Кемивеш

* Г-н Ференц Гайда

Г-н Тибор Тот

Д-р Эде Бистрисань

Д-р Ласло Мате

Д-р Дёрдь Сентеши

Третий секретарь,
Министерство иностранных дел, София

Эксперт (химическое оружие)

Эксперт (по сейсмическим явлениям)

Посол

Представитель в Комитете по разоружению

Глава делегации

Посланник

Заместитель представителя

Посол

Постоянный представитель Венгерской
Народной Республики при Отделении ООН
в Женеве

Глава делегации

Советник

Постоянное представительство Венгерской
Народной Республики при Отделении ООН
в Женеве

Заместитель главы делегации

Третий секретарь

Министерство иностранных дел

Профессор сейсмологии

Директор сейсмологической обсерватории
Венгерской Академии наук

Эксперт

Полковник, Министерство обороны

Эксперт

Полковник, Министерство обороны

* С супругой

Делегация Республики Венесуэлы

Адрес: 22 chemin François-Lehmann, 1218 Grand-Saconnex, Geneva

Телефон: 98 26 21

Г-н Альберто Лопес Оливер

Посол
Постоянный представитель Венесуэлы
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Теофило Лабрадор Рубио

Советник
Постоянное представительство Венесуэлы
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Уго Суарес Мора

Первый секретарь
Постоянное представительство Венесуэлы
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Оскар Гарсия Гарсия

Второй секретарь
Постоянное представительство Венесуэлы
при ООН, Нью-Йорк

Делегация Германской Демократической Республики

Адрес: 49 rue de Moillebeau, 1209 Geneva

Телефон: 33 67 50

*Д-р Герхард Гердер

Посол
Постоянный представитель Германской
Демократической Республики при
Отделении ООН в Женеве
Глава делегации (1-я часть ежегодной сессии)

*Д-р Харальд Розе

Посол
Постоянный представитель Германской
Демократической Республики при
Отделении ООН в Женеве
Глава делегации (2-я часть ежегодной сессии)

*Д-р Губерт Тилике

Первый секретарь
Постоянное представительство Германской
Демократической Республики при
Отделении ООН в Женеве
Заместитель главы делегации

Полковник д-р Фридрих Зайатс

Министерство национальной обороны

Г-н Манфред Нётцель

Первый секретарь
Министерство иностранных дел

Г-жа Каннелоре Хоппе

Третий секретарь
Министерство иностранных дел
Германской Демократической Республики

Д-р Манфред Шнайдер

Эксперт, Академия наук Германской
Демократической Республики

Д-р Ральф Траш

Эксперт, Академия наук Германской
Демократической Республики

* С супругой

Делегация Федеративной Республики Германии

Адрес: 147 rue de Lausanne, (7 étage, App. 62) 1202 Geneva

Телефон: 31 97 70/79

*Д-р Геннинг Вегенер

Посол
Глава делегации Федеративной Республики
Германии в Комитете по разоружению

Г-н Франк Эльбе

Советник
Заместитель Представителя
Делегации Федеративной Республики Германии
в Комитете по разоружению

Г-н Вольф-Эбергард фон дем Хаген

Полковник
Военный советник
Делегация Федеративной Республики Германии
в Комитете по разоружению

Д-р Вольфганг Рёр

Первый секретарь
Делегация Федеративной Республики Германии
в Комитете по разоружению

Г-н Мишаэль Гердтс

Второй секретарь
Делегация Федеративной Республики Германии
в Комитете по разоружению

Профессор д-р Йоханнес Пфиршке

Советник
Федеральное министерство обороны

Делегация Египта

Адрес: 72 rue de Lausanne, 1202 Geneva

Телефон: 31 65 30

*Г-н Эль Саид Абдель Рауф Эль Рееди

Посол
Постоянный представитель Египта
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Ибрагим Али Хассан

Советник
Постоянное представительство Египта
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Вагих Ханафи

Второй секретарь
Постоянное представительство Египта
при Отделении ООН в Женеве

Г-жа Вафаа Бассим

Третий секретарь
Постоянное представительство Египта
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Ахмед Махер Аббас

Третий секретарь
Постоянное представительство Египта
при отделении ООН в Женеве

* С супругой

Делегация Республики Заир

Адрес: 32 rue de l'Athénée, 1206 Geneva

Телефон: 47 83 22

*Г-н Багбени Адейто Нзенгея

Посол
Постоянный представитель Республики Заир
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

Г-н Мукамба Кадьята-Нземба

Посол Заира в Швейцарии и
Постоянный представитель Республики Заир
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*Г-жа Есаки-Еканга Кабейя

Первый секретарь
Постоянное представительство Республики Заир
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Осил Гнок

Второй секретарь
Постоянное представительство Республики Заир
при Отделении ООН в Женеве

Делегация Индии

Адрес: 9 rue du Valais, 1202 Geneva

Телефон: 32 08 59

*Г-н М.Дубей

Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Индии
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*Г-н Шиама Саран

Первый секретарь
Постоянное представительство Индии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя (до 10 июля 1983 г.)

Г-н Шил Кант Шарма

Первый секретарь
Постоянное представительство Индии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя (с 11 июля 1983 г.)

*Г-жа Лакшми Пури

Первый секретарь
Постоянное представительство Индии
при Отделении ООН в Женеве
Эксперт

Г-н Нихил Сет

Третий секретарь
Постоянное представительство Индии
при Отделении ООН в Женеве
Эксперт

Г-н Мохан Кумар

Третий секретарь
Постоянное представительство Индии
при Отделении ООН в Женеве
Эксперт

* С супругой (с супругом)

Делегация Республики Индонезии

Адрес: 16 rue de Saint-Jean, 1203 Geneva

Телефон: 45 33 50

Г-н Нана С. Сутресна

Посол

Заместитель постоянного представителя
Постоянное представительство Индонезии
при Отделении ООН в Женеве
Представитель, Глава делегации

Г-н Нугрохо Уиснумурти

Советник

Постоянное представительство Индонезии
при Отделении ООН в Женеве
Представитель

Г-н Индра Даманик

Сотрудник

Директорат международных организаций
Департамент Министерства иностранных дел
Представитель

Г-жа Пруистин Рамадан

Второй секретарь

Постоянное представительство Индонезии
при Отделении ООН в Женеве
Представитель

Г-н Будиман Дармесуганто

Второй секретарь

Постоянное представительство Индонезии
при ООН, Нью-Йорк
Представитель

Г-н Мизвар Джалалуддин

Атташе

Постоянное представительство Индонезии
при Отделении ООН в Женеве
Представитель

Г-н Иван Хс.Виранатаатмаджа

Сотрудник

Отдел международных организаций
Министерство иностранных дел, Джакарта
Представитель

Бригадный генерал Хариоматарам

Министерство обороны и безопасности,
Джакарта
Советник

Полковник Фаузи Квазим

Министерство обороны и безопасности,
Джакарта
Советник

Делегация Исламской Республики Иран

Адрес: 28 chemin du Petit Saconnex, 1209 Geneva

Телефон: 33 30 04

Д-р Насролла Коземи Камьяб

Посол

Постоянный представитель Исламской
Республики Иран при Отделении ООН в Женеве

Г-н Мохаммад Джафар Махаллати

Временный поверенный в делах,
врио главы делегации
Первый секретарь

Г-н Фархад Шахаби Сирджани

Первый секретарь

Г-н Джалил Захирни

Третий секретарь

Постоянный представитель Исламской
Республики Иран при Отделении ООН в Женеве

Г-н Мохаммад Тахар Рахманиан

Атташе по политическим вопросам

Делегация Италии

Адрес: 10 chemin de l'Impératrice, 1292 Pregny, Geneva

Телефон: 33 47 50

*Г-н Марио Микеле Алесси

Посол
Постоянный представитель Италии
в Комитете по разоружению
Глава делегации

*Г-н Бруно Кабрас

Советник
Постоянное представительство Италии
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Карло Мариа Олива

Первый секретарь
Постоянное представительство Италии
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Этторе ди Джованни

Капитан (ВМФ), Военный советник
Министерства обороны

Проф. Джуиджи Коцдорелли

Эксперт по правовым вопросам
Министерство иностранных дел

Проф. Микеле Капуто

Эксперт по сейсмологии
Министерство иностранных дел

Д-р Родольфо Консоле

Эксперт по сейсмологии
Министерство иностранных дел

М-р Роберто ди Карло

Эксперт
Химическое оружие
Министерство обороны

Делегация Канады

Адрес: 10 A avenue de Budé, 1202 Geneva

Телефон: 33 90 00

*Г-н Д.С. Макфейл

Посол
Постоянный представитель Канады
в Комитете по разоружению

*Г-н Джеральд Р. Скиннер

Советник
Постоянное представительство Канады
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя

*Г-н Р.Ж. Рошон

Советник
Постоянное представительство Канады
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Д. Давернас

Первый секретарь и консул

Д-р М.К. Хэмблин

Консультант

Д-р Питер Бэшем

Консультант

Полковник Р. Клеминсен

Консультант

Г-жа Шанталь де Варенн

Консультант

Д-р У. Оливер

Консультант

Д-р Р. Сатерланд

Консультант

Д-р Э. Гильман

Консультант

* С супругой

Делегация Кении

Адрес: Hotel Ramada, Room 34, Geneva

Телефон: 31 02 41

Г-н Уафула Уабуге

Посол
Постоянный представитель Кении
при ООН, Нью-Йорк
Руководитель делегации

Д-р Даниэль Дэвид Кэроли Дон Нанджира

Советник
Постоянное представительство Кении при ООН
Нью-Йорк
Делегат

Г-н Поль Нгуги Мваора

Второй секретарь
Постоянное представительство Кении при ООН
Нью-Йорк
Делегат

Делегация Китайской Народной Республики

Адрес: 11 chemin de Surville, 1213 Petit-Lancy, Geneva

Телефон: 92 25 48

Г-н Цинь Дядун

Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Китая
в Комитете по разоружению
Глава делегации

Г-н Ли Луе

Посол
Постоянный представитель
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*Г-н Тянь Цзинь

Посланник
Заместитель постоянного представителя
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель главы делегации

Г-жа Ван Чжунь

Первый секретарь
Постоянное представительство Китайской
Народной Республики в Женеве
Представитель

Г-н Линь Чэн

Первый секретарь
Постоянное представительство Китайской
Народной Республики в Женеве
Представитель

Г-н Ли Чанье

Заместитель заведующего сектором
Отдел международных организаций и
конференций, Министерство иностранных дел
Представитель

Г-н Пань Ченъян

Сотрудник Министерства национальной обороны
Представитель

Г-жа Ге Юнь

Сотрудник отдела международных организаций
и конференций, Министерство иностранных дел
Представитель

Г-н Пань Цзиньшэн

Эксперт, Министерство национальной обороны

* С супругой

Делегация Китайской Народной Республики (продолжение)

Г-н Юй Чжончжоу

Эксперт, Министерство национальной обороны

Г-н Ху Сяоди

Третий секретарь
Отдел международных организаций и
конференций Министерства иностранных дел
Консультант

Г-жа Чжоу Юньхуа

Эксперт, Министерство национальной обороны

Г-н Чан Тун

Сотрудник Министерства национальной обороны
Эксперт

Делегация Республики Куба

Адрес: 36 rue de Lausanne, 1201 Geneva

Телефон: 31 35 60

*Д-р Луис Сола Вила

Посол
Постоянный представитель Кубы
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Педро Нуньес Москера

Второй секретарь
Заместитель представителя
Постоянное представительство Кубы
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Хулио Эредиа Перес

Первый секретарь, делегат
Постоянное представительство Кубы
при Отделении ООН в Женеве
Консультант

Г-н Анхель Виктор Гонсалес Перес

Третий секретарь, делегат
Постоянное представительство Кубы
при Отделении ООН в Женеве

Делегация Королевства Марокко

Адрес: 22 chemin François-Lehmann, 1218 Grand-Saconnex, Geneva

Телефон: 98 15 35

*Г-н Али Скалли

Посол
Постоянный представитель Королевства
Марокко при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

Г-н Сиди Мохамед Раххали

Советник
Министерство иностранных дел

Г-н Мохамед Шрабхи

Первый секретарь
Постоянное представительство Королевства
Марокко при Отделении ООН в Женеве

Г-н Омар Хилаль

Второй секретарь
Постоянное представительство Королевства
Марокко при Отделении ООН в Женеве

Делегация Мексики

Адрес: 13 avenue de Budé, 1202 Geneva

Телефон: 34 57 40

*Г-н Альфонсо Гарсия Роблес

Посол
Постоянный представитель Мексики в Комитете
по разоружению
Глава делегации

Делегация Мексики (продолжение)

Г-жа Садалинда Гонсалес и Рейнеро

Советник
Заместитель представителя

Г-жа Мария де лос Анхелес Ромеро

Второй секретарь
Консультант

Г-н Пабло Маседо Рибя

Третий секретарь
Консультант

Г-жа Лус Мария Шабле Гарсия

секретарь делегации

Делегация Монгольской Народной Республики

Адрес: 4 chemin des Mollies, 1295 Bellevue, Geneva

Телефон: 74 19 74

Его Превосходительство

Г-н Дугерсууренгин Эрэмбилэг

Посол
Постоянный представитель, Женева
Глава делегации

Г-н Лувсангийн Эрдэнэчулуун

Первый секретарь
Постоянное представительство, Нью-Йорк
Министерство иностранных дел, Улан-Батор

Г-н Ялбуугийн Чоинкор

Г-н Сух-Охир Болд

Третий секретарь
Постоянное представительство, Женева

Г-н Оидовин Чимидрэгзэн

Министерство иностранных дел, Улан-Батор

Делегация Нигерии

Адрес: 32 chemin des Collombettes, 1211 Geneva

Телефон: 34 21 40/49

Его Превосходительство

Д-р Д.О. Йевере

Посол
Постоянный представитель
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

Г-н А.Н.К. Иваозомбо

Советник
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя

Г-н Д.О. Обо

Первый секретарь первого класса
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя

Г-н Л.О. Акинделе

Третий секретарь
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Делегат

Г-н А.А. Адеподжу

Третий секретарь
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Делегат

Г-н И.Е.К. Укедже

Третий секретарь
Постоянное представительство Нигерии
при Отделении ООН в Женеве
Делегат

Делегация Королевства Нидерланды

Адрес: 56 rue de Moillebeau, 1209 Geneva

Телефон: 33 73 50

*Д-р Франс Ван Донген

Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Королевства
Нидерланды при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

Г-н Хендрик Вагенмейкерс

Советник
Постоянное представительство Королевства
Нидерланды при Отделении ООН в Женеве
Заместитель главы делегации
(до 28 февраля 1983 года)

*Г-н Яаап Рамакер

Советник
Постоянное представительство Королевства
Нидерланды при Отделении ООН в Женеве
Заместитель главы делегации
(с 1 марта 1983 года)

Г-н Роберт Ян Аккерман

Второй секретарь
Постоянное представительство Королевства
Нидерланды при Отделении ООН в Женеве

Д-р А.Д.Д. Омс

Эксперт (химическое оружие)
Директор лаборатории ТНО имени Принца
Морица, Делфт, Нидерланды

Д-р А.Р. Ритсема

Эксперт (сейсмолог)
Нидерландский королевский метеорологический
институт Де Билт, Нидерланды

Г-н Г. Хаутгаст

Эксперт (сейсмолог)
Нидерландский королевский метеорологический
институт Де Билт, Нидерланды

Делегация Пакистана

Адрес: 56 rue de Moillebeau, 1211 Geneva

Телефон: 34 71 60

*Г-н Мансур Ахмад

Посол
Постоянный представитель Пакистана
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Рафат Махди

Советник
Постоянное представительство Пакистана
при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Тарик Алтаф

Первый секретарь
Постоянное представительство Пакистана
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Салман Башир

Второй секретарь
Постоянное представительство Пакистана
при Отделении ООН в Женеве

* С супругой

Делегация Перу

Адрес: 63 rue de Lausanne, 1202 Geneva
Телефон: 31 11 30/31 11 39

Г-н Хорхе Морелли Пандо

Посол
Министерство иностранных дел Перу
Глава делегации

Г-н Питер Каннок

Посол
Заместитель постоянного представителя Перу
при Отделении ООН в Женеве

Г-н Эдвардо Понсе Виванко

Советник-посланник
Постоянное представительство Перу при Отделении
ООН в Женеве
Заместитель постоянного представителя

Г-н Сесар Кастильо Рамирес

Первый секретарь
Постоянное представительство Перу при
Отделении ООН в Женеве

*Г-н Висенте Рохас

Второй секретарь
Постоянное представительство Перу при
Отделении ООН в Женеве

Г-н Аугусто Торнбери

Второй секретарь
Постоянное представительство Перу
при Отделении ООН в Женеве

Делегация Польской Народной Республики

Адрес: 15 chemin de l'Ancienne Route, 1218 Grand-Saconnex, Geneva
Телефон 98 11 61

Д-р Богумил Суйка

Посол
Глава делегации
(до 6 февраля 1983 года)

Г-н Станислав Турбански

Посол
Глава делегации

Г-н Ежи Завалонка

Советник, Полномочный посланник
Заместитель постоянного представителя
Польши при Отделении ООН в Женеве

Г-н Станислав Коник

Советник министра иностранных дел
Исполняющий обязанности главы делегации
с 6 февраля 1983 г.

Полковник Януш Чалович

Министерство обороны, Варшава

Тадеуш Стройвас

Первый секретарь
Постоянное представительство Польши при
Отделении ООН в Женеве

Громослав Жемпинский

Первый секретарь
Постоянного представительства Польши
при Отделении ООН в Женеве

* С супругой

Делегация Социалистической Республики Румынии

Адрес: 6 chemin de la Perriere, 1223 Cologny, Geneva
Телефон: 52 10 90

*Г-н Ион Датчу

Посол
Постоянный представитель Социалистической
Республики Румынии при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*Г-н Теодор Мелесчану

Советник
Постоянное представительство Социалистической
Республики Румынии при Отделении ООН в
Женеве
Заместитель главы делегации

Г-н Леон Тоадер

Советник
Постоянное представительство Социалистической
Республики Румынии при Отделении ООН в Женеве

*Г-н Михаил Бикир

Первый секретарь
Постоянное представительство Социалистической
Республики Румынии при Отделении ООН в Женеве

Г-н Таке Панаит

Первый секретарь
Министерство иностранных дел

Полковник д-р, инж. Михай Стефан Догару

Советник
Министерство национальной обороны

Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии

Адрес: 37-39 rue de Vermont, 1202 Geneva

Телефон: 34 38 00

*Д-р Р. Иэн Т. Кромарти,
кавалер ордена св. Михаила и св. Георгия

Посол
Глава делегации Соединенного Королевства
в Комитете по разоружению

*Г-н Лоуренс Д. Миддлтон

Советник
Делегация Соединенного Королевства
в Комитете по разоружению

*Г-н Барри П. Нобл

Советник
Постоянное представительство Соединенного
Королевства при Отделении ООН в Женеве

Достопочтенный М.А. Пакенем

Департамент по контролю над вооружениями
и разоружению
Министерство иностранных дел и по делам
Содружества

* С супругой

Делегация Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии
(продолжение)

Д-р Томас Д. Инч

Министерство обороны

*Г-жа Джоан И. Линк

Первый секретарь
Делегация Соединенного Королевства
в Комитете по разоружению

Г-н Э. Гловер

Департамент по контролю над вооружениями
и разоружению
Министерство иностранных дел и по делам
Содружества

Д-р Грэм Г. Купер

Министерство обороны

Г-н Ф.Г. Гровер

Сейсмологический исследовательский центр

Г-жа Джоанна Е.Ф. Райт

Третий секретарь
Делегация Соединенного Королевства
в Комитете по разоружению

Делегация Соединенных Штатов Америки

Адрес: 11 route de Pregny, 1293 Chambésy, Geneva

Телефон: 99 02 11

*Достопочтенный Луис Д. Филдс младший

Посол
Представитель Соединенных Штатов
в Комитете по разоружению

*Г-н Морис Д. Басби

Заместитель представителя Соединенных
Штатов в Комитете по разоружению
Агентство по контролю над вооружениями
и разоружению

Г-н Гарольд Л. Браун II

Полковник, США
Бюро по многосторонним вопросам
Агентство по контролю над вооружениями и
разоружению

Г-н Джен Иган Макатир

Бюро по многосторонним вопросам
Агентство по контролю над вооружениями
и разоружением

Г-н Пирс С. Корден

Бюро по многосторонним вопросам
Агентство по контролю над вооружениями
и разоружению

Д-р Говард Б. Дюрэм

Министерство энергетики

Г-н Лоуренс Медсен

Министерство энергетики

Г-н Джон Гандерсон

Отдел по политическим вопросам, рассматри-
ваемым Организацией Объединенных Наций
Бюро по вопросам международных организаций
Государственный департамент США

Г-н Роберт Norman

Отдел по политическим вопросам, рассмат-
риваемым Организацией Объединенных Наций
Бюро по вопросам международных организаций
Государственный департамент США

* С супругой

Г-н Чарльз Бей	Полковник, США Отдел Объединенного комитета начальников штабов Государственный департамент США
Г-н Ричард Л. Хорн	Первый секретарь Постоянное представительство Соединенных Штатов Америки при Отделении ООН в Женеве
Г-н Роберт Макулак	Бюро по многосторонним вопросам Агентство по контролю над вооружениями и разоружению
Г-н Роджер Скотт	Полковник, морская пехота США Объединенный комитет начальников штабов Министерство обороны
Г-н Джон Тьерни	Бюро по многосторонним вопросам Агентство по контролю над вооружениями и разоружению
Г-н Джон Доусберг	Майор, США Агентство по контролю над вооружениями и разоружению
Г-жа Блер Мюррей	Бюро по политическим и военным вопросам Государственный департамент США
ГРУППА НАУЧНЫХ ЭКСПЕРТОВ	
Г-н Ральф Эйдуайн	Агентство по проектам в области современных оборонных исследований
Г-жа Анн Керр	Агентство по проектам в области современных оборонных исследований
Г-н Дональд Шпрингер	Агентство по проектам в области современных оборонных исследований
Г-н Лоуренс Торнбилл	Государственный департамент США

Делегация Союза Советских Социалистических Республик

Адрес: 4 chemin du Champ de Blé, 1292 Chambesy, Geneva

Телефон: 58 10 03

Г-н Виктор Л. Исраэлян	Глава делегации Посол Член Коллегии Министерства иностранных дел Представитель СССР в Комитете по разоружению
Г-н Борис П. Прокофьев	Заместитель главы делегации Посланник Заместитель заведующего Отделом международных организаций Министерства иностранных дел
Г-н Роланд М. Тимербаев	Заместитель главы делегации Посланник Заместитель заведующего Отделом международных организаций Министерства иностранных дел

Г-н Юрий К. Назаркин	Заместитель главы делегации Посланник Заместитель заведующего Отделом международных организаций Министерства иностранных дел
Г-н Виктор М. Татарников	Советник, генерал-майор Министерство обороны
Г-н Виталий М. Ганжа	Советник, полковник Министерство обороны
Г-н Лев А. Наумов	Советник Министерство иностранных дел
Г-н Тимур Ф. Дмитричев	Советник Министерство иностранных дел
Г-н Михаил Ф. Трепыхалин	Советник Министерство иностранных дел
Г-н Геннадий Воронцов	Советник Министерство иностранных дел
Г-н Валерий В. Лоцинин	Советник Постоянное представительство СССР при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве
Г-н Леонид П. Малев	Эксперт Министерство иностранных дел
Г-н Юрий В. Костенко	Эксперт Министерство иностранных дел
Г-н Григорий В. Берденников	Первый секретарь Постоянное представительство СССР при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве
Г-н Владимир Ф. Прякин	Эксперт Министерство иностранных дел

Делегация Союза Советских Социалистических Республик (продолжение)

Г-н Игорь Н. Щербак	Эксперт Министерство иностранных дел
Г-н Владимир А. Кроха	Эксперт Министерство иностранных дел
Г-н Григорий Н. Вашадзе	Эксперт Министерство иностранных дел
*Г-н Владимир А. Евдокушин	Второй секретарь Постоянное представительство СССР при Отделении ООН и других международных организациях в Женеве
Г-н Геннадий В. Анциферов	Третий секретарь Постоянное представительство СССР при Отделении ООН и других международных организаций в Женеве
Г-н Александр П. Кутепов	Эксперт
Г-н Виталий Л. Котужанский	Эксперт
Г-н Николай И. Чугунов	Эксперт
Г-н Олег М. Лисов	Эксперт
Г-н Юрий М. Новосадов	Эксперт
Г-н Владимир М. Чередниченко	Эксперт
Г-н Иван П. Пасечник	Эксперт
Г-н Олег К. Кедров	Эксперт

Делегация Франции

Адрес: 36 route de Pregny, 1292 Chambésy, Geneva

Телефон: 58 21 23

*Г-н Франсуа де ля Горс	Посол Представитель Франции в Комитете по разоружению
*Г-н Жак де Бос	Первый советник Заместитель представителя

* С супругой

Делегация Франции (продолжение)

Г-н Бенуа д'Абовиль	Отдел разоружения Министерства внешних сношений, Париж
Полковник Жасбер	Министерство обороны
Г-жа Лиди Газеран	Отдел разоружения Министерства внешних сношений, Париж
*Г-н Мишель Кутюр	Первый секретарь

Делегация Чехословацкой Социалистической Республики

Адрес: 9 chemin de l'Ancienne Route, 1218 Grand-Saconnex, Geneva

Телефон: 98 91 82

*Г-н Милош Вейвода	Посол Постоянный представитель Чехословацкой Социалистической Республики при Отделении ООН в Женеве Глава делегации
Г-н Панел Шлумский	Советник Заместитель постоянного представителя Чехословацкой Социалистической Республики при Отделении ООН в Женеве Член делегации
Г-жа Марта Сламова	Советник Постоянное представительство Чехословацкой Социалистической Республики при Отделении ООН в Женеве Член делегации
Г-н Андрей Сима	Заместитель заведующего сектором разоружения Федеральное министерство иностранных дел Член делегации
*Г-н Ян Йирушек	Третий секретарь Постоянное представительство Чехословацкой Социалистической Республики при Отделении ООН в Женеве Член делегации
Г-н Йири Франек	Эксперт

* С супругой

Делегация Швеции

Адрес: 62 rue de Vermont, 1202 Geneva

Телефон: 34 36 00

Г-жа Май Брит Торин

Посол
Член Парламента
Председатель Комиссии по разоружению Швеции
Глава делегации "экс-официо" на время
присутствия

Г-н Рольф Экею

Посол
Глава делегации

*Г-н Курт Лидгард

Посол
Глава делегации

*Г-н Карл-Магнус Хилтеннус

Советник
Заместитель главы делегации

Г-н Георг Андерсон

Член Парламента

Г-н Стуре Эрикссон

Член Парламента

Г-жа Гунел Йоненг

Член Парламента

Г-жа Ингрид Сундберг

Член Парламента

Г-н Руне Ангстром

Член Парламента

Г-н Бйорн Скала

Директор
Министерство иностранных дел

Г-н Ларс Норберг

Заместитель директора
Министерство иностранных дел

Г-н Густав Экхольм

Полномочный посланник
Министерство иностранных дел

Г-н Стэн Аск

Советник
Министерство иностранных дел
Помощник г-жи Торин

Г-н Бернт Йонсон

Эксперт
Министерство иностранных дел

*Г-н Ганс Берглунд

Полковник, военный советник

*Д-р Йохан Лундин

Директор по вопросам исследований
Научно-исследовательский институт
национальной обороны

* С супругой.

Д-р Ян Правиц	Министерство обороны Советник по научным вопросам
Д-р Ола Далман	Директор по вопросам исследований Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам
Г-н Ларс Эрик де Геер	Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам
Г-н Пэр Олоф Гранбом	Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам
Д-р Ганс Израэлсон	Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам
Г-жа Анмари Лау-Эрикссон	Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам
Д-р Харриет Олсон	Научно-исследовательский институт национальной обороны Советник по научным вопросам

Делегация Социалистической Демократической Республики Шри Ланка

Адрес: 56, rue de Moillebeau, 1211 Geneva

Телефон: 34 93 40

Г-н А.Т. Джейакодди	Посол Постоянный представитель Постоянное представительство Социалистической Демократической Республики Шри Ланка при Отделении ООН в Женеве
*Г-н Х.Н.Д.С. Палихаккара	Третий секретарь Постоянное представительство Социалистической Демократической Республики Шри Ланка при Отделении ООН в Женеве
Г-н Прасад Кариявасам	Третий секретарь Постоянное представительство Социалистической Демократической Республики Шри Ланка при Отделении ООН в Женеве

* С супругой.

Делегация Эфиопии

Адрес: 56 rue de Moillebeau, 1211 Geneva

Телефон: 33 07 50

*Г-н Тадессе Террефе

Чрезвычайный и полномочный посол
Постоянный представитель Эфиопии
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

Г-жа Конгит Синегиоргис

Советник
Заместитель постоянного представителя
Постоянное представительство Эфиопии
при Отделении ООН в Женеве
Представитель

*Г-н Фессеа Йоганнес

Первый секретарь
Постоянное представительство Эфиопии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель представителя

Делегация Социалистической Федеративной Республики Югославии

Адрес: 5 chemin Thury, 1206 Geneva

Телефон: 46 44 33

*Г-н Казимир Видаш

Посол
Постоянный представитель Социалистической
Федеративной Республики Югославии
при Отделении ООН в Женеве
Глава делегации

*Г-н Миодраг Михайлович

Советник-посланник
Постоянное представительство Социалистической
Федеративной Республики Югославии
при Отделении ООН в Женеве
Заместитель главы делегации

Г-н Драгомир Диокич

Специальный советник при Союзном
секретариате по иностранным делам
Член делегации

Д-р Душан Минич

Эксперт (химическое оружие)

Профессор д-р Милорад Радотич

Эксперт (радиологическое оружие)

* С супругой

Делегация Японии

Адрес: 35 avenue de Budé, 1202 Geneva

Телефон: 33 04 03

*Д-р Риукиши Имаи	Чрезвычайный и полномочный посол Руководитель делегации
*Г-н Масайи Такахаши	Советник Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению Заместитель руководителя делегации
*Г-н Масаки Кониси	Советник Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению
*Г-н Тошиюки Такано	Заведующий сектором разоружения Отдела ООН Министерства иностранных дел
*Г-н Тэруо Кавакита	Первый секретарь Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению
*Г-н Кенъи Танака	Первый секретарь Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению
Г-н Цутому Ишигури	Второй секретарь Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению (с 15 августа 1983 года)
Г-н Масахиро Ямамото	Эксперт Управление метеорологической службы Япония, Токио
Г-н Кэчъи Фукушима	Сотрудник Сектор разоружения Отдела ООН Министерство иностранных дел
Д-р Ичиро Акияма	Эксперт Управление обороны, Токио
Г-н Шигео Мори	Эксперт Управление метеорологической службы, Токио (с 11 по 24 июля 1983 года)
Д-р Тадаши Окада	Эксперт Управление метеорологической службы, Токио
*Г-н Цутому Арай	Третий секретарь Постоянная делегация Японии в Комитете по разоружению

* С супругой

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу : Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o dirijase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
